



തൃശ്ശൂർ സർക്കാർ
മുഖ്യമന്ത്രി
മലയാളസർവകലാശാല

എം.എ. മലയാളം
(സാഹിത്യരചന)

പാഠ്യപദ്ധതി

തുഞ്ചത്തെഴുത്തച്ഛൻ മലയാളസർവകലാശാലയ്ക്കുവേണ്ടി
രജിസ്ട്രാർ പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നത്

ആമുഖം

മലയാള ഭാഷയിലും സാഹിത്യത്തിലും സമഗ്രമായ അറിവുണ്ടാക്കുക എന്ന ലക്ഷ്യത്തോടെയാണ് തുഞ്ചത്തെഴുത്തച്ഛൻ മലയാളസർവകലാശാലയുടെ സാഹിത്യഫാക്കൽറ്റിക്കുകീഴിലുള്ള എം.എ. മലയാളം (സാഹിത്യപഠനം), എം.എ. മലയാളം (സാഹിത്യരചന) എന്നീ കോഴ്സുകളുടെ പാഠ്യപദ്ധതി തയ്യാറാക്കിയിട്ടുള്ളത്. മലയാളഭാഷയുടെ വിജ്ഞാനപദവി, ഭാഷാശാസ്ത്രം, വ്യാകരണം, സംസ്കൃതം, കേരള സംസ്കാരം, വിവർത്തനപഠനം, സാഹിത്യചരിത്ര വിജ്ഞാനീയം തുടങ്ങി പത്തോളം പേപ്പറുകൾ രണ്ട് എം.എ. കോഴ്സുകളുടെയും അടിസ്ഥാന വിഷയങ്ങളാണ്. ഭാഷാസാഹിത്യങ്ങളുടെ പഠനത്തിൽ ഇവ അനിവാര്യമാകുന്നു. വ്യുൽപ്പത്തിയും ഭാവുകത്വവും വിദ്യാർത്ഥികളിൽ ഉരുത്തിരിയുന്നതിന് ഈ സമഗ്രപാഠ്യപദ്ധതി ഉതകുമെന്നാണ് പ്രതീക്ഷിക്കുന്നത്.

സാഹിത്യപഠനം കോഴ്സിൽ നിന്ന് എം.എ മലയാളം (സാഹിത്യരചന) എന്ന കോഴ്സിന് ചില വ്യത്യസ്തതകളുണ്ട്. പ്രധാനമായും സർഗ്ഗാത്മകരചനയുടെ സൈദ്ധാന്തികവും പ്രായോഗികവുമായ വശങ്ങൾക്കാണ് അതിലെ ആദ്യത്തെ സെമസ്റ്ററുകൾ ഊന്നൽ നൽകിയിട്ടുള്ളത്. രചനാസിദ്ധാന്തങ്ങൾ, രചനാതന്ത്രങ്ങൾ എന്നിവ മനസ്സിലാക്കുവാൻ വിദ്യാർത്ഥികളെ സഹായിക്കുന്ന തരത്തിലാവണം അദ്ധ്യാപനരീതി. സർഗ്ഗാത്മക രചയിതാക്കൾക്കുള്ള ഊർജ്ജമായിത്തീരും ഈ പാഠ്യപദ്ധതി എന്നു പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു. അടിസ്ഥാനവിഷയങ്ങളിലൂടെ വ്യുൽപ്പത്തിയും അഭ്യാസാനുശീലനങ്ങളിലൂടെ കാരയിത്രിയും ഭാവയിത്രിയുമായ ഭാവുകത്വങ്ങളും നേടിയെടുക്കാൻ പാകത്തിലാണ് പാഠ്യപദ്ധതി ആവിഷ്കരിച്ചിട്ടുള്ളത്.

ഡോ. ടി. അനിതകുമാരി
അദ്ധ്യക്ഷ, സാഹിത്യ പഠനസമിതി

പഠനസമിതി അംഗങ്ങൾ

ഡോ. ടി. അനിതകുമാരി (അദ്ധ്യക്ഷ)

ഡോ. ചാത്തനാത്ത് അച്യുതനുണ്ണി

ഡോ. സി.ആർ. പ്രസാദ്

ഡോ. എൻ. അജിത്കുമാർ

ഡോ. എ.എം. ശ്രീധരൻ

ഡോ. വത്സലൻ വാതുശ്ശേരി

ഡോ. പി.എസ്. രാധാകൃഷ്ണൻ

ഡോ. എൽ. തോമസ്കുട്ടി

ഡോ. ബി.വി. ശശികുമാർ

ഡോ. കൃഷ്ണൻ നമ്പൂതിരി

ഡോ. ഇ. രാധാകൃഷ്ണൻ

ഡോ. അൻവർ. എ

ഒന്നാം സെമസ്റ്റർ

MU CC 1001	മലയാളഭാഷയുടെ വിജ്ഞാനപദവി
MU MLW 3102	സർഗ്ഗാത്മകരചന - അടിസ്ഥാനതത്ത്വങ്ങൾ
MU MLW 3103	സർഗ്ഗാത്മകരചന - അടിസ്ഥാനഘടകങ്ങൾ
MU MLW 3104	ഭാഷാശാസ്ത്രം
MU MLW 3105	സംസ്കൃതപരിചയം

രണ്ടാം സെമസ്റ്റർ

MU MLW 3206	കവിത-നാടകം
MU MLW 3207	ആഖ്യാനകല
MU MLW 3208	ചെറുകഥ-നോവൽ
MU MLW 3209	വിവർത്തനപഠനം
MU MLW 3210	വ്യാകരണം

മൂന്നാം സെമസ്റ്റർ

MU MLW 3311	സാഹിത്യവിമർശനതത്ത്വങ്ങൾ
MU MLW 3312	കേരളസംസ്കാരം
MU MLW 3313	എഴുത്തച്ഛനും ആഖ്യാനകലയും (ഓപ്പൺ ഇലക്ടീവ്)
MU MLW 3314	സാഹിത്യജനുസ്സുകൾ (ഇലക്ടീവ് 1)
MU MLW 3315	കഥേതരസാഹിത്യം (ഇലക്ടീവ് 2)

നാലാം സെമസ്റ്റർ

MU MLW 3416	സാഹിത്യവും സംസ്കാരപഠനവും
MU MLW 3417	സാഹിത്യചരിത്രവിജ്ഞാനീയം
MU MLW 3418	ഗവേഷണ പ്രബന്ധം/രചനാസമർപ്പണം
MU MLW 3419	കമ്പ്യൂട്ടർ മലയാളവും പ്രസാധനകലയും (ഇലക്ടീവ് 3)
MU MLW 3420	മാധ്യമരചന (ഇലക്ടീവ് 4)

ഒന്നാം സെമസ്റ്റർ

- MU CC 1001 മലയാളഭാഷയുടെ വിജ്ഞാനപദവി
- MU MLW 3102 സർഗ്ഗാത്മകരചന - അടിസ്ഥാനതത്ത്വങ്ങൾ
- MU MLW 3103 സർഗ്ഗാത്മകരചന - അടിസ്ഥാനഘടകങ്ങൾ
- MU MLW 3104 ഭാഷാശാസ്ത്രം
- MU MLW 3105 സംസ്കൃതപരിചയം

MU CC 1001 മലയാളഭാഷയുടെ വിജ്ഞാനപദവി

നവോത്ഥാനകാലം മുതൽ വൈജ്ഞാനികം, വിദ്യാഭ്യാസം, സാങ്കേതികം, രാഷ്ട്രീയം എന്നീ രംഗങ്ങളിൽ മലയാള ഭാഷ നേടുന്ന വളർച്ച പരിചയപ്പെടുത്തുന്നതാണ് ഈ പേപ്പർ.

യൂണിറ്റ് 1

നവോത്ഥാനവും മലയാളഭാഷാവബോധവും:- കോളനീകരണവും മാതൃഭാഷയും. ലോകഭാഷകളിൽ മലയാളത്തിന്റെ സ്ഥാനം, നവോത്ഥാനവും കേരളം, മലയാളം എന്നീ സങ്കല്പങ്ങളുടെ വളർച്ചയും - മാതൃഭാഷയ്ക്ക് വേണ്ടിയുള്ള ശ്രമങ്ങൾ - മകുതിതങ്ങൾ, ജോർജ്ജ് മാത്തൻ, എ.ആർ. രാജരാജവർമ്മ, പഠനമാധ്യമം, ഐക്യ കേരളം എന്ന സങ്കല്പം, ഐക്യകേരള പ്രസ്ഥാനം.

വിശേഷപഠനം

- ജോർജ്ജ് മാത്തൻ, 'ബാലാഭ്യസനത്തെക്കുറിച്ച് ഒരു പ്രസംഗം' (മൂന്നാം ഖണ്ഡം മാത്രം) (1867)
(ഡോ. സാമുവൽ ചന്ദനപ്പള്ളി, റവ. ജോർജ്ജ് മാത്തൻ - കൃതികളും പഠനവും, പു. 435 - 447)
- മകുതിതങ്ങൾ, 'തമിഴുരാജ്യം മുതൽ മലയാള രാജ്യനിവാസികളായ മുസ്ലിം ജനവും വിദ്യാഭ്യാസവും' (മകുതി തങ്ങളുടെ സമ്പൂർണ്ണ കൃതികൾ, കേരള ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് മിഷൻ, തിരുർ 6, 1981)
- എ.ആർ. രാജരാജവർമ്മ, 'നാട്ടുഭാഷാവിദ്യാഭ്യാസം' (എ. ആർ. രാജരാജവർമ്മയുടെ തെരഞ്ഞെടുത്ത പ്രബന്ധങ്ങൾ, രഞ്ജിമ പബ്ലിക്കേഷൻസ്, മാമ്മൂട്, 1987)
- സഹോദരൻ അയ്യപ്പൻ, മലയാളഭാഷയുടെ അഭിവൃദ്ധി മാർഗ്ഗം (1934)
(സഹോദരൻ അയ്യപ്പൻ: ജീവിതവും കൃതികളും എം.പി. ഷീജ (എഡി.)

- മൈത്രി ബുക്സ്, തിരുവനന്തപുരം, 2010)
- ഗൂഗി വാ തി ഓംഗോ, ആഫ്രിക്കൻ സാഹിത്യത്തിന്റെ ഭാഷ (മനസ്സിന്റെ അപകോളനീകരണം)
- തായാട്ട് ശങ്കരൻ, മാനസികമായ അടിമത്തം (ഇന്ത്യൻ വിദ്യാഭ്യാസം നൂറ്റാണ്ടുകളിലൂടെ)

യൂണിറ്റ് 2

ഭാഷയുടെ മാനകീകരണവും ആധുനികീകരണവും. വാമൊഴിയിൽ നിന്ന് വരമൊഴിയിലേക്ക്, മലയാളം അക്കങ്ങൾ, സാഹിത്യചരിത്രങ്ങൾ, നിലവിലുള്ളവയുടെ വരവ്, പ്രാദേശിക ഭാഷാഭേദങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള തിരിച്ചറിവ്, ലക്ഷ്മിക്കോഗ്രാഫി, അച്ചടി, പത്രം, പത്രഭാഷ, മാധ്യമഭാഷ, ഭാഷാസാങ്കേതികത: മലയാളം ടൈപ്പറൈറ്റർ, ലിപിയുടെ പരിണാമം, ലിപി പരിഷ്കരണകമ്മിറ്റികൾ, അച്ചടി: പുതിയ ലിപി, കമ്പ്യൂട്ടർ മലയാളം, മലയാളം സോഫ്റ്റ്‌വെയർ, അതിനുള്ള ശ്രമങ്ങൾ, സ്ഥാപനങ്ങൾ.

വിശേഷപഠനം

- ഇ. വി. രാമകൃഷ്ണൻ, ‘വർത്തമാന പത്രങ്ങളുടെയും അച്ചടി യന്ത്രങ്ങളുടെയും വ്യാപനത്തോടെ മലയാളിയുടെ സാഹിത്യ സങ്കല്പനങ്ങളിലും ഭാഷാ വ്യവഹാരങ്ങളിലും സംഭവിച്ച മാറ്റങ്ങൾ’ (എം. എൻ. വിജയൻ (എഡി.) നമ്മുടെ സാഹിത്യം, നമ്മുടെ സമൂഹം, വാല്യം 2)
- ടി. ബി. വേണുഗോപാലപ്പണിക്കർ, ‘മലയാള ലിപി പരിഷ്കരണം: ഭൂതവും ഭാവിയും’ (ജനപഥം, നവം. 2009).
- സന്തോഷ് തോട്ടുങ്ങൾ, ‘യൂനിക്കോഡ് മലയാളത്തിൽ - സംഭവിക്കുന്നതെന്ത്?’ (ജനപഥം, നവം. 2009).
- നിഖിൽ നമ്പ്യാർ, വിമൽ ജോസഫ്, ‘മലയാളം ഇൻസ്ക്രിപ്ഷൻ കീബോർഡ് എങ്ങനെ ഉപയോഗിക്കാം?’ (ജനപഥം, നവം. 2009).
- എം. മുക്തൻ, ‘ഒരു സാക്ഷാൽ തിയ്യൻ മറ്റൊരു തിയ്യനോട് ഇംഗ്ലീഷ് പറയുമോ?’ (മാതൃഭൂമി ആഴ്ചപ്പതിപ്പ്, 2010 ജനു. 24 - 30)

യൂണിറ്റ് 3

വിജ്ഞാനഭാഷ

വിജ്ഞാനഭാഷയെന്ന നിലയിൽ പത്തൊമ്പതാം നൂറ്റാണ്ടുവരെയുള്ള മലയാളത്തിന്റെ വളർച്ച, വിജ്ഞാനഭാഷയുടെ വികാസം, വിജ്ഞാനകോശങ്ങൾ, മലയാള പദകോശത്തിന്റെ ആധുനികീകരണം. അർത്ഥപരിണാമം, വിവർത്തനഗ്രന്ഥങ്ങൾ, ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥങ്ങൾ, ഭൗതികശാസ്ത്രങ്ങൾ, സാമൂഹ്യശാസ്ത്രം, ഇന്ത്യൻ ഭാഷകളിൽ നിന്നുള്ള വിവർത്തനം. ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷയിൽ നിന്നുള്ള വിവർത്തനങ്ങൾ, മറ്റു ലോകഭാഷകളിൽ നിന്നുള്ള വിവർത്തനങ്ങൾ, സാങ്കേതിക പദങ്ങൾ, സാങ്കേതിക പദസൂചി, പാഠപുസ്തക കമ്മിറ്റി, മാതൃഭാഷാവിദ്യാലയങ്ങൾ ഉപരിവിദ്യാഭ്യാസവും മാതൃഭാഷയും, പ്രകൃതി ശാസ്ത്ര - സാമൂഹ്യശാസ്ത്രപഠനം മലയാള മാധ്യമത്തിൽ.

വിശേഷപഠനം

- കെ. സേതുരാമൻ, 'ഉന്നതവിദ്യാഭ്യാസം' (മലയാളത്തിന്റെ ഭാവി, കെട്ടുകഥകളുടെ അടിസ്ഥാനം എന്ന അധ്യായം. പൂ. 104 - 123)
- ജോഹന്നസ് ഫ്രോൺ മേയർ, പ്രകൃതിശാസ്ത്രത്തിലെ സമർപ്പണ ലേഖനം (1883)
(കാവുന്വായി ബാലകൃഷ്ണൻ, മലയാള ശാസ്ത്രസാഹിത്യ പ്രസ്ഥാനം ഒരു പഠനം - അനുബന്ധം)
- ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി, മലയാളഭാഷയും ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥങ്ങളും, (ഭരണഭാഷ, 1935)
- അച്യുതശങ്കർ, ശാസ്ത്രഭാഷ (നമ്മുടെ ഭാഷ, നമ്മുടെ സംസ്കാരം, എഡി. കാവുന്വായി ബാലകൃഷ്ണൻ)
- പി. പവിത്രൻ, ഭാഷയും തത്വചിന്തയും: ഉപകരണവാദത്തിനും നിർണയവാദത്തിനുമിടയിൽ, മാതൃഭാഷയ്ക്ക് വേണ്ടിയുള്ള സമരം, 2014.
- രവീന്ദ്രൻ, 'ചലച്ചിത്ര സാമഗ്രിയായി മാറുന്ന ഭാഷ' (മലയാളം, മാതൃഭൂമി കോഴിക്കോട്)

യൂണിറ്റ് 4

ഭരണഭാഷ - മലയാള ഭാഷയുടെ ഭരണപരവും രാഷ്ട്രീയവുമായ വികാസം ഭരണഭാഷയും ജനാധിപത്യവൽക്കരണവും, ലോകമാതൃഭാഷാദിനം, ഇന്ത്യൻ ഭരണഘടനയിൽ ഭാഷകളുടെ സ്ഥാനം, മലബാർ, കൊച്ചി, തിരുവിതാംകൂർ എന്നിവിടങ്ങളിലെ ഭരണമണ്ഡലത്തിൽ മലയാളഭാഷയ്ക്കുണ്ടായിരുന്ന സ്ഥാനം. ഭരണഭാഷയ്ക്കുള്ള കമ്മീഷൻ, കോമാട്ടിൽ അച്യുതമേനോൻ കമ്മീഷൻ. ഔദ്യോഗിക ഭാഷാ പ്രഖ്യാപനം 1969. കോടതി ഭാഷ - നരേന്ദ്രൻ കമ്മീഷൻ - ഭരണഭാഷാപ്രോത്സാഹന നടപടികൾ - ജില്ലാ താലൂക്ക് തല ഔദ്യോഗിക ഭാഷാസമിതികൾ, ഭാഷയ്ക്കുവേണ്ടിയുള്ള പ്രസ്ഥാനങ്ങൾ.

വിശേഷപഠനം:

- ശൂരനാട്ടുകുഞ്ഞൻപിള്ള, 'മലയാളം ഭരണഭാഷാപദവിയിലേക്ക്' (ഭരണഭാഷ, ഇൻഫർമേഷൻ ആന്റ് പബ്ലിക് റിലേഷൻസ് വകുപ്പ്, കേരള സർക്കാർ).
- ജസ്റ്റിസ് നരേന്ദ്രൻ, 1. 'മലയാളം കോടതികളിൽ'(ഭരണഭാഷ)
2. നരേന്ദ്രൻ കമ്മീഷൻ റിപ്പോർട്ട് - സംഗ്രഹം (ഔദ്യോഗിക ഭാഷാസംബന്ധമായി കേരള സർക്കാർ പുറപ്പെടുവിച്ച പ്രധാന ഉത്തരവുകളും സർക്കുലറുകളും, അനുബന്ധം 1, കേരള സർക്കാർ, 2002)
- പി. ഗോവിന്ദപ്പിള്ള, 'ഭാഷയുടെ രാഷ്ട്രീയം'
- ടി. ടി. ശ്രീകുമാർ, 'ഭാഷാപ്രതിസന്ധിയുടെ സാമൂഹ്യ പശ്ചാത്തലം' (വിജ്ഞാന കൈരളി, 1990 ജൂലായ്)
- ജോർജ്ജ് ഇരുമ്പയം, 'മലയാള സംരക്ഷണം, എന്തിന്?' എങ്ങനെ? (മലയാളവും മലയാളിയും, കറന്റ് ബുക്സ്, തൃശൂർ 1992).
- എം. എൻ. വിജയൻ, 'ഭാഷ സംസ്കാരം വിദ്യാഭ്യാസം' (നമ്മുടെ ഭാഷ, നമ്മുടെ സംസ്കാരം, എഡി. കാവുന്വായി ബാലകൃഷ്ണൻ)

- എം. വി. തോമസ്, ദേശീയോദ്ഗ്രഥനം: പ്രാദേശിക ഭാഷകളിലൂടെ (ഭരണ ഭാഷാ പ്രശ്നങ്ങൾ, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്).

സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ

അബ്ദുൾകരീം, മുഹമ്മദ് കെ. ജെ. (സമ്പാ), 2006 മക്കതിതങ്ങളുടെ സമ്പൂർണ്ണ കൃതികൾ, കോഴിക്കോട്, വചനം ബുക്സ്.

ആദർശ് വി. കെ, 2009, ഇനി വായന, ഇ. വായന, കോട്ടയം, ഡി. സി. ബുക്സ്.

ഇ. എം. എസ്, 1997, നമ്മുടെ ഭാഷ, തിരുവനന്തപുരം, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

ഇൻഫർമേഷൻ ആന്റ് പബ്ലിക് റിലേഷൻസ് വകുപ്പ്, 2003, ഭരണഭാഷ കേരള സർക്കാർ.

ഓമന പി. വി, 1990, നിഘണ്ടുക്കൾ മലയാളത്തിൽ, കോട്ടയം, കറന്റ് ബുക്സ്.

കാരശ്ശേരി എം. എൻ, 2004, തെളിമലയാളം, കോട്ടയം, ഡി.സി. ബുക്സ്.

കുട്ടികൃഷ്ണമാരാർ, 2002, മലയാളശൈലി, കോഴിക്കോട്, മാരാർ സാഹിത്യപ്രകാശം

കേരള പ്രസ് അക്കാദമി, 1983, പത്രഭാഷ, കൊച്ചി, കേരള പ്രസ് അക്കാദമി.

കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, അച്ചടിയും എഴുത്തും: ഒരു സ്റ്റേറ്റ് പുസ്തകം, തിരുവനന്തപുരം, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

കൃഷ്ണകുമാർ എസ്, 1996, മലയാള ഗവേഷണം സർവകലാശാലകളിൽ, തിരുവനന്തപുരം, മാർഗി പബ്ലിക്കേഷൻസ്, .

ഗണേഷ് സി (എഡി), 2016, ഭാഷയുടെ അതിജീവനത്തിന് ഒരു ജനതയുടെ സഞ്ചാരം, കോഴിക്കോട്, പ്രിയത.

ഗിരീഷ് പി. എം. 2013, മലയാളം: സ്വത്വവും വിനിമയവും, ശുകപുരം, വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം.

ഗോപാലകൃഷ്ണൻ നടുവട്ടം ഡോ, 2012, മലയാളം ക്ലാസിക് ഭാഷ: പഴക്കവും വ്യക്തിത്വവും, തിരുവനന്തപുരം, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

ഗുഗി വാ തിടാങ്ങോ, 2007, മനസ്സിന്റെ അപകോളനീകരണം, കൊല്ലം, ഗ്രാഷി ബുക്സ്.

ഗോപിനാഥൻ നായർ എൻ, (എഡി.), 2006, ഭാഷയും സമൂഹവും: ഭാഷാശാസ്ത്ര പഠനങ്ങൾ, പ്രസിദ്ധീകരണവിഭാഗം, കാലിക്കറ്റ് സർവകലാശാല.

ചാക്കോ പി. സി, 1940, മലയാളം ചുരുക്കെഴുത്ത് മാനുവൽ, തിരുവനന്തപുരം, ഗവ. പ്രസ്സ്.

ജയകൃഷ്ണൻ എൻ, (എഡി.), 2011, മലയാളവും ക്ലാസിക്കൽ പദവിയും, തിരുവനന്തപുരം, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

ജയരാജ് എം, 2017, മലയാള അച്ചടിമാധ്യമം : ഭൂതവും വർത്തമാനവും, കോഴിക്കോട്, മാത്യൂമി ബുക്സ്.

ജയാ സുകുമാരൻ (എഡി.), 1997, തർജ്ജമ: സിദ്ധാന്തവും പ്രയോഗവും മലയാളത്തിൽ, താരതമ്യ പഠനസംഘം.

ജോർജ്ജ് ഇരുമ്പയം, 1982, മലയാളവും മലയാളിയും, തൃശൂർ, കറന്റ് ബുക്സ്.

ജോർജ്ജ് ഇരുമ്പയം, 2010, - 'മലയാളിക്ക് ആരോടാണ് കൂറ്' ഭാഷ സാഹിത്യം

സംസ്കാരം, തൃശ്ശൂർ, കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി.

ജോസഫ് പി. എം, 1984, മലയാളത്തിലെ പരകീയ പദങ്ങൾ, തിരുവനന്തപുരം, കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

ജോസഫ്, സ്കറിയ ഡോ, 2007, പഴശ്ശി രേഖകളിലെ വ്യവഹാരഭാഷ, കോഴിക്കോട്, മാതൃഭൂമി ബുക്സ്.

ദേവരാജൻ ജി. ഡോ., 2005, ഇൻഫർമേഷൻ സയൻസ്: ഒരാമുഖം, തിരുവനന്തപുരം, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

നായർ, പെരുന്ന കെ. എൻ., 1976, മലയാള പത്രത്തിന്റെ കഥ, കേരള വർക്കിംഗ് ജേർണലിസ്റ്റ് യൂണിയൻ.

പവിത്രൻ പി, 2014, മാതൃഭാഷയ്ക്ക് വേണ്ടിയുള്ള സമരം, മലയാള ഐക്യവേദി.

പ്രകാശ് കെ. എസ്. ഡോ, ഡോ. എസ്. എ. ഷാനവാസ് (സംശോ.), 2010, മലയാള ഭാഷയും ആഗോളവൽക്കരണവും, പ്രകാശനവിഭാഗം, തിരുവനന്തപുരം, കേരള സർവകലാശാല,

പ്രബോധചന്ദ്രൻ നായർ വി. ആർ, 1999 മലയാളം മലയാളിയോളം, തിരുവനന്തപുരം, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

പ്രഭാകരൻ എൻ, 2012, 'മലയാളത്തിന്റെ ഭാവി', ആഴത്തിൽ വെച്ച കല്ലുകൾ, കോഴിക്കോട്, ഇൻസൈറ്റ് പബ്ലിക്കേഷൻസ്.

പ്രിയദർശനൻ ജി, 2010, മലയാള പത്രപ്രവർത്തനം പ്രാരംഭസ്വരൂപം, തൃശ്ശൂർ, കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി.

പ്രിയദർശനൻ ജി, 2010, പഴമയിൽ നിന്ന്, മനോരമ പബ്ലിക്കേഷൻ ഡിവിഷൻ.

പ്രഭാകരവാര്യർ കെ. എം, 2004, മലയാളം: മാറ്റവും വളർച്ചയും, ശുകപുരം, വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം.

പ്രിയദർശനൻ ജി., 2007, ആദ്യകാല മാസികകൾ, തൃശ്ശൂർ, കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി.

ഫ്രോൺമേയർ, ജോഹന്നസ്, 1983, പ്രകൃതിശാസ്ത്രം, ബാസൽ മിഷൻ ബുക്ക് ആന്റ് ട്രാക്റ്റ് സിംബോസിറ്റി.

ബാബു ചെറിയാൻ ഡോ, 2009, ബെഞ്ചമിൻ ബെയ്ലി, കോട്ടയം, സാഹിത്യ പ്രവർത്തകസഹകരണസംഘം.

ബാബുരാജ് പി. എം., 2009, മലയാളത്തിൽ എങ്ങനെ ബ്ലോഗാം, കോട്ടയം, ഡി. സി. ബുക്സ്.

ബാലകൃഷ്ണൻ, കാവുന്വായി, 2007, മലയാള ശാസ്ത്രസാഹിത്യ പ്രസ്ഥാനം ഒരു പഠനം, തൃശ്ശൂർ, കേരള ശാസ്ത്രസാഹിത്യ പരിഷത്ത്.

ബാലകൃഷ്ണൻ കാവുന്വായി (എഡി.), 2017, നമ്മുടെ ഭാഷ, നമ്മുടെ സംസ്കാരം, കേരളശാസ്ത്രസാഹിത്യ പരിഷത്ത്.

മലയാളം വികസിപ്പിച്ചെടുക്കാനുള്ള പ്രവർത്തകർ 2012 ഏപ്രിൽ, വികസിപ്പിച്ചെടുക്കാനുള്ള ഒരു കൈപ്പുസ്തകം, മലയാളം വികസിപ്പിച്ചെടുക്കാനുള്ള പ്രവർത്തകർ, .

മാരാർ കെ.കെ., 2008, കേരളത്തിന്മേലും, കോഴിക്കോട്, പൂർണ്ണ പബ്ലിക്കേഷൻസ്

മാത്യു ജെ. മുട്ടത്ത് ഡോ, 2007, വാർത്തകൾ എഴുതുമ്പോൾ, പാപ്പിറസ് ബുക്സ്.

മാതൃഭൂമി ബുക്സ് ജേർണൽ (സമാ.), 2008, മലയാളം - മലയാളത്തിന്റെ ഭാവിയെ

കുറിച്ച് ചില നിരീക്ഷണങ്ങൾ, മാതൃഭൂമി ബുക്സ്.
 മാതൃഭൂമി, 2014, 'സിവിൽ സർവീസ് വിജയം നേടാൻ മലയാളം', മാതൃഭൂമി ഇയർബുക്ക്, പു. 746 - 750.
 മിനി നായർ, ഡോ, 2012, സിവിൽ സർവ്വീസ് പരീക്ഷകളിലെ മലയാളം, കോട്ടയം, മനോരമ ബുക്സ്.
 മുർക്കോത്ത് കുമാരൻ, 1985, ചിഹ്നം, കോട്ടയം, വിദ്യാർത്ഥിമിത്രം ബുക്ക് ഡിപ്പോ.
 രവീന്ദ്രൻ കെ., 2009, വിവരശേഖരണം ഇന്റർനെറ്റിൽ, കോട്ടയം, ഡി. സി. ബുക്സ്.
 രവീന്ദ്രൻ കെ, 2001, ഇൻഫർമേഷൻ ടെക്നോളജി നിഘണ്ടു, കോട്ടയം, ഡി. സി. ബുക്സ്.
 രാഘവൻ പുതുപ്പള്ളി, 1985, കേരള പത്രപ്രവർത്തന ചരിത്രം, തൃശൂർ, കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി.
 രാജു മാവുകൽ ഡോ, 2004, വിദ്യാഭ്യാസ ഇൻഫർമാറ്റിക്സ്, തിരുവനന്തപുരം, കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.
 രാജരാജവർമ്മ എ. ആർ, എ. ആർ. രാജരാജവർമ്മയുടെ പ്രബന്ധങ്ങൾ, മാമ്മൂട്. രഞ്ജിമ പബ്ലിക്കേഷൻസ്.
 രാജരാജവർമ്മ, എഴുമറ്റൂർ, 2008, ഭാഷയും ഭരണഭാഷയും, കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.
 രാജരാജവർമ്മ, എഴുമറ്റൂർ (എഡി.), ഔദ്യോഗിക ഭാഷാ സംബന്ധമായി കേരള സർക്കാർ പുറപ്പെടുവിച്ച പ്രധാന ഉത്തരവുകളും സർക്കുലറുകളും.
 രാജഗോപാൽ കമ്മത്ത് ഡോ, 2012, ഭൗതികശാസ്ത്ര നിഘണ്ടു, കോട്ടയം, ഡി. സി. ബുക്സ്.
 രാജശേഖരൻ പി. കെ, എസ്. എൻ. ജയപ്രകാശ്, 2003 മാധ്യമ നിഘണ്ടു, കോട്ടയം, ഡി. സി. ബുക്സ്.
 രാജശേഖരൻ എസ്, 2010, മലയാളിയുടെ മലയാളം, കോട്ടയം, സാഹിത്യ പ്രവർത്തക സഹകരണസംഘം.
 രാമചന്ദ്രൻ നായർ പന്തന, 2000, മലയാളവും മലയാളികളും, കോട്ടയം, കറന്റ് ബുക്സ്.
 രാമചന്ദ്രൻ പുതുശ്ശേരി, 2010, തെരഞ്ഞെടുത്ത പ്രബന്ധങ്ങൾ, തൃശൂർ, കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമി.
 രാമവർമ്മ (മരു) തമ്പുരാൻ, എ. ആർ. അഖിലേശ്വരയ്യർ (വ്യാഖ്യാ.), 1128, മകരം, തൃശ്ശിവപേരൂർയൂക്തിഭാഷാ, മംഗളോദയം ലിമിറ്റഡ്.
 വസന്തൻ എസ്. കെ, 2007, സമസ്ത കേരള സാഹിത്യ പരിഷത്തിന്റെ ചരിത്രം, തൃശൂർ, കറന്റ് ബുക്സ്.
 വർക്കി പട്ടിമറ്റം, 2008, കംപ്ലീറ്റ് കമ്പ്യൂട്ടർ ബുക്ക്, കോട്ടയം, ഡി.സി. ബുക്സ്
 വിജയൻ എം. എൻ (ജന. എഡി.), 2000, നമ്മുടെ സാഹിത്യം നമ്മുടെ സമൂഹം - 1901 - 2000, 1-4 വാല്യങ്ങൾ, കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമി.
 വേണുഗോപൻ നായർ എസ്. വി (എഡി.), 2010, മലയാള ഭാഷാചരിത്രം, തിരുവനന്തപുരം, മാളുബൻ പബ്ലിക്കേഷൻസ്.
 വാസുകുട്ടൻ, കെ. എം പ്രൊഫ, 1991, കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്: പശ്ചാത്തലവും

പ്രവർത്തനവും, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

വിളക്കുടി രാജേന്ദ്രൻ ഡോ, 2011, ഭാഷാ ശുദ്ധിയും ഭരണഭാഷയും, തിരുവനന്തപുരം, പ്രിയദർശിനി പബ്ലിക്കേഷൻസ് സൊസൈറ്റി.

ശിവകുമാർ. ആർ, 2013, ഭരണഭാഷാ പ്രയോഗങ്ങൾ, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

ശിവകുമാർ ആർ., എ. ആർ. സ്മിതാ ശ്രേയസ്സ്, 2013, മലയാളം-ഇംഗ്ലീഷ് ഔദ്യോഗിക ഭാഷാനിഘണ്ടു, കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

ശ്രീകുമാർ പി, 2008, ഭാഷ അധ്യാനം വിമോചനം, വിമോചനാത്മക ഭാഷാശാസ്ത്രത്തിന് ഒരാമുഖം, തിരുവനന്തപുരം, ചിന്തപബ്ലിഷേഴ്സ്

ശ്രീകുമാരി എസ്., മലയാള ഭാഷാനവോത്ഥാനവും സാഹിത്യ സംഘടനകളും ഷീജ എം. പി., 2010, സഹോദരൻ അയ്യപ്പൻ: ജീവിതവും കൃതികളും, തിരുവനന്തപുരം, മൈത്രി ബുക്സ്.

ഷാരൂ ജെ. വർഗീസ്, എ. വിജയലക്ഷ്മി, 1992, അച്ചടി, തൃശൂർ, കറന്റ് ബുക്സ്. സാമുവൽ ചന്ദനപ്പള്ളി ഡോ, 1992, റവറന്റ് ജോർജ്ജ് മാത്തൻ: കൃതികളും പഠനവും, ഓറിയന്റൽ റിസർച്ച് ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ചന്ദനപ്പള്ളി.

സാം എൻ, 2003, മലയാള പത്രപ്രവർത്തനം പത്തൊമ്പതാം നൂറ്റാണ്ടിൽ, കോട്ടയം, ഡി. സി. ബുക്സ്.

സുനീത ടി. വി, 2009, സൈബർ മലയാളം, തൃശൂർ, കറന്റ് ബുക്സ്.

സുനീത ടി. വി, 2012, ഇ മലയാളം, തിരുവനന്തപുരം, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

സുരേഷ് പി. ഡോ, (എഡി) 2017, മലയാളം: ദേശവും സ്വത്വവും, കോഴിക്കോട്, പ്രോഗ്രസ് പബ്ലിക്കേഷൻസ്.

സേതുരാമൻ കെ, മലയാളത്തിന്റെ ഭാവി, കോഴിക്കോട്, മാതൃഭൂമി ബുക്സ്.

സ്കറിയ സക്കറിയ ഡോ., 1996, തലശ്ശേരി രേഖകൾ, താപസം.

ഇംഗ്ലീഷ് പുസ്തകങ്ങൾ

- Robert Phillipson, Linguistic Imperialism, Oxford University Press, 1992.
- Asha Surangi, Language and Politics in India, Oxford University Press, 2009.
- Satyendranath Bose, 'The Mother Tongue', Satyendra Nath Bose His Life and Times Selected works, Ed. Kamseshwar C. Wali, World Scientific, 2009.
- John E. Joseph, Language and Identity, Palgrave, Macmillan, 2004.

- ശാസ്ത്ര സാങ്കേതിക ശബ്ദകോശം
- ഭരണഭാഷാ ശബ്ദാവലി
- വിവിധ പദകോശങ്ങൾ

ലേഖനങ്ങൾ

- പി. സി. ചാക്കോ, 'നിയമം മലയാളത്തിൽ' (ഭരണഭാഷ)
- കൊട്ടിയം മുഹമ്മദ്, 'കപ്പലിനകത്തെ ജലം' (ഭരണഭാഷ)
- എം. വി. തോമസ്, 'മാറ്റം മനഗതിയിലാവുന്നതെന്തുകൊണ്ട്' (ഭരണഭാഷ)
- എ. എൻ. പി. ഉമ്മർകുട്ടി, 'ഭരണഭാഷയും ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടും' (ഭരണഭാഷ)
- ഡോ. എം. ആർ. തമ്പാൻ, 'ഭരണം ജനങ്ങളുടെ ഭാഷയിൽ' (ഭരണഭാഷ)

നിയമങ്ങൾ, കമ്മീഷൻ റിപ്പോർട്ടുകൾ

- ഭരണഭാഷ 1965, 1967 എന്നീ വർഷങ്ങളിലെ നിയമങ്ങൾ
- കേരള ഔദ്യോഗിക ഭാഷാ നിയമം
- തുടർ നിയമങ്ങൾ 1973, 1975.

ആനുകാലികങ്ങൾ

- ഭരണഭാഷ, ഇൻഫർമേഷൻ ആന്റ് പബ്ലിക് റിലേഷൻസ് പ്രസിദ്ധീകരണം.
- വിജ്ഞാനകൈരളി, ജൂലായ് 1990, മലയാളം വിശേഷാൽ പ്രതി.
- ജനപഥം, 2010 നവംബർ, ഇൻഫർമേഷൻ ആന്റ് പബ്ലിക് റിലേഷൻസ് പ്രസിദ്ധീകരണം.
- മലയാണ, മലയാള സമിതി, 1990.

രേഖകൾ

- കെ. ജയകുമാർ, തുഞ്ചത്ത് രാമാനുജൻ എഴുത്തച്ഛൻ മലയാളസർവകലാശാല, സമീപനവും ഘടനയും, മെയ്, 2012 (മലയാള സർവകലാശാലാ സ്ഥാപനത്തിനുള്ള പഠനറിപ്പോർട്ട്)
- ഐക്യമലയാള പ്രസ്ഥാനം ലഘുലേഖ, കേരളവികസനവും മലയാളസർവകലാശാലയും രൂപരേഖ, 2011.

MU MLW 3102 സർഗാത്മകരചന - അടിസ്ഥാനതത്വങ്ങൾ

പഠനലക്ഷ്യം

സർഗാത്മകരചനയെ സംബന്ധിച്ച പൗരസ്ത്യവും പാശ്ചാത്യവുമായ സമീപനങ്ങളെ പരിചയപ്പെടുത്തുന്നു. സാഹിത്യരചയിതാവാകാൻ ശ്രമിക്കുന്ന പഠിതാവിനെ പരമ്പരാഗതരീതിയിൽ അഭ്യസിപ്പിക്കുന്നതിലുപരി സർഗ്ഗാത്മകതയെ ഉത്തേജിപ്പിക്കുകയും പരിപോഷിപ്പിക്കുകയുമാണ് ഈ കോഴ്സിന്റെ ലക്ഷ്യം. സർഗാത്മകതയുടെ അടിസ്ഥാനപ്രമാണങ്ങൾ, സർഗ്ഗാത്മകവായന, രചയിതാവ്, രചനാസ്തംഭനം എന്നീ വിഷയങ്ങൾക്ക് എഴുത്തുകാരന്റെ രചനാജീവിതത്തിൽ സവിശേഷപ്രാധാന്യമുണ്ട്. അധ്യയനരീതി സർഗ്ഗാത്മകമായിരിക്കും. പ്രായോഗികമായ ഉദാഹരണങ്ങളിലൂടെയാവും അഭ്യസനം നടക്കുക.

യൂണിറ്റ് 1

സർഗാത്മകത

പൗരസ്ത്യസമീപനങ്ങൾ

സർഗാത്മകതയുടെ ഉറവിടത്തെക്കുറിച്ചും അതിൽനിന്നു രൂപപ്പെടുന്ന സൃഷ്ടികളുടെ സവിശേഷതകളെക്കുറിച്ചുമുള്ള ഭാരതീയപണ്ഡിതന്മാരുടെ അഭിപ്രായങ്ങൾ - പ്രതിഭ - സിദ്ധി - സാധന - കാരയിത്രി - ഭാവയിത്രി - വ്യുൽപ്പത്തിയും അഭ്യോസവും - വ്യക്തിത്വത്തിൽനിന്നുള്ള മോചനം - കാവ്യപ്രയോജനം - കാവ്യഹേതുക്കൾ - സാമൂഹികമൂല്യം.

പാശ്ചാത്യസമീപനങ്ങൾ

നിർവചനങ്ങൾ - സിദ്ധാന്തങ്ങൾ - സർഗാത്മകതയുടെ ഉറവിടം - ഭാവനയും സർഗാത്മകതയും - ഭാവനയും ബോധധാരയും - ഭാഷയും സർഗാത്മകതയും - ബുദ്ധിയും സർഗാത്മകതയും - വ്യക്തിത്വവും സർഗ്ഗാത്മകതയും - സ്വപ്നവും

സർഗാത്മകതയും - ലഹരിയും സർഗാത്മകതയും - സമാനതയും എതിർപ്പും സർഗാത്മകതയിൽ - സർഗാത്മകതയുടെ പരിപാലനം - നൂതനാശയങ്ങളും സർഗാത്മകതയും

യൂണിറ്റ് 2

സർഗാത്മകവായന

പൗരസ്ത്യസമീപനങ്ങൾ

രചനയുടെ ആസ്വാദനത്തെക്കുറിച്ചുള്ള ഭാരതീയസങ്കല്പങ്ങൾ - രസാസ്വാദനം - സഹൃദയൻ - അഭിധാവ്യപാരം - ഭാവകത്വവ്യാപാരം - ഭോജകത്വവ്യാപാരം - അനുമാനം.

പാശ്ചാത്യസമീപനങ്ങൾ

വായന - വായനയും സർഗാത്മക വായനയും - വായനയും ചിന്തയും - വായനയും ഭാവനയും - വായനയുടെ പരിണാമം - വായനയുടെ ന്യൂക്ലിയസ് - വായനയുടെ ഘടന - മാറുന്ന വായന - മാറുന്ന ന്യൂക്ലിയസ് - വായനയും ദൃശ്യമാധ്യമങ്ങളും - വായനയുടെ നാനാർത്ഥങ്ങൾ - വായനയിൽ തീർക്കുന്ന രചനാശിൽപങ്ങൾ - വായനയും കാഴ്ചയും

യൂണിറ്റ് 3

രചയിതാവ്

പൗരസ്ത്യസമീപനങ്ങൾ

രുദ്രൻ, രാജശേഖരൻ മുതലായവരുടെ പ്രതിഭാചർച്ച. സർഗാത്മകത - സഹൃദയത്വം.

പാശ്ചാത്യസമീപനങ്ങൾ

രചയിതാവിന്റെ കാഴ്ചപ്പാടുകളും ദർശനവും - രചയിതാവിന്റെ പരിവേഷം - എഴുതാത്ത കൃതി, എഴുതിയ കൃതി - എഴുത്തിന്റെ നാനാർത്ഥങ്ങൾ.

യൂണിറ്റ് 4

രചന

രചനയെന്ന ശില്പം - ആഖ്യാന രൂപങ്ങളുടെ അന്വേഷണം - വിമർശനം എന്ന അനിവാര്യത - തിരിച്ചറിയേണ്ട സാമൂഹികപാഠങ്ങൾ - രചനാസങ്കേതങ്ങൾ - ഭാവുകത്വവും സംവേദനക്ഷമതയും - സ്വന്തം ഭാഷ, ശൈലി, ഘടന എന്നിവയുടെ കണ്ടെത്തൽ - അനുഭവവും അവബോധവും

യൂണിറ്റ് 5

രചനാസ്തംഭനവും വിമുക്തിയും

നിർവചനം - കാരണങ്ങൾ - ആശങ്കകൾ - നിലച്ചുപോകുന്ന രചന - ആന്തരിക

വിമർശകന്റെ സാന്നിധ്യം - എഴുത്തറിവ് - രചനയും നിലപാടും എതിർപ്പും - രചനാസ്തംഭനത്തിന്റെ നാനാർത്ഥങ്ങൾ - പരിഹാര മാർഗങ്ങൾ

സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ

അക്ബർ, കക്കട്ടിൽ, 1993, സർഗസമീക്ഷ, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്.

അച്യുതൻ, ടി.കെ., 2001, ഭാഷാകേളി, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്.

കുട്ടികൃഷ്ണമാരാർ, 2002, സാഹിത്യ വിദ്യ, കോഴിക്കോട്: മാരാർ സാഹിത്യ പ്രകാശനം.

ബാബു, എൻ. ഡോ., 2010, സർഗാത്മകതയുടെ മന:ശാസ്ത്രം, തിരുവനന്തപുരം: പ്രഭാത് ബുക്സ് ഹൗസ്.

രാജേന്ദ്രൻ, സി., പാഠവും പൊരുളും, ശുകപുരം: വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം.

ലളിതലേനിൻ, പുതിയ വായന, തൃശൂർ: ശാസ്ത്രസാഹിത്യപരിഷത്ത്.

വത്സലൻ, വാതുശ്ശേരി, ഡോ., 2007, കഥയുടെ ന്യൂക്ലിയസ്, കോഴിക്കോട്: ഒലിവ് പബ്ലിക്കേഷൻസ് .

വാസുദേവൻ നായർ, എം.ടി., 2014 ,കാമികന്റെ കല, കണ്ണൂർ: കൈരളി ബുക്സ്

വാസുദേവൻ നായർ, എം.ടി., 1998, കാമികന്റെ പണിപ്പുര, കോട്ടയം: നാഷണൽ ബുക്സ് സ്റ്റാൾ.

വാസുദേവഭട്ടതിരി, സി.വി., 2002, ഗദ്യശിൽപം, തിരുവനന്തപുരം: കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

ഷാജഹാൻ, എം. ഡോ., 2014, രചനാസ്തംഭനം, തിരുവനന്തപുരം: കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

ഹരികുമാർ, പി.ആർ, 2012, എഴുത്തിന്റെ മുദ്രകൾ, തിരുവനന്തപുരം: സെഡ് ലൈബ്രറി.

Burroway,2006, Imaginative Writing (2nd Edn), New York : Longman.

David, Morley and Philip, Neilsen (Ed), 2012, Creative Writing, New Delhi: Cambridge University Press.

Linda, Anderson (Ed), 2006, Creative Writing : A Work book with Readings, London: Routledge.

Margaret Boden, 2004, The Creative Mind : Myths and Mechanisms, London: Routledge.

William Zinsswr, 2005 On Writing Well, New York : Collins.

Iser, Wolfgang, 1974, The Reading process a phenomenological approach, Bathmore, Johns Hopkins University Press.

MU MLW 3103 സർഗാത്മകരചന - അടിസ്ഥാനഘടകങ്ങൾ

ആമുഖം

പഠിതാവിന്റെ രചനാതാല്പര്യങ്ങളെ പ്രചോദിപ്പിക്കുകയെന്ന ലക്ഷ്യത്തോടെ വിഭാവനം ചെയ്തിട്ടുള്ളതാണ് ഈ കോഴ്സ്. പ്ലോട്ട്, കഥാപാത്രനിർമ്മിതി, ആഖ്യാനകല, ഭാഷയും ശൈലിയും എന്നിവയെക്കുറിച്ച് സാമാന്യമായ അറിവ് ലഭിക്കേണ്ടതുണ്ട്. ഈ കോഴ്സിന്റെ ഭാഗമായി ലബ്ധപ്രതിഷ്ഠരായ എഴുത്തുകാരുടെ രചനാനുഭവങ്ങൾ പങ്കുവയ്ക്കുന്നതും, അന്വേഷിച്ചറിയുന്നതും കൂടുതൽ ഗുണം ചെയ്യും. ഓരോ യൂണിറ്റിനും അനുബന്ധമായി ചേർത്തിരിക്കുന്ന മാതൃകാപാഠങ്ങൾ കോഴ്സിന്റെ ദിശാസൂചികൾ മാത്രമാണ്. ആവശ്യമെങ്കിൽ സന്ദർഭോചിതമായി കൂടുതൽ രചനകൾ ക്ലാസ്സ്മുറിയിലെ സംവാദങ്ങൾക്ക് ഉപയോഗിക്കാവുന്നതേയുള്ളൂ.

യൂണിറ്റ് 1

പ്ലോട്ട്

പ്ലോട്ട് രൂപീകരണം - ചിന്തയും ഭാവനയും യാഥാർത്ഥ്യവും - ഇതിവൃത്ത സ്വീകരണം (ഒന്ന്) - ഭീകരസത്വത്തെ കീഴടക്കൽ, കുടിലിൽ നിന്ന് കൊട്ടാരത്തിലേക്ക്, അന്വേഷണം, അജ്ഞാതദേശത്തേക്കുള്ള യാത്രകൾ, മൃഗകഥകൾ, ശുഭാന്ത്യ കഥകൾ, ദുരന്തകഥകൾ, പുനർജന്മം എന്നിവ - ഇതിവൃത്ത സ്വീകരണം (രണ്ട്) - സംഭവം, അനുഭവം, ഭാവം, അവസ്ഥ, ആശയം, ദർശനം എന്നിവ -മിത്ത്, കെട്ടുകഥകൾ, ഐതിഹ്യം, അമാനുഷികം എന്നിവയെ ഉപജീവിച്ച ഇതിവൃത്തങ്ങൾ - ഇതിവൃത്ത ഘടന: പാശ്ചാത്യവും പൗരസ്ത്യവും - സ്ഥലം, കാലം, സമൂഹം എന്നിവയുടെ സ്വാധീനം - ക്രിയാസന്ദർഭവും ഏകാഗ്രതയും - കൗഴമറിച്ചിൽ (Twist),

കെണി (Trap), ഭാഷാപ്രയോഗ തന്ത്രങ്ങൾ എന്നിവയുടെ സമർത്ഥമായ ഉപയോഗം.

മാതൃകാപാഠങ്ങൾ

- മാർത്താണ്ഡവർമ്മ - സി.വി. രാമൻപിള്ള
- ഗോത്രയാനം - അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ
- വാസ്തുഹാര - സി.വി. ശ്രീരാമൻ
- ജംഗിൾബുക്ക് (മൗണ്ണിയുടെ കഥ) - റുഡ്യാർഡ് കിപ്ലിംഗ്
(പുനരാഖ്യാനം: ഡോ. അശോക് ഡിക്രൂസ്)
- 101 ജാതകകഥകൾ - പുനരാഖ്യാനം: ഡോ. കെ. ശ്രീകുമാർ
- പഞ്ചതന്ത്രം (കാകോലുകീയം) - പുനരാഖ്യാനം: സുമംഗല

യൂണിറ്റ് 2

കഥാപാത്ര നിർമ്മിതി

സ്ഥലം, കാലം, സമൂഹം എന്നിവയുടെ സ്വാധീനം - ബാഹ്യരൂപം - ചലനം, ഭാവ പ്രകടനങ്ങൾ, പെരുമാറ്റം, സ്വഭാവം, സംഭാഷണം - മനോഭാവം - ഭൗതിക ചുറ്റുപാടുകൾ - ദർശനം - കാഴ്ചപ്പാട് - പൗരസ്ത്യവും പാശ്ചാത്യവുമായ കഥാപാത്ര സങ്കല്പങ്ങൾ - മഹാകാവ്യ ലക്ഷണത്തിൽ പരാമർശിക്കപ്പെടുന്ന നായക കഥാപാത്ര നിർമ്മിതി -

മാതൃകാപാഠങ്ങൾ

- രാമചന്ദ്രവിലാസം (സർഗ്ഗം ഒന്ന്) - അഴകത്ത് പത്മനാഭക്കുറുപ്പ്
- ശബ്ദങ്ങൾ - വൈക്കം മുഹമ്മദ് ബഷീർ
- രാച്ചിയമ്മ - ഉറുബ്
- ഉതുപ്പാന്റെ കിണർ - കാരൂർ നീലകണ്ഠപ്പിള്ള
- ഭഗവാനം - എൻ. കൃഷ്ണപിള്ള
- കുട്ടേടത്തി - എം. ടി. വാസുദേവൻ നായർ
- ലങ്കാലക്ഷ്മി - സി. എൻ. ശ്രീകണ്ഠൻ നായർ
- ഖുറൈശിപ്പാത്തു - പുനത്തിൽ കുഞ്ഞബ്ദുള്ള

യൂണിറ്റ് 3

രുപവും ഭാവവും

രുപപരമായ പ്രത്യേകതകൾ, അന്തരാർത്ഥങ്ങൾ - ശില്പരുപവൽക്കരണത്തിന്റെ സവിശേഷതകൾ - പൂർവരുപങ്ങളിലെ പരീക്ഷണങ്ങൾ. കാവ്യരുപത്തിന്റെയും ഗദ്യരുപത്തിന്റെയും മാഞ്ഞുപോകുന്ന അതിർത്തികൾ - മാതൃകാപാഠങ്ങളിലെ പ്രസക്ത ഭാഗങ്ങളുടെ താരതമ്യം. ഭാവപരമായ പ്രത്യേകതകൾ, അന്തരാർത്ഥങ്ങൾ - ദർശനം ആവിഷ്കരിക്കുന്നതിൽ വഹിക്കുന്ന പങ്ക്.

- മധുരം ഗായതി - ഒ.വി. വിജയൻ

യൂണിറ്റ് 4

മൂല്യവ്യവസ്ഥയും ദർശനവും

മൂല്യവ്യവസ്ഥ-ധാർമ്മികത-സാംസ്കാരിക സാഹചര്യങ്ങൾ-എഴുത്തിന്റെ കാഴ്ചപ്പാടുകൾ, നിലപാടുകൾ, ദർശനം.
എഴുത്തുകാരന്റെ വ്യക്തിത്വം-വൈയക്തികത-രചനാപാരമ്പര്യങ്ങൾ-സമകാലീകസാഹിത്യ പ്രവണതകൾ-ഭാവുകത്വപരിണാമങ്ങൾ.

യൂണിറ്റ് 5

ഭാഷയും ശൈലിയും

പദകോശം - പദങ്ങളുടെ തെരഞ്ഞെടുപ്പ് - താളാത്മകമായ വാങ്മയം - പദശുദ്ധി - വാക്യനിർമ്മിതി - പൗനരൂക്ത്യം - വാക്യസന്തുലനം - ഭാഷാശൈലി - ഖണ്ഡിതകാരണം - ചിഹ്നം - സംഗ്രഹണവും വിപുലനവും - അച്ചടിഭാഷയും ദേശ്യഭേദങ്ങളും - ലിഖിതഭാഷയിലെ തരംതിരിവുകൾ - ഭാഷാകേളികൾ - പഴഞ്ചൊല്ലുകളും നാടൻ ശൈലികളും - വാക്യങ്ങളുടെ പണിപ്പുര -

മാതൃകാപാഠങ്ങൾ

- ബാല്യകാലസ്മരണകൾ - മാധവിക്കുട്ടി
- ചിദംബരസ്മരണ - ബാലചന്ദ്രൻ ചുള്ളിക്കാട്
- ഉരുളികുന്നത്തിന്റെ ലുത്തിനിയ - സക്കറിയ
- കാട് - ഡി. വിനയചന്ദ്രൻ

സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ

അച്യുതനുണ്ണി, ചാത്തനാത്ത്. വിവ., കവികണ്ഠാഭരണം, വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം.

David Morley, The Cambridge Introduction to Creative Writing (Cambridge Introductions to Literature), 2007, Cambridge University Press.

David, B. Pirie, 1985, How to Write Critical Essays, Routledge.

Devy, G.N., Geoffrey V. Davis, K.K.Chakravarty, 2013, Narrating Nomadism: Tales of Recovery and Resistance, Taylor & Francis Group.

Graeme Harper (Ed.), 2013, A Companion to creative writing, (Wiley -Blackwell) John Wiley & Sons.

Jurgen, Wolff, 2012,Your Writing Coach: From Concept to Character, from Pitch to Publication - Everything You need to Know About Writing Novels, Non-fiction, New Media, Scripts and Short Stories, Nicholas Brealey Publishing.

Modern Language Association, 2009, MLA Handbook for Writers of Research Papers 7th Edn.

Paul Mills, 2006, The Routledge Creative Writing course book, Routledge.

Paul Cobley, 2001, Narrative (The New Critical Idiom), Routledge.

Paul Ricoeur, 1981, The Rule of Metaphor: Multi-disciplinary Studies of the Creation

of Meaning in Language, University of Toronto Press,
Richard Bradford, 1997, *Stylistics (The New Critical Idiom)*, Routledge.
Sean, Burke, 2008, *The Ethics of Writing: Authorship and Legacy in Plato and Nietzsche*, Edinburgh University Press.

MU MLW 3104 ഭാഷാശാസ്ത്രം

യൂണിറ്റ് 1

സാമാന്യതത്വങ്ങൾ

ഭാഷ - മനുഷ്യഭാഷയുടെ സാമാന്യലക്ഷണങ്ങൾ - ഭാഷയും ഭാഷണവും തമ്മിലുള്ള വ്യവർത്തനം.

ഭാഷാശാസ്ത്രം - ശാസ്ത്രീയതയുടെ സ്വഭാവം - നിർദ്ദേശാത്മകവും വിവരണാത്മകവും - വ്യത്യാസം.

ഭാഷയുടെ ഘടനാസ്വഭാവം : സ്വനിമ-രൂപിമ-വാക്യതലങ്ങൾ. ഭാഷയും അർത്ഥവും.

ഏകകാലിക-ബഹുകാലിക രീതികളുടെ വ്യവർത്തനം. താരതമ്യാത്മക ഭാഷാശാസ്ത്രത്തിന്റെ സ്വഭാവം.

ഭാഷാശാസ്ത്രത്തിന്റെ ആനുകാലികപ്രസക്തി-ഭാഷാനാശം, ഭാഷാപുനരുജ്ജീവനം, ഭാഷാധ്യാപനം, വിവർത്തനം, നിഘണ്ടുനിർമ്മാണം, ഭാഷാഭേദപഠനം.

യൂണിറ്റ് 2

സ്വന-സ്വനിമ വിജ്ഞാനങ്ങൾ

സ്വനനിർവചനം - പഠനരീതികൾ : ശ്രവണാസ്പദം, സ്വനഭൗതികം, അവയവാസ്പദം.

ഭാഷണപഥം - ഭാഷണോൽപാദനം - സ്വരവ്യഞ്ജന വർഗീകരണം, മാനസരങ്ങൾ, ഖണ്ഡങ്ങൾ.

സ്വനിമമെന്നാൽ എന്ത്? എങ്ങനെ നിർണ്ണയിക്കാം? വ്യത്യയം, പൂരകത്വം. സ്വനിമവും ഉപസ്വനങ്ങളും.

മലയാളത്തിലെ സ്വനിമങ്ങൾ.

അക്ഷരം - അക്ഷരാതിർത്തിക്കുള്ള പ്രാധാന്യം, അക്ഷരകാലതാളം (Syllabic timed rhythm)

യൂണിറ്റ് 3

രൂപിമവും വാക്യവും

രൂപിമം, ഉപരൂപിമം എങ്ങനെ നിർണ്ണയിക്കാം? സ്വനിമാധിഷ്ഠിതവും രൂപിമാധിഷ്ഠിതവുമായ ഉപരൂപങ്ങൾ.

ധാതു, പ്രകൃതി, പ്രത്യയം, പദം - പ്രത്യയവിഭാഗങ്ങൾ. മുൻപ്രത്യയം, പിൻപ്രത്യയം, ഉൾപ്രത്യയം (prefix, suffix and infix) - ഉദാഹരണങ്ങൾ.

രൂപസിദ്ധിയും നിഷ്പാദനവും തമ്മിലുള്ള വ്യത്യാസങ്ങൾ (inflection and derivation)

യൂണിറ്റ് 4

വാക്യവിജ്ഞാനം

വാക്യവിജ്ഞാനത്തിന്റെ പ്രാധാന്യം - സന്നിഹിത ഘടനാബന്ധം, പ്രജനക സമീപനം - വിവിധ രീതികൾ പരിചയപ്പെടുത്തൽ. ആകാംക്ഷ, കാരകം. മലയാളത്തിലെ വാക്യരീതികൾ (Sentence types).

യൂണിറ്റ് 5

ബഹുകാലിക ഭാഷാശാസ്ത്രം

ഭാഷാപരിണാമരീതികൾ: സ്വനിമ-വ്യാകരണ-അർത്ഥതലങ്ങളിലെ പരിണാമങ്ങൾ. ഭാഷാപരിണാമ ഹേതുക്കൾ: സ്വനപരിണാമം, സദൃശ കല്പന, ആദാനം, സ്വനനിയമങ്ങൾ, അവയ്ക്കുള്ള അപവാദങ്ങളുടെ കാരണങ്ങൾ - ചരിത്രാത്മക ഭാഷാശാസ്ത്രം.

കുടുംബവ്യക്ഷിപ്രതം, തരംഗ സിദ്ധാന്തം, ഭാഷാകുടുംബങ്ങൾ - ഇന്ത്യയിൽ ഭാഷാകുടുംബങ്ങൾ.

ദ്രാവിഡ ഭാഷാകുടുംബം - സാമാന്യപരിചയം.

ഇന്ത്യൻ ഭാഷാക്ഷേത്രത്തിന്റെ സവിശേഷതകൾ.

സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ

കുഞ്ചുണ്ണിരാജ, കെ., ഭാഷാഗവേഷണം.

നമ്പൂതിരി, ഇ.വി.എൻ., വാക്യഘടന.

പ്രബോധചന്ദ്രൻ നായർ, വി.ആർ., 1980, സ്വനവിജ്ഞാനം.

പ്രബോധചന്ദ്രൻ നായർ, വി.ആർ., 2012, ഭാഷാശാസ്ത്ര നിഘണ്ടു, സതേൺ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് ലാംഗ്വേജസ്.

പ്രബോധചന്ദ്രൻ നായർ, വി.ആർ., 2009, ഭാഷാ ശാസ്ത്ര ദൃഷ്ടിയിലൂടെ, സതേൺ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് ലാംഗ്വേജസ്.

പ്രഭാകര വാരിയർ, കെ.എം, ആധുനിക ഭാഷാശാസ്ത്രം.

പ്രഭാകര വാരിയർ, കെ.എം, സ്വനിമവിജ്ഞാനം.

Bloomfield, Leonard, 1984, Language, University of Chicago Press.

Hockett, C.F., 1958, A Course in Modern Linguistics, Prentice Hall College Div.

Verma, S.K. & Krishnaswamy, N., 1997, Modern Linguistics: An Introduction, Oxford University Press.

MU MLW 3105 സംസ്കൃതപരിചയം

മലയാള ഭാഷയിൽ സംസ്കൃതത്തിനുള്ള സ്വാധീനം പരിഗണിക്കുമ്പോൾ, സർവ്വകലാശാലാതലത്തിൽ മലയാളം മുഖ്യവിഷയമായി പഠിക്കുന്ന വിദ്യാർത്ഥികൾ തീർച്ചയായും സംസ്കൃതഭാഷയുടെ ഘടനാപരമായ സവിശേഷതകൾ സാമാന്യമായെങ്കിലും അറിഞ്ഞിരിക്കേണ്ടതാണ്. സംസ്കൃത സാഹിത്യത്തിന് മലയാളത്തിലുള്ള സ്വാധീനം അടുത്തറിയാൻ സമ്പന്നമായ സംസ്കൃതസാഹിത്യത്തിന്റെ വാതിലുകൾ തുറക്കുകയും വേണം. ഇതാണ് കേവലം പ്രാഥമികമെന്നു പറയേണ്ടുന്ന ഈ പാഠ്യപദ്ധതിയുടെ ലക്ഷ്യം.

യൂണിറ്റ് 1

ഭാഷാപഠനം: സംസ്കൃതത്തിലെ ചില പ്രാഥമിക ഭാഷാനിയമങ്ങൾ. അടിസ്ഥാനഗ്രന്ഥം: ഡോ. കെ.ജി. പൗലോസ്, ലഘുസംസ്കൃതം (വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം. ശുകപുരം, 2012; വിതരണം: നാഷണൽ ബുക്ക് സ്റ്റാൾ, കോട്ടയം)

1. പുരുഷൻ, വചനം; വർത്തമാനകാലക്രിയാരൂപം (ലട്), പരസ്മൈപദം, ആത്മനേപദം. (ലഘുസംസ്കൃതം, പാഠം 2, പുറം 35-39)
2. വിഭക്തി, വിഭക്തിയുടെ അർത്ഥം, വിഭക്തി രൂപങ്ങൾ. (ല.സം; പാഠം 3, പുറം 46-51)
3. വിഭക്തി രൂപങ്ങൾ തുടർച്ച. ഇകാരാന്തം പുല്ലിംഗം 'കവി' ശബ്ദം, സ്ത്രീലിംഗം 'നദീ' ശബ്ദം (ല.സം; പാഠം 4, പുറം 76-77)
4. ക്രിയാരൂപങ്ങൾ-ലൃട്ട്: ഭാവിക്കാലം (പരസ്മൈപദി), ലങ്: ഭൂതകാലം (പരസ്മൈപദി) (ല.സം; പാഠം 4, പുറം 79)
5. അവ്യയം-ക്ത്യാന്തം, ല്യബന്തം, തുമുന്നന്തം (ല.സം. പാഠം 5, പുറം 94-95); കുറെക്കൂടി ഉദാഹരണങ്ങൾ (പുറം 100)

യൂണിറ്റ് 2

1. സ്വരസന്ധി- (ല.സം, പാഠം 6, പുറം 117-119)
2. വ്യഞ്ജനസന്ധി (ല.സം, പാഠം 7, പുറം 130-131)
3. സമാസം-അവ്യയീഭാവസമാസം, തത് പുരുഷൻ, കർമ്മധാരയൻ, ഉപമിത

- സമാസം, രൂപകസമാസം, ദ്വിഗു, നഞ്ചിതപുരുഷൻ എന്നതുവരെ. (ല.സം; പാഠം 8, പുറം 146-152)
4. ദ്വന്ദ്വ സമാസം, ബഹുവ്രീഹി സമാസം (ല.സം, പാഠം 9, പുറം 160-164)
 5. സർവനാമങ്ങൾ (ല.സം, പാഠം 9, പുറം 168)
 6. പ്രകാരം-‘ലോട്’ -ഭാദി പരസ്മൈപദരൂപങ്ങൾ മാത്രം (ല.സം) പാഠം 24, പുറം 504-505)

യൂണിറ്റ് 3

കാവ്യം. കുമാരസംഭവം-കാളിദാസൻ, (5-ാം സർഗ്ഗം 50-84 ശ്ലോകങ്ങൾ)

യൂണിറ്റ് 4

നാടകം കർണ്ണഭാരം-ഭാസൻ

യൂണിറ്റ് 5

സംസ്കൃതനാടകങ്ങളും കൂടിയാട്ടവും-സാമാന്യപരിചയം മാത്രം. സഹായക ഗ്രന്ഥം:

കൂടിയാട്ടം-അഭിനയത്തിന്റെ തുടർച്ചയും വളർച്ചയും-ഡോ.കെ.ജി. പൗലോസ് (ഇന്റർനാഷണൽ സെന്റർ ഫോർ കൂടിയാട്ടം, തൃപ്പൂണിത്തുറ)

(ലഘുസംസ്കൃതത്തിലെ ഓരോ പാഠത്തിന്റെയും ഒടുവിൽ കാണുന്ന അഭ്യാസം, പരീക്ഷ എന്നിവ ഔചിത്യംപോലെ അധ്യാപകന് വിട്ടുകളയുകയോ ഉപയോഗപ്പെടുത്തുകയോ ചെയ്യാം. ഇവയിൽനിന്ന് പരീക്ഷയ്ക്ക് ചോദ്യങ്ങൾ വേണ്ട. വിഭക്തി രൂപങ്ങൾ, ക്രിയാ രൂപങ്ങൾ, സന്ധി, സമാസം, അവ്യയം എന്നീ വ്യാകരണ സംപ്രത്യയങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള ചോദ്യങ്ങൾ പാഠ്യഗ്രന്ഥങ്ങളായി നിർദ്ദേശിച്ച കാവ്യം, നാടകം എന്നിവയെ ആസ്പദിച്ചായിരിക്കണം.

കൂടിയാട്ടം സംബന്ധിച്ച് പരീക്ഷയ്ക്ക് ചോദ്യങ്ങൾ ആവശ്യമില്ല. എന്നാൽ, കാളിദാസകവിത, ഭാസനാടകങ്ങൾ, കൂടിയാട്ടം എന്നീവിധം വിഷയങ്ങൾ പുരസ്കരിച്ച് വിദ്യാർത്ഥികൾ പ്രബന്ധമവതരിപ്പിക്കുന്ന ക്ലാസ് റൂം ചർച്ചായോഗങ്ങൾ പഠനത്തിന്റെ ഭാഗമാക്കേണ്ടതാണ്).

സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ

ഉണിത്തിരി എൻ.വി.പി, 2013, കാളിദാസകൃതികൾ ഒരു പഠനം, മാതൃഭൂമി കുട്ടികൃഷ്ണമാരാർ, (വി.വ.) 1944, കുമാരസംഭവം, മാരാർ സാഹിത്യപ്രകാശനാരായണപിഷാരടി കെ.പി, 2000, കാളിദാസഹൃദയം തേടി കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമി

രാജരാജവർമ്മ വടക്കുംകൂർ, 1964, കേരളീയ സംസ്കൃതസാഹിത്യചരിത്രം, മംഗളോദയം, തൃശൂർ.

ശ്രീമാൻ നമ്പൂതിരി, 2010, സംസ്കൃതസാഹിത്യാവലോകനം, കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമി

രണ്ടാം സെമസ്റ്റർ

MU MLW 3206	കവിത-നാടകം
MU MLW 3207	ആഖ്യാനകല
MU MLW 3208	ചെറുകഥ-നോവൽ
MU MLW 3209	വിവർത്തനപഠനം
MU MLW 3210	വ്യാകരണം

MU MLW 3206 കവിത - നാടകം

ആമുഖം

മലയാളത്തിന്റെ കാവ്യകാലങ്ങൾ സമഗ്രമായി ഉൾക്കൊള്ളുന്ന ഒരു പഠന പദ്ധതിയാണ് ഇവിടെ ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്. ഏതെല്ലാം പാരമ്പര്യങ്ങൾ ഉൾക്കൊണ്ടാണ് മലയാളകവിതയുടെ സഞ്ചാരം എന്ന് അന്വേഷിച്ചറിയേണ്ടതുണ്ട്. വാമൊഴിക്കവിതയുടെയും വരമൊഴിക്കവിതയുടെയും ചരിത്രവും, കാവ്യഭാഷകളുടെയും വിവിധ കാവ്യരൂപങ്ങളുടെയും അനുസ്യൂതിയും പരിണാമങ്ങളുമെല്ലാം ഈ പഠനമേഖലയിൽപ്പെടുന്നു. പഠനസൗകര്യത്തിനായി രാമചരിതം മുതൽ ഇന്നോളമുള്ള ഏതാനും കാവ്യപ്രവണതകളെ പരിചയപ്പെടുത്തുകയാണ് ഈ പേപ്പറിന്റെ ലക്ഷ്യം. നിർദ്ദേശിക്കുന്ന കവികളുടെ രചനകളെ സംബന്ധിച്ച് പശ്ചാത്തലജ്ഞാനവും പ്രതീക്ഷിക്കുന്നുണ്ട്.

വിദ്യാർത്ഥികളുടെ കാവ്യരചനാതാൽപര്യത്തെ പ്രചോദിപ്പിക്കുന്ന വിധത്തിലാണ് കൃതികൾ പഠിപ്പിക്കേണ്ടത്. പ്രമേയം, ആഖ്യാനം, ബിംബകൽപ്പന, താനം, താളം, പദരചന ഇവ വേർതിരിച്ചറിയാവുന്ന വിധത്തിൽ വേണം കവിതകളുടെ വിശകലനം. വൈവിധ്യത്തിനും വൈചിത്ര്യത്തിനും ഊന്നൽ നൽകുക.

യൂണിറ്റ് 1

മാതൃകാപാഠങ്ങൾ

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| രാമചരിതം | - ഒന്നാം പടലം |
| കണ്ണശരമായണം ബാലകാണ്ഡം | - വ്യാ. പുതുശ്ശേരി രാമചന്ദ്രൻ |
| കൃഷ്ണഗാഥ - അക്രൂരാഗമനം | - ചെറുശ്ശേരി |
| മഹാഭാരതം - ഗാന്ധാർവീവിലാപം | - എഴുത്തച്ഛൻ |
| ജ്ഞാനപ്പാന | - പുന്താനം |
| നളചരിതം ആട്ടക്കഥ | - ഒന്നാം ദിവസം |

- ഘോഷയാത്ര - കുഞ്ചൻനമ്പ്യാർ
- വീണപ്പുവ് - കുമാരനാശാൻ
- അച്ഛനും മകളും - വള്ളത്തോൾ

യൂണിറ്റ് 2

മാതൃകാപാഠങ്ങൾ

- കളിയച്ഛൻ - പി. കുഞ്ഞിരാമൻ നായർ
- കുടിയൊഴിക്കൽ - വൈലോപ്പിള്ളി ശ്രീധരമേനോൻ
- ഹനുമാൽസേവ തുഞ്ചൻപറമ്പിൽ - ഇടശ്ശേരി ഗോവിന്ദൻ നായർ
- ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ഇതിഹാസം - അക്കിത്തം അച്യുതൻ നമ്പൂതിരി
- കള്ളദൈവങ്ങൾ - എൻ.വി. കൃഷ്ണവാര്യർ
- നിഴലുകൾ നീളുന്നു - ജി. ശങ്കരക്കുറുപ്പ്

യൂണിറ്റ് 3

മാതൃകാപാഠങ്ങൾ

- ജാതിക്കുമ്മി - കെ.പി. കുറുപ്പൻ
- മൃത്യുപൂജ - അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ
- വഴിവെട്ടുന്നവരോട് - എൻ.എൻ. കക്കാട്
- സംക്രമണം - ആറ്റൂർ രവിവർമ്മ
- ശാന്ത - കടമ്മനിട്ട
- വിക്ട് - സച്ചിദാനന്ദൻ
- കൊച്ചിയിലെ വൃക്ഷങ്ങൾ - കെ.ജി. ശങ്കരപിള്ള
- മെരുക്കപ്പെട്ടിടം - റഫീക്ക് അഹമ്മദ്

യൂണിറ്റ് 4

പൗരസ്ത്യ നാടകവേദി

നാടകം: ഭാരതീയ സങ്കല്പം - ദശരൂപകം, ഉപരൂപകങ്ങൾ, രൂപകങ്ങളുടെ ഉത്ഭവവും വളർച്ചയും - ഇന്ത്യൻ നാടക സാഹിത്യം - ചരിത്രാവലോകനം - നാടോടി നാടകപാഠങ്ങൾ - ക്ലാസ്സിക്കൽ നാടകപാഠങ്ങൾ - കേരളത്തിലെ നാടകങ്ങളുടെ ഉത്ഭവം, വളർച്ച - നാടകപ്രസ്ഥാനങ്ങൾ - ഏകാങ്കനാടകങ്ങൾ - കുട്ടികളുടെ നാടകങ്ങൾ

മാതൃകാപാഠങ്ങൾ

- തദ്ദേശീയ നാടക പാരമ്പര്യം:കാക്കാ രിശ്ശി നാടകം-രാജാവാര്യർ
- മറിയത്താനാടകം - കൊച്ചിപ്പൻ തരകൻ
- ഊരുഭംഗം - ഭാസൻ (പരിഭാഷ: വള്ളത്തോൾ നാരായണമേനോൻ)
- സമത്വവാദി - പുളിമാന പരമേശ്വരൻ പിള്ള
- 1128 ൽ ക്രൈം 27 - സി.ജെ. തോമസ്

- പരീക്ഷ - ടി.എൻ. ഗോപിനാഥൻ നായർ
- അവനവൻ കടമ്പ - കാവാലം നാരായണപ്പണിക്കർ

യൂണിറ്റ് 5
പാശ്ചാത്യനാടകവേദി

പാശ്ചാത്യനാടകം - സാമാന്യധാരണ - പാശ്ചാത്യനാടക സാഹിത്യത്തിലെ പ്രധാന പ്രവണതകൾ - അരിസ്റ്റോട്ടിലിന്റെ നാടകസങ്കല്പം - ഇബ്സൻ, ബർണാഡ് ഷോ, ഗ്രോട്ടോവ്സ്കി, സ്റ്റാൻസിലാവ്സ്കി, സാമുവൽ ബെക്കറ്റ്, ബ്രഹ്മഹ്മി, പീറ്റർ ബ്രൂക്ക്, ലൂയി പിരാന്തലോ എന്നിവരുടെ സിദ്ധാന്തങ്ങൾ - സ്ത്രീ നാടകവേദി

മാതൃകാപാഠങ്ങൾ

- ആന്റിഗണി - സോഫോക്ലിസ്
- ഗോദോയെക്കാത്ത് - സാമുവൽ ബെക്കറ്റ് (വിവ: കടമ്മനിട്ട രാമകൃഷ്ണൻ)
- കാണ്ടാമൃഗം - യൂജീൻ അയനെസ്കോ
- ഗ്ലാസ് മെനാജറി - യൂജീൻ ഒനീൽ

സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ

അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ, അന്തസ്സന്നിവേശം.
 അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ (എഡി.), കേരളകവിതയുടെ ലക്കങ്ങൾ.
 അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ, അയ്യപ്പപ്പണിക്കരുടെ ലേഖനങ്ങൾ.
 അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ, 2000, കുരുക്ഷേത്രം, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്.
 ഇടശ്ശേരി, ഇടശ്ശേരിയുടെ പ്രബന്ധങ്ങൾ (മാതൃഭൂമി പ്രസാധനം).
 ഉള്ളൂർ, കേരളസാഹിത്യചരിത്രം.
 എഴുത്തച്ഛൻ, കെ.എൻ., മുത്തും പവിഴവും.
 കക്കാട്, എൻ.എൻ., കവിതയും പാരമ്പര്യവും.
 കവിതാപഠനങ്ങൾ, 2013, പി.കെ. പരമേശ്വരൻ നായർ ട്രസ്റ്റ്, രാമചന്ദ്രൻനായർ, പന്മന, പ്രൊഫ. (എഡി.).
 കുഞ്ഞിരാമൻനായർ, പി., 2009, കവിയുടെ കാൽപ്പാടുകൾ, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്.
 കേന്ദ്രസാഹിത്യ അക്കാദമി, എൻ.എൻ. കക്കാട്.
 കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, കാവ്യഭാഷയിലെ പ്രശ്നങ്ങൾ (എഡി.).
 കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, പാട്ടുകവിതകളുടെ സാമൂഹിക പ്രസക്തി.
 ചുമ്മാർ, ടി.എം., 1979, പദ്യസാഹിത്യചരിത്രം, കോട്ടയം: നാഷണൽ ബുക്ക് സ്റ്റാൾ.
 ജോർജ്ജ്, കെ.എം. ഡോ. (എഡി.), 1973, സാഹിത്യചരിത്രം പ്രസ്ഥാനങ്ങളിലൂടെ, കോട്ടയം: നാഷണൽ ബുക്ക് സ്റ്റാൾ.
 ഡി.സി. ബുക്സ്, കുരുക്ഷേത്രം 2000.
 നാരായണപിള്ള, പി.കെ., പഞ്ചാനനന്റെ വിമർശനത്രയം.
 നാരായണപിള്ള, കെ.എസ്., കവിത വഴിത്തിരിവിൽ.
 പ്രസന്നരാജൻ, കേരളകവിതയിലെ കലിയും ചിരിയും, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്.
 ബഷീർ, എം.എം., നവീനകവിത.
 രാമകൃഷ്ണൻ, ദേശമംഗലം, കവിയുടെ കലാതന്ത്രം.

ലീലാവതി, എം., 2011, മലയാളകവിതാ സാഹിത്യചരിത്രം, തൃശൂർ: കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമി.

വേലായുധൻ പിള്ള, പി.വി., മണിപ്രവാള കവിത.

വൈലോപ്പിള്ളി, കാവ്യലോകസ്മരണകൾ.

ശങ്കരപിള്ള, കെ.ജി. (എഡി.), സമകാലീന കവിതയുടെ ലക്കങ്ങൾ.

ശങ്കുണ്ണിനായർ, എം.പി., കാവ്യവ്യുൽപ്പത്തി.

സച്ചിദാനന്ദൻ, 2014, മലയാള കവിതാപഠനങ്ങൾ, കോഴിക്കോട്: മാതൃഭൂമി ബുക്സ്.

നിരണം പാട്ടുകവികൾ, തൃശൂർ പി. ശങ്കരൻ നമ്പ്യാർ ഫൗണ്ടേഷൻ.

ഇതാ ഒരു കവി, കൊച്ചി: ഇടശ്ശേരി പബ്ലിക്കേഷൻസ്.

ഗംഗാധരൻ നായർ, ജി., നാടകം ഗ്രന്ഥപഠനവും രംഗപഠനവും.

ഗംഗാധരൻ നായർ.ജി., മലയാള നാടകം നൂറുവർഷം.

ചന്ദ്രശേഖരൻ നായർ, വൈക്കം, പ്രാചീനനാടകത്തിലൂടെ ഒരു പര്യടനം.

ചിന്ത പബ്ലിഷേഴ്സ്, ഭാരതീയ കാവ്യശാസ്ത്രനിഘണ്ടു.

തോമസ്, സി.ജെ., 2010, ഉയരുന്ന യവനിക, കോട്ടയം: നാഷണൽ ബുക് സ്റ്റാൾ.

തോമസ്, പി.ജെ., ഇബ്സന്റെ ലോകത്തിലൂടെ.

നരേന്ദ്രപ്രസാദ്, അരങ്ങും പൊരുളും.

നമ്പൂതിരി, എ.പി.പി., നാടകത്തിലേക്കൊരു നടപ്പാത.

നാടകക്കളരി, അരങ്ങ് 1968.

നാരായണപിള്ള.കെ.എസ്., ദൃശ്യവേദി.

നാരായണൻ കാട്ടുമാടം, 1978, നാടകരൂപചർച്ച, കോട്ടയം: സാഹിത്യപ്രവർത്തക സഹകരണ സംഘം.

നാരായണൻ കാട്ടുമാടം, മലയാള നാടകങ്ങളിലൂടെ

നാരായണൻ കാട്ടുമാടം, 1990, മലയാള നാടകപ്രസ്ഥാനം, തൃശൂർ: കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി.

പവിത്രൻ, ടി., നാടകശബ്ദകോശം

പിള്ള, എൻ.എൻ., 2012, നാടകദർപ്പണം, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്.

ഭാസി മടവൂർ, മലയാള നാടകവേദിയുടെ കഥ

മാത്തൻ തരകൻ പുത്തൻകാവ്, പൗരസ്ത്യനാടകദർശനം

Alex Preminger (Ed.), 1974, The New Princeton Encyclopedia of poetry and poet-ics, Brogan.T.V.F., Frank, J. Warnke & O.B. Hardison, Jr and Earl Miner (Associate Editors), Princeton University Press.

Cecil Day, Lewis, 2006, The poetic Image, Hesperides Press.

James Reeves, 1972, Understanding Poetry, Pan Books.

Krishna, Rayan, Prof., 1991, Sahitya: A Theory, Sterling Publications.

Meyer, Howard Abrams, 1971, The Mirror and the lamp: Romantic Theory and the Critical Tradition, Oxford University Press.

Mohan Thampy, G.B., Response to Poetry.

Stephen, Spender, H., 1955, The making of a poem, Hamilton.

MU MLW 3207 ആഖ്യാനകല

ഒരു സാഹിത്യരചനയുടെ മുഖ്യകേന്ദ്രം ആഖ്യാനമാണ്. ഒരു സർഗ്ഗാത്മകകൃതിയെ രൂപപ്പെടുത്തുന്നതെല്ലാം ആഖ്യാനത്തിന്റെ വിഷയമാണ്. ഇതിന്റെ രീതികൾ എന്തെല്ലാം എന്ന് പരിചയപ്പെടുത്തുകയാണ് ഈ പേപ്പറിന്റെ ലക്ഷ്യം.

യൂണിറ്റ് 1

ആഖ്യാനം എന്നാൽ എന്ത്-ആഖ്യാനം: കലയും സാങ്കേതികതയും-ആഖ്യാനസിദ്ധാന്തങ്ങൾ-ആഖ്യാനഘടകങ്ങൾ. ആഖ്യാനത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനതത്വങ്ങൾ - വർണന, വിവരണം, നാടകീയത - പ്രമേയവും വീക്ഷണസ്ഥാനവും - അനുഭവവും അവബോധവും - നിരീക്ഷണവും കഥാപാത്രനിർമ്മിതിയും - ആഖ്യാനരീതികൾ: പാശ്ചാത്യവും പൗരസ്ത്യവും - സർഗ്ഗാത്മക രചന: ധനിയുടെ കല - ആഖ്യാനകോണുകൾ: ഉത്തമപുരുഷൻ, പ്രഥമപുരുഷൻ, മധ്യമപുരുഷൻ - രൂപപരമായ കെട്ടുറപ്പും ഇതിവൃത്ത ഘടനയും - ശീർഷകത്തിന്റെ സാധ്യതകൾ -

യൂണിറ്റ് 2

കഥാസാഹിത്യത്തിലെ ആഖ്യാനഘടകങ്ങൾ-പ്രമേയം, ഇതിവൃത്തം- കഥയും ഇതിവൃത്തവും-കാര്യകാരണബന്ധം-ഇതിവൃത്തവികാസം-വീക്ഷണസ്ഥാനം-കാഴ്ചപ്പാട്/ദർശനം.

പഞ്ചസന്ധികൾ-ഉപകഥകൾ, സൂചനകൾ.

യൂണിറ്റ് 3

ഉള്ളടക്കം കേന്ദ്രം-സംഭവം, അനുഭവം, ഭാവം, അവസ്ഥ, ആശയം, ദർശനം, ശൈലി,

കഥാപാത്രം-കഥയുടെ സ്വത്വം: പ്രണയം, കുറ്റകൃത്യം, ചരിത്രം, സാമൂഹികം, ഗാർഹികം, ഭ്രമോത്ഥകം, ഭയാത്ഥകം etc.-വ്യത്യസ്ത സാഹിത്യരൂപങ്ങളുടെ ഇതി വ്യുത്ഥ സ്വഭാവം: നോവൽ, നാടകം, കഥ, കഥാകാവ്യം, തിരക്കഥ.

യൂണിറ്റ് 4

കഥാമൂലകങ്ങൾ: കഥാപാത്രങ്ങൾ, പശ്ചാത്തലം, പോഷകജനത, മറ്റ് കഥാവാഹകങ്ങൾ, സ്ഥലകാലങ്ങൾ-പൂർവസൂചകങ്ങൾ, ഭാവി സൂചകങ്ങൾ-കഥാരംഭം, കഥാന്ത്യം.

യൂണിറ്റ് 5

ആഖ്യാനകോൺ-ആഖ്യാതാവ്-പലതരം ആഖ്യാതാക്കൾ-രചനാതന്ത്രങ്ങൾ-ഭാഷയും ശൈലിയും-ധന്യാത്മകത-അർത്ഥാന്തരങ്ങൾ, അടരുകൾ.

മാതൃകാപാഠങ്ങൾ

- ശ്രീയേശുവിജയം മഹാകാവ്യം
 ഒന്നാംസർഗ്ഗം (ആദ്യ 25) - കട്ടക്കയത്തിൽ ചെറിയാൻ മാപ്പിള
 രമണൻ - ചങ്ങമ്പുഴ
 വീഡിയോ മരണം - അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ
 അമ്മ മലയാളം - കുര്യപ്പുഴ ശ്രീകുമാർ
 പൂതപ്പാട്ട് - ഇടശ്ശേരി ഗോവിന്ദൻ നായർ
 അരനാഴികനേരം - പാറപ്പുറത്ത്
 ഒരു മനുഷ്യൻ - ബഷീർ
 കവിയുടെ കാൽപ്പാടുകൾ - പി. കുഞ്ഞിരാമൻ നായർ
 എ മൈനസ് ബി - കോവിലൻ
 ഉണ്ണി - മാധവിക്കുട്ടി
 ജീവച്ഛവങ്ങൾ - പുനത്തിൽ കുഞ്ഞബ്ദുള്ള
 പാണ്ഡവപുരം - സേതു
 തേൻ - സക്കറിയ
 കൊമാല - സന്തോഷ് ഏച്ചിക്കാനം

സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ

ഓർഹൻ പാമുക്, (വിവ: ആർ. മനോജ് വർമ), 2013, നോവലിസ്റ്റിന്റെ കല, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്,
 ജോർജ്ജ്, കെ.എം. ഡോ., ആധുനിക സാഹിത്യചരിത്രം പ്രസ്ഥാനങ്ങളിലൂടെ.
 പോൾ, എം.പി., 1991, നോവൽസാഹിത്യം, കോഴിക്കോട്: പൂർണ്ണ പബ്ലിക്കേഷൻസ്.
 ബാലകൃഷ്ണൻ, പി.കെ., നോവൽ - സിദ്ധിയും സാധനയും.
 രാജേന്ദ്രൻ, സി. ഡോ., 2006, സൗന്ദര്യശാസ്ത്രം, കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.
 ലിയോ ടോൾസ്റ്റോയി, (വിവ: സുരേഷ് എം.ജി.), 2014, ബാല്യം, എച്ച്. ആന്റ് സി. ബുക്സ്.
 വാസു, ഇ., 2015, വിശ്വസാഹിത്യം - സൗന്ദര്യവും സർഗ്ഗാത്മകതയും, കേരള

സാഹിത്യ അക്കാദമി.

വാസുദേവൻ നായർ, എം.ടി., 2014, കാമികന്റെ കല, കണ്ണൂർ: കൈരളി ബുക്സ്.

വാസുദേവൻ നായർ, എം.ടി., കാമികന്റെ പണിപ്പുര, തൃശൂർ: കറന്റ് ബുക്സ്.

വാസുദേവഭട്ടതിരി, സി.വി., 2012, ഗദ്യശില്പം, തിരുവനന്തപുരം: കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

വിജയൻ, ഒ.വി., 1998, ഇതിഹാസത്തിന്റെ ഇതിഹാസം, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്.

വിലാസിനി, 2013, ഉതിർമണികൾ, കോഴിക്കോട്: പൂർണ്ണ ബുക്സ്.

ശ്രീജൻ, വി.സി., 2004, നോവൽ വായനകൾ, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്.

ഷാബു കിളിത്തട്ടിൽ, (എഡി.), 2013, സർഗ്ഗസൃഷ്ടിയിലെ രാസവിദ്യകൾ, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്.

സുരേന്ദ്രൻ, കെ., നോവൽസ്വരൂപം, നോവലിസ്റ്റിന്റെ ശില്പശാല, കോട്ടയം: സാഹിത്യപ്രവർത്തക സഹകരണ സംഘം.

Colin Lyas, 1993, Aesthetics (Fundamentals of Philosophy), Mcgill-Queens University Press.

John Gardner, 1991, The Art of Fiction, Newyork: Vintage Books.

Martin McLaughlin, (Trans.), 1999, Why read classics?, London: Jonathan Cape.

Rob, Pope, 2005, Creativity-Theory, History, Practice, London: Routledge/Psychology Press.

Steven, Earnshaw (Ed.), 2007, The Hand book of creative Writing, Edinburgh University Press.

MU MLW 3208 ചെറുകഥ - നോവൽ

ആമുഖം

നോവൽ ചരിത്രത്തിലെയും കഥാകഥനസാഹിത്യത്തിലെയും ചില സവിശേഷ ഗണങ്ങളും ആഖ്യാന വ്യതിരിക്തതകളും പ്രസ്ഥാനങ്ങളെ പ്രതിനിധീകരിക്കുന്ന രൂപമാതൃകകളുമാണ് ഈ പേപ്പറിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത്. സ്വാഭാവികമായും പാഠ്യത്തിൽ പെടാതെ പോയ അനേകം കഥാകൃത്തുക്കളും നോവലിസ്റ്റുകളുമുണ്ട്. പാഠ്യപദ്ധതിയുടെ സവിശേഷസ്വഭാവത്തെയും പഠനസൗകര്യത്തെയും മുൻനിർത്തിയാണ് കഥകളും നോവലുകളും ഇവിടെ ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത്. ക്ലാസ് മുറികളിൽ അധ്യയനവേളകളിൽ വിട്ടുപോയ സുപ്രധാന കണ്ണികൾ പുരിപ്പിക്കപ്പെടുമെന്ന് വിചാരിക്കുന്നു.

ചെറുകഥ നോവലിന്റെ ഘടനയിൽ നിന്നു വ്യത്യസ്തമാകുന്നതെങ്ങനെയെന്നു ബോധ്യപ്പെടുത്തുവാൻ പാകത്തിൽ ചെറുകഥയെ സമീപിക്കുക. പ്രമേയം, കഥ, ഇതിവൃത്തം, ആഖ്യാനം, കാലം, സ്ഥലം, കഥാപാത്രം - ഈ കാര്യങ്ങളിലെല്ലാം ചെറുകഥ എങ്ങനെ വ്യത്യസ്തമാകുന്നു എന്നു വ്യക്തമാക്കുന്ന വിധത്തിൽ കൃതികളെ വിശകലനം ചെയ്യണം.

പ്രമേയം, കഥ, ഇതിവൃത്തം, ആഖ്യാനം, കാലം, സ്ഥലം, കഥാപാത്ര ചിത്രീകരണം എന്നിവയുടെ വൈവിധ്യം വ്യക്തമാക്കുന്ന വിധത്തിലാണ് സവിശേഷ പഠനത്തിനുള്ള കൃതികൾ വിശകലനം ചെയ്യേണ്ടത്.

യൂണിറ്റ് 1

നോവൽ - ആഖ്യാനതലത്തിലെ വ്യതിയാനങ്ങൾ

നോവലുകളും സംസ്കാര രൂപീകരണവും - നോവൽ ഇനങ്ങൾ - നിർവചനങ്ങൾ - വിവിധ രൂപമാതൃകകൾ - ഗണങ്ങൾ - സാക്ഷരതയും ഭാവുകത്വപരിണ

തിയും - ചരിത്രാഖ്യായിക - അപസർപ്പകം - ശാസ്ത്രം - ആത്മകഥാപരം - ജീവ ചരിത്ര നോവൽ - ദേശീയതയും നോവലും - നോവലും പ്രാദേശികതയും - ജന പ്രിയനോവൽ - ആധുനിക/ആധുനികാനന്തര നോവൽ - സൈബർനോവൽ - ആന്റിനോവൽ - ഗ്രാഫിക് നോവൽ.

മാതൃകാപാഠങ്ങൾ

- രാമരാജബഹദൂർ - സി.വി. രാമൻപിള്ള
- ഉമ്മാച്ചു - ഉറുബ്
- ചെമ്മീൻ - തകഴി
- പാത്തുമ്മയുടെ ആട് - വൈക്കം മുഹമ്മദ് ബഷീർ
- ഖസാക്കിന്റെ ഇതിഹാസം - ഒ.വി. വിജയൻ
- രണ്ടാമുഴം - എം.ടി. വാസുദേവൻനായർ
- പിതാമഹൻ - വി.കെ.എൻ
- തീക്കടൽ കടഞ്ഞ് തിരുമധുരം - സി. രാധാകൃഷ്ണൻ
- ആലാഹയുടെ പെൺമക്കൾ - സാറാ ജോസഫ്

യൂണിറ്റ് 2

നോവൽ - വിവിധധാരകൾ

സൈബർ നോവൽ - കാർട്ടൂൺ നോവൽ - ആധുനികോത്തരപ്രമേയങ്ങൾ - ചരിത്രം, ഓർമ, വർത്തമാനം, പുതിയ പ്രവണതകൾ

മാതൃകാപാഠങ്ങൾ

- നൃത്തം - എം. മുകുന്ദൻ
- ചെറിയ ലോകവും -
- വലിയ മനുഷ്യരും - ജി. അരവിന്ദൻ
- വൃദ്ധസദനം - ടി.വി. കൊച്ചുബാവ
- സുഗന്ധി എന്ന ആണ്ടാൾ ദേവനായകി - ടി.ഡി. രാമകൃഷ്ണൻ

യൂണിറ്റ് 3

ചെറുകഥ: രൂപവും ശൈലിയും

കഥ: പാരമ്പര്യവും ആധുനികതയും - ഇന്ത്യൻ കഥാപാരമ്പര്യം - ബൃഹദ്കഥ - കഥാസരിൽ സാഗരം - പഞ്ചതന്ത്രം - കഥയും നവോത്ഥാനവും - കഥയും റിയലിസവും - കാൽപനിക റിയലിസം - കഥയും ആനുകാലികങ്ങളും - ആധുനികകഥാകഥനം - കഥനത്തിലും ശിൽപത്തിലും വന്ന രൂപാന്തരങ്ങൾ.

മാതൃകാപാഠങ്ങൾ

- ദ്വാരക - വേങ്ങയിൽ കുഞ്ഞിരാമൻ നായനാർ
- പൂവമ്പഴം - കാരൂർ നീലകണ്ഠപിള്ള
- മാണിക്യൻ - ലളിതാംബിക അന്തർജനം
- ഒട്ടകം - എസ്.കെ. പൊറ്റെക്കാട്ട്
- കടയനല്ലൂരിലെ ഒരു സ്ത്രീ - ടി. പദ്മനാഭൻ

- സംക്രാന്തി അട - ടി.കെ.സി. വടുതല
- ഹിജഡ - എം.പി. നാരായണപിള്ള
- ഒരിടത്ത് - സക്കറിയ
- തിരുത്ത് - എൻ.എസ്. മാധവൻ
- മുന്നാമതൊരാൾ - മുണ്ടൂർ കൃഷ്ണൻകുട്ടി
- മിറായിപ്പൊതി - സുമംഗല

യൂണിറ്റ് 4

ചെറുകഥയിലെ ഭാവുകതപരിണാമം

കഥ - ആധുനികത - പ്രവണതകൾ - ശൈലീഭേദങ്ങൾ - ഉന്മാദം, വിഷാദം, പലായനം - വിവിധധാരകൾ. ആധുനികാനന്തരത - കഥയും പാരഡിയും - ആഗോളീകരണം - നവമാധ്യമ സാങ്കേതികത - കഥാന്തരങ്ങളിലെ ദൃശ്യ - ശ്രാവ്യ മാധ്യമ സന്നിവേശം. പലതരം കഥകൾ - മിനിക്കഥ, നീണ്ടകഥ, സൈബർകഥ, ബ്ലോഗ് കഥ, കഥയ്ക്കുപിന്നിലെ അനുഭവങ്ങൾ, കഥയെക്കുറിച്ചുള്ള കഥകൾ, വിമതകഥ

- മന്ത് - വി.പി. ശിവകുമാർ
- ജാസക്കിനെ കൊല്ലരുത് - ടി.ആർ.
- പ്രാതലിന് ഒരു കുണ് - മേതിൽ രാധാകൃഷ്ണൻ
- റെയ്ൻ ഡിയർ - ചന്ദ്രമതി
- കഥ - പി.കെ. പാറക്കടവ്
- പറുദീസാനഷ്ടം - സുഭാഷ്ചന്ദ്രൻ
- മോഹമഞ്ഞ - കെ.ആർ. മീര
- വാർത്താളി - എം. നന്ദകുമാർ

യൂണിറ്റ് 5

നോവൽ/കഥ- അനുഭവം, എഴുത്ത്

എഴുത്തുകാരന്റെ അനുഭവലോകം - രചനയ്ക്കു പിന്നിലെ പ്രേരണകൾ, പ്രചോദനങ്ങൾ, കാരണങ്ങൾ.

വിശേഷപഠനം

- പാത്തുമ്മയുടെ
- ആടിന്റെ മുഖവുര - വൈക്കം മുഹമ്മദ് ബഷീർ
- നോവൽസ്വരൂപം - കെ. സുരേന്ദ്രൻ
- കാഥികന്റെ പണിപ്പുര - എം.ടി. വാസുദേവൻ നായർ
- ഇതിഹാസത്തിന്റെ
- ഇതിഹാസം - ഒ.വി. വിജയൻ
- കുപ്പായമില്ലാത്ത കഥാപാത്രങ്ങൾ - പുനത്തിൽ കുഞ്ഞബ്ദുള്ള

സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ

- അച്യുതൻ, എം., 1981, ചെറുകഥ ഇന്നലെ ഇന്ന്, കോട്ടയം: എസ് പി സി എസ്.
- അരവിന്ദൻ (എഡി.), നര - വാർദ്ധക്യകഥകൾ
- അപ്പൻ, കെ.പി., 2000, മാറുന്ന മലയാളനോവൽ, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്.
- അപ്പൻ, കെ.പി., 1992, കലാപം, വിവാദം, വിലയിരുത്തൽ.
- അപ്പൻ, കെ.പി., 2005, കഥ ആഖ്യാനവും അനുഭവസത്തയും, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്.
- അപ്പൻ, കെ.പി., ഉത്തരാധുനികത - വർത്തമാനവും വംശാവലിയും, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്.
- അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ, 2006, അയ്യപ്പപ്പണിക്കരുടെ ലേഖനങ്ങൾ ഭാഗം 3, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്.
- കൃഷ്ണൻ നമ്പൂതിരി, 2009, നോവൽ കലയും ദർശനവും, തൃശൂർ: ഹരിതം.
- ജയകൃഷ്ണൻ, എൻ., 2011, ഇതിഹാസങ്ങളുടെ ഖസാക്ക്, (എഡി.), തിരുവനന്തപുരം: കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.
- ജോർജ്ജ്, ഇരുമ്പയം, 1982, പത്തൊമ്പതാം നൂറ്റാണ്ടിലെ മലയാള നോവൽ, കോട്ടയം, എസ് പി സി എസ്.
- ജോർജ്ജ്, ഇരുമ്പയം, 1985, ആദ്യകാല മലയാള നോവൽ, കോട്ടയം: എസ് പി സി എസ്.
- തരകൻ, കെ.എം., 1998, മലയാള നോവൽ സാഹിത്യ ചരിത്രം, തൃശൂർ: കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി.
- നരേന്ദ്രപ്രസാദ്, 1986, ഭാവുകത്വം മാറുന്നു, കോട്ടയം, ഡി.സി. ബുക്സ്.
- പോൾ, എം.പി., 2013, സൗന്ദര്യനിരീക്ഷണം, ബുക്ക് മീഡിയ.
- പോൾ, എം.പി., 1989, നോവൽ സാഹിത്യം, കോട്ടയം, എസ് പി സി എസ്.
- ബഷീർ, എം.എം., 2001, മലയാള ചെറുകഥാസാഹിത്യചരിത്രം, രണ്ട് വാല്യം, തൃശൂർ: കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി.
- ബാലകൃഷ്ണൻ, പി.കെ., 1984, ചന്തു മേനോൻ ഒരു പഠനം, കോട്ടയം: എസ്.പി.സി.എസ്.
- ബാലകൃഷ്ണൻ, പി.കെ., 1986, നോവൽ സിദ്ധിയും സാധനയും, കോട്ടയം: എസ്.പി.സി.എസ്.
- രവീകുമാർ, കെ.എസ്., 1989, 100 വർഷം 100 കഥ (സമാഹരണം, പഠനം), കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്.
- രവീകുമാർ, കെ.എസ്., 2011, കഥയും ഭാവുകത്വപരിണാമവും, കോട്ടയം: എസ് പി സി എസ്.
- രാജഗോപാൽ, ഇ.പി. (എഡി.), 2004, ഇന്ദുലേഖ: വായനയുടെ ദിശകൾ, തൃശൂർ: കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി.
- രാജശേഖരൻ, പി.കെ., 1999, അന്ധനായ ദൈവം: മലയാള നോവലിന്റെ 100 വർഷങ്ങൾ, കോട്ടയം, ഡിസി ബുക്സ്.
- രാജശേഖരൻ, പി.കെ., 2006, ഏകാന്തനഗരങ്ങൾ, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്,
- രാജശേഖരൻ, പി.കെ., വാക്കിന്റെ മൂന്നാംകര, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്.
- രാജകൃഷ്ണൻ, വി., 1997, ചെറുകഥയുടെ ചരമസ്ഥി, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്.
- രാജകൃഷ്ണൻ, വി., 1987, മൗനം തേടുന്ന വാക്ക്, കോട്ടയം: എസ് പി സി എസ്.
- രാജകൃഷ്ണൻ, വി., 2006, മറുതിര കാത്തു നിന്നപ്പോൾ, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്.

രാജഗോപാൽ, ഇ.പി., 2006,നിശ്ചിതതയും നിർമാണവും, തിരുവനന്തപുരം: കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

രാജീവ്കുമാർ, എം., മാധവിക്കുട്ടി, സ്നേഹത്തിന്റെ കൊടിയടയാളം.

രാമകൃഷ്ണൻ, ഇ.വി. (എഡി.), 2010, മാധവിക്കുട്ടി: പഠനങ്ങളും രചനകളും, കോട്ടയം, ഡിസി ബുക്സ്.

രാമകൃഷ്ണൻ, ഇ.വി., 2000, അക്ഷരവും ആധുനികതയും, കോട്ടയം: എസ്പിസിഎസ്.

ലീലാവതി, എം., 2000, അപ്പുവിന്റെ അന്വേഷണം, കോഴിക്കോട്: മാത്യൂമി.

വിജയൻ, എം.എൻ., മരുഭൂമികൾ പൂക്കുമ്പോൾ, തൃശൂർ: കറന്റ് ബുക്സ്.

വിജയൻ, എം.എൻ. (എഡി:), 2000, കഥയുടെ നൂറ്റാണ്ട് (വാല്യം 1, 2), (എഡി.), കോട്ടയം: എസ്പിസിഎസ്.

ശ്രീജൻ, വി.സി., 2004, നോവൽ വായനകൾ, കോട്ടയം: ഡിസി ബുക്സ്.

ഷാജി ജേക്കബ്, 2013, നോവൽ ഭാവനയുടെ രാഷ്ട്രീയം, തിരുവനന്തപുരം: കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

Ayyappa Paniker, 2003, Indian Narratology, New Delhi: Sterling Publishers.

Fingerth, Danny, 2008, The Rough Guide to Graphic Novels, Rough Guides.

Garrard, Greg, 2004, Ecocriticism, London: Psychology Press.

Scaggs, John, 2005, Crime Fiction, Routledge.

Watt, Ian. P, 2001, The Rise of the Novel: Studies in Defoe, Richardson and Fielding, University of California Press.

MU MLW 3209 വിവർത്തനപഠനം

പഠനപദ്ധതി

ലോകത്തെ അറിയുന്നതിനുള്ള വിശേഷോപാധികളിലൊന്നാണ് വിവർത്തനം. ആദാന-പ്രദാനങ്ങളിലൂടെയാണ് ഓരോ ഭാഷയും സാഹിത്യവും പുഷ്ടി പ്രാപിക്കുന്നത്. സാഹിത്യവും വൈജ്ഞാനികവുമായ വിവർത്തന പ്രക്രിയയിലൂടെ സ്വഭാഷയുടെ നിസർഗശക്തികളും ഉയർന്നുവരാനുള്ള സാധ്യതകളുണ്ട്. ആ സാധ്യതകൾ തേടുക എന്ന ലക്ഷ്യത്തോടെയാണ് ഇങ്ങനെ ഒരു പേപ്പർ ക്രമപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത്.

യൂണിറ്റ് 1

വിവർത്തനം - പ്രയോഗിക പരിശീലനം - വാക്യങ്ങൾ, ഖണ്ഡികകൾ, പരസ്യവാചകങ്ങൾ, സാങ്കേതികപദാവലി, സാഹിത്യപദാവലി, ശൈലികൾ, കവിതാഭാഗങ്ങൾ, ഗദ്യഭാഗങ്ങൾ മുതലായവയുടെ വിവർത്തനം (മലയാളത്തിൽ നിന്ന് ഇംഗ്ലീഷിലേക്കും തിരിച്ചും) ക്ലാസ് മുറിയിൽ ശീലിപ്പിക്കണം. അതിനായി ഗൃഹപാഠം ചെയ്യാനുള്ള അഭ്യാസഭാഗങ്ങൾ അധ്യാപകർ വിദ്യാർത്ഥികൾക്കു നൽകണം. വിദ്യാർത്ഥികൾ വിവർത്തനം ചെയ്ത പാഠഭാഗങ്ങൾ ചർച്ചാവിധേയമാക്കുകയും വേണം. ഇങ്ങനെ വിവർത്തനത്തോട് ആഭിമുഖ്യമുണ്ടാക്കിയതിനുശേഷമേ സിദ്ധാന്തങ്ങളിലേക്കു പോകേണ്ടതുളളൂ.

യൂണിറ്റ് 2

1. സ്രോതഭാഷ - ലക്ഷ്യഭാഷ -വിവർത്തനത്തിന്റെ ആവശ്യകത - വിവർത്തന സംബന്ധിയായ മറ്റു സംജ്ഞകൾ.
2. വിവർത്തനം: ശാസ്ത്രം, കല, കൈവിരുത്, വ്യാഖ്യാനം, അർത്ഥമാദേശം (Transference), പുനഃസൃഷ്ടി (Transcreation)

3. വിവർത്തനത്തിന്റെ പ്രകാരങ്ങൾ (Types of Translation) - വിവർത്തന പ്രക്രിയ, വിവർത്തകന് വേണ്ട ഗുണങ്ങൾ.
4. വിവർത്തനപഠനം സംസ്കാരപഠനമെന്ന നിലയിൽ.

വിശേഷപഠനം

1. തർജ്ജമ: സിദ്ധാന്തവും പ്രയോഗവും മലയാളത്തിൽ, എഡി. സ്കറിയ സക്കറിയ, ജയാ സുകുമാരൻ - ഇത് അടിസ്ഥാനഗ്രന്ഥമായി പരിഗണിക്കുക.
2. വിവർത്തനവും സംസ്കാരപഠനവും, സാഹിതി മലയാള വിഭാഗം കൂട്ടായ്മ, പയ്യന്നൂർ കേന്ദ്രം: ശ്രീശങ്കരാചാര്യ സംസ്കൃത സർവകലാശാല.

(സാമാന്യപഠനം)

ഈ പുസ്തകത്തിലെ താഴെ പറയുന്ന ലേഖനങ്ങൾ പ്രധാനം:
 വിവർത്തനം സംസ്കാരം അധികാരം - സച്ചിദാനന്ദൻ
 തർജ്ജമപഠനം സംസ്കാരപഠനമാകുമ്പോൾ - ഡോ. സ്കറിയ സക്കറിയ

യൂണിറ്റ് 3

സമാനതയുടെ പ്രശ്നങ്ങൾ (Problems of Equivalence) പാഠസമമൂല്യത (Textual Equivalence) - രൂപമൂല്യതാവിവർത്തനം (Formal Equivalent Translation) - ചലനാത്മക തുല്യതാ വിവർത്തനം (Dynamic Equivalent Translation) - ശൈലീ സമമൂല്യത (Stylistic Equivalence) - വിവർത്തന സമമൂല്യത (Translation Equivalence) - സമമൂല്യതയുടെ അഭാവം (Nil Equivalence) - വ്യാകരണ സമമൂല്യത - വിവർത്തനീയതയുടെ പരിമിതികൾ - മലയാളത്തിലെ വിവർത്തനസാഹിത്യം അവലോകനം - വിവർത്തനത്തിലെ സാംസ്കാരിക പ്രശ്നങ്ങൾ - ഭാഷയും സാമൂഹിക സാംസ്കാരിക മേഖലകളും - മൂലഭാഷാ സംസ്കാരം - ലക്ഷ്യഭാഷാ സംസ്കാരം. വൈജ്ഞാനികപാഠങ്ങളുടെ വിവർത്തനം - സർഗാത്മക പാഠങ്ങളുടെ വിവർത്തനം - കാവ്യവിവർത്തനത്തിലെ പ്രശ്നങ്ങൾ.

യൂണിറ്റ് 4

വിവർത്തനചരിത്രം - ഇന്ത്യൻഭാഷകളിലെ വിവർത്തനങ്ങൾ - വിദേശഭാഷകളിൽ നിന്നുള്ള വിവർത്തനങ്ങൾ.

യൂണിറ്റ് 5

കവിത, നാടകം, കഥ, നോവൽ എന്നീ സാഹിത്യരൂപങ്ങളിൽ പെടുന്ന കൃതികൾ വിവർത്തനം ചെയ്യുമ്പോഴുണ്ടാകുന്ന പ്രശ്നങ്ങൾ അറിയുവാൻ വ്യത്യസ്താത്മക പഠനം (Contrastive study) ഉപകരിക്കും.

- ഗീതാഞ്ജലി (ഇംഗ്ലീഷ്) - രബീന്ദ്രനാഥ ടാഗോർ (സവിശേഷതകളുള്ള 5 കവിതകൾ എടുക്കുക)
- ഗീതാഞ്ജലി - വി.വ. ജി. ശങ്കരക്കുറുപ്പ് (എടുക്കുന്ന 5 കവിതകളുടെ പരിഭാഷ)

മേഘദൂത്	-	കാളിദാസൻ
മേഘസന്ദേശം	-	വിവ. തിരുനല്ലൂർ കരുണാകരൻ
ന്റുപ്പുപ്പാക്കൊരാനേണ്ടാർന്ന്	-	വൈക്കം മുഹമ്മദ് ബഷീർ
രാപ്പാടിയോട്	-	സുഗതകുമാരി
me grandad 'ad an elephant	-	R.E. Asher
Ode to Nightingale	-	John Keats

സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ

ആർസു, വിവർത്തന വിചിന്തനം.
 ആഷർ, ആർ.ഇ., മലയാളഭാഷാസാഹിത്യ പഠനങ്ങൾ.
 എഴുത്തച്ഛൻ, കെ.എൻ., തിരുക്കുറുളും കൂട്ടുകാരും, സമീക്ഷ.
 കാരശ്ശേരി, എം.എൻ., മലയാളിയും പരിഭാഷയും (ആലോചന).
 കോശി, കെ.എ., ഭാഷയും ഭാഷാന്തരണവും, ഡി.സി. ബുക്സ്.
 ജയാ സുകുമാരൻ, ഡോ., ബംഗാളി നോവലുകൾ മലയാളത്തിൽ.
 പ്രബോധചന്ദ്രൻ നായർ, വി.ആർ., വിവർത്തനത്തിന്റെ ഭാഷാശാസ്ത്രഭൂമിക, ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.
 രാമകൃഷ്ണൻ, ദേശമംഗലം, കവിതയുടെ ഭൂഖണ്ഡങ്ങൾ, തിരുവനന്തപുരം: ചിന്ത പബ്ലിഷേഴ്സ്.
 വിശ്വനാഥ അയ്യർ, എൻ.ഇ., വിവർത്തന വിചാരം.
 സച്ചിദാനന്ദൻ, 2006, പടിഞ്ഞാറൻ കവിതകൾ, കോഴിക്കോട്: മാത്യുഭൂമി.
 സച്ചിദാനന്ദൻ, 2012, മൂന്നാം ലോക കവിത, കോഴിക്കോട്: മാത്യുഭൂമി.
 സാഹിത്യദാനം, എൻ.കെ. ദാമോദരൻ സ്മരണിക.
 റോസി തമ്പി, ബൈബിൾ പരിഭാഷകൾ.
 അയ്യപ്പപ്പണിക്കരുടെ ലേഖനങ്ങൾ
 (വിവർത്തകന്റെ മനഃശാസ്ത്രം എന്ന ലേഖനം)
 ചങ്ങമ്പുഴ, കേസരി ബാലകൃഷ്ണപിള്ള, നാലപ്പാട്ടു നാരായണമേനോൻ മുതലായ വർ വിവിധ വിവർത്തനങ്ങൾക്കെഴുതിയ ആമുഖങ്ങൾ.
 Bassnett, Susan, and Harish Trivedi, (Eds.) 2012, Postcolonial Translation: Theory and Practice (Translation Studies), Routledge.
 Bassnett, Susan, 2002, Translation Studies, Taylor Francis Group.
 Benjamin, Walter, 1968, Illuminations : essays and reflections, Harcourt, Brace & World.
 Catford, J.C., 1965, A Linguistic Theory of Translation, Oxford University Press.
 Eugene, Albert Nida, 1964, Toward a Science of Translating: With Special Reference to Principles and Procedures Involved in Bible Translating, Brill Archive.
 Eugene A. Nida, Charles R. Taber, 1982, The Theory and Practice of Translation, Brill Archive, (First published for the United Bible Societies, 1969)
 George Steiner, 1998, After Babel: Aspects of Language and Translation, Oxford Paperbacks.
 James, S. Holmes, 1988, Translated !: Papers on Literary Translation and Translation Studies, Amsterdam.
 Lawrence, Venuti (Editor), 2004, The Translation Studies Reader, Routledge.

Lefevere, Andre (Edited by), 1992, *Translation/ History /Culture: A Sourcebook*, Routledge.

Mukherjee, Sujit, 1981, *Translation as Discovery: And Other Essays on Indian Literature in English Translation*, Allied Publishers Private.

Peter, Newmark, 1988, *Approaches to Translation (Language Teaching Methodology)*, Prentice Hall.

Richard W. Brislin, Bruce R. Anderson, W., 1976, *Translation : applications and Research*, New York, Gardner Press.

Tejaswini, Niranjana, 1992, *Siting Translation: History, Post-Structuralism and the Colonial Context*, University of California Press.

Theodore, Horace Savory, 1957, *The Art of Translation*, Jonathan Cape.

Anthologies of Papers, *Translating Power, Translating Gender, Translating Caste*, New Delhi, Katha.

MU MLW 3210 വ്യാകരണം

മലയാള പാരമ്പര്യ വ്യാകരണ സമീപനങ്ങളുടെ രീതികളും സ്വഭാവവും മനസ്സിലാക്കുക, ഭാഷാഘടനയുടെ സവിശേഷതകൾ പാരമ്പര്യ വ്യാകരണം എപ്രകാരമാണ് നിർവചിച്ചിരിക്കുന്നത് എന്നു തിരിച്ചറിയുക, വർത്തമാനകാല ഭാഷയുടെ സവിശേഷതകൾ ഈ നിരീക്ഷണങ്ങളോട് എത്രമാത്രം കടപ്പെടുന്നുവെന്നും എങ്ങനെയെല്ലാം മാറിനിൽക്കുന്നുവെന്നും പരിശോധിക്കുക തുടങ്ങിയകാര്യങ്ങളാണ് ഈ കോഴ്സിന്റെ ലക്ഷ്യം. ഏതെങ്കിലും വ്യാകരണഗ്രന്ഥത്തെ അടിസ്ഥാനമാക്കി പഠിക്കുക എന്നതിൽ നിന്നു മാറി പ്രധാനപ്പെട്ട വ്യാകരണഗ്രന്ഥങ്ങളെയെല്ലാം സഹായഗ്രന്ഥങ്ങളായി സ്വീകരിച്ചുകൊണ്ടുള്ള പഠനമാണ് ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്. നിയമങ്ങൾ കാരികാര്യപത്തിൽ ഓർമ്മിക്കണം എന്ന് ആഗ്രഹമുള്ളവർക്ക് കേരളപാണിനീയം അടിസ്ഥാനപുസ്തകമായി സ്വീകരിക്കാവുന്നതാണ്. മലയാള വ്യാകരണ സവിശേഷതകൾ വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് മനസ്സിലാക്കുകയും, അതിൽത്തന്നെ സവിശേഷ ചർച്ച നടന്നിട്ടുള്ള കാര്യങ്ങളെക്കുറിച്ച് വിശദമായ അറിവുണ്ടാവുകയും ചെയ്യണം. വർണ്ണം, പദം, വാക്യം എന്നീ ഘടനാപരമായ വ്യത്യാസത്തെ മുൻനിർത്തിയുള്ള പാഠ്യവിഭജനമാണ് നടത്തിയിരിക്കുന്നത്. പദം എന്ന ചെറിയ ഏകകത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്താതെ സമാസത്തെയും സന്ധിയെയും വാക്യതലത്തിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു. ഒന്നിൽക്കൂടുതൽ പദങ്ങളുടെ ചേരുവയുള്ളതിനാലും അവയ്ക്ക് ആകാംക്ഷയുമായി കുറച്ചുകൂടി നേരിട്ട് ബന്ധമുള്ളതിനാലുമാണ് ഇപ്രകാരം ചെയ്തത്. പഠനസൗകര്യത്തിനുവേണ്ടിയാണിത്.

യൂണിറ്റ് 1

വർണ്ണതലം

വർണ്ണം, അക്ഷരം, ലിപി എന്നിവ വിശദമാക്കുക. സ്വനം (Phone) എന്ന ഭാഷാശാസ്ത്രപരികല്പന - സ്വരങ്ങൾ, മലയാളത്തിലെ അകാരത്തെ സംബന്ധിച്ച ചർച്ചകൾ, ഉകാരം: സംവൃത വിവൃതഭേദം, സ്വരമാലയിൽ സ്ഥാനം പിടിച്ചിട്ടുള്ള ഗ്, അം,

അഃ എന്നിവയുടെ സ്വഭാവം-വ്യഞ്ജനങ്ങൾ, മകാരവും, അനുസ്വാരവും തമ്മിലുള്ള ബന്ധം, വർണ്ണവർഗത്തിന്റെ സ്ഥാനം, സ്വഭാവം.

പദതലം

പദനിർവചനം, രൂപം (Morph), അനുപ്രയോഗം എന്ന ഭാഷാശാസ്ത്ര പരികല്പനയുമായുള്ള ബന്ധം, നാമം, ക്രിയ, ഭേദകം, ദ്രോതകം എന്നിവയുടെ അടിസ്ഥാന സ്വഭാവം.

യൂണിറ്റ് 2

നാമം, ലിംഗം, വചനം

- ദ്രവ്യനാമം, ക്രിയാനാമം, ഗുണനാമം എന്നിവയുടെ ഘടനാപരവും അർത്ഥപരവുമായ വ്യത്യാസങ്ങൾ, ദ്രവ്യനാമത്തിന്റെ വിഭജനം, സർവനാമത്തിന്റെ പിരിവുകൾ-രൂപഭേദങ്ങൾ-നാമത്തോടുചേരുന്ന പ്രത്യയങ്ങൾ.
- പുല്ലിംഗസ്ത്രീലിംഗനപുംസകലിംഗപ്രത്യയങ്ങൾ, വിഭിന്ന സ്ത്രീലിംഗപ്രത്യയങ്ങൾ, അവയുടെ രൂപപരിണാമ കാരണങ്ങൾ, നപുംസകലിംഗപ്രത്യയത്തെ സംബന്ധിച്ചുണ്ടായിട്ടുള്ള അഭിപ്രായ വ്യത്യാസങ്ങൾ.
- ഏകവചനം, ബഹുവചനം, പൂജകബഹുവചനം എന്നിവയുടെ ഘടനാപരവും ആർത്ഥികവുമായ വ്യത്യാസങ്ങൾ, പൂജകൈകവചനം എന്നപരികല്പനയുടെ പ്രസക്തി, ബഹുവചനങ്ങൾ, നാമപ്രകൃതിയോടു ചേരുമ്പോളുണ്ടാകുന്ന പരിണാമങ്ങൾ.

യൂണിറ്റ് 3

വിഭക്തി, തദ്ധിതം

- വിഭക്തിസംജ്ഞയെ സംബന്ധിച്ച ചർച്ച, നിർവചനം, സംബന്ധിക വിഭക്തിയാണോ? വിഭക്തി പ്രത്യയങ്ങൾ, പ്രത്യയങ്ങൾക്കുണ്ടാകുന്ന രൂപമാറ്റങ്ങൾ, പ്രത്യയം ചേർക്കാതെ വരുന്ന വിഭക്തിരൂപങ്ങൾ, കാരകങ്ങൾ, വിഭക്ത്യാഭാസം.
- തദ്ധിതം - നിർവചനം, വിഭിന്ന തദ്ധിതരൂപങ്ങൾ.

യൂണിറ്റ് 4

ക്രിയ

- ക്രിയ - പൂർണ്ണം-അപൂർണ്ണം, അകർമ്മകം-സകർമ്മകം, കേവലം-പ്രയോജകം എന്നീ വിഭജനങ്ങൾ.
 പൂർണ്ണക്രിയ - കാലപ്രത്യയങ്ങൾ, വിഭിന്ന ഭൂതകാല പ്രത്യയങ്ങൾ, പ്രകൃതിയുമായി കാലപ്രത്യയങ്ങൾ ചേരുമ്പോഴുണ്ടാകുന്ന പരിണാമങ്ങൾ, വർത്തമാനകാല പ്രത്യയത്തിന്റെ ഉൽപത്തിയെ സംബന്ധിച്ചുണ്ടായിട്ടുള്ള ചർച്ചകൾ.

പ്രകാരം - നിർവചനം, വിഭിന്ന പ്രകാരങ്ങൾ, പ്രത്യയങ്ങൾ-പ്രയോഗം-ഭിന്ന പ്രയോഗങ്ങൾ, കർമ്മണിപ്രയോഗത്തിന്റെ പ്രസക്തി-കേവലം-പ്രയോജകം എന്ന ക്രിയാവിഭജനം, കർമ്മയോഗം, കർത്യജകർമ്മകം എന്നീ പരികല്പനകൾ, പ്രയോജകപ്രത്യയങ്ങൾ.

അപൂർണ്ണക്രിയ - പേരെച്ചം, വിനയെച്ചം, പ്രത്യയങ്ങൾ, വിഭജനങ്ങൾ, പെരുമാറ്റരീതികൾ.

- ഭേദകം-നിർവചനവും വിഭജനവും, ദ്രോതകം-നിർവചനം, നിപാതം, അവ്യയം, ഗതി, ഘടകം, വ്യാക്ഷേപകം തുടങ്ങിയ വിഭജനങ്ങൾ.

യൂണിറ്റ് 5
വാക്യതലം

വാക്യം ഒരു ഏകകമെന്നനിലയിൽ, പ്രസക്തി, നിർവചനം, ആകാംക്ഷ, വിഭിന്ന വാക്യങ്ങൾ, മലയാളവാക്യത്തിലെ പദവിന്യാസപരമായ സവിശേഷതകൾ, പൊരുത്തം, വിധിനിഷേധവാക്യങ്ങൾ, നിഷേധപ്രത്യയം, സമാസം: നിർവചനം, വ്യത്യസ്തസമാസങ്ങൾ, സന്ധി: നിർവചനം, വിഭജനം, മലയാളഭാഷയിൽ വരുന്ന സാംസ്കാരികമായ പരിണാമങ്ങൾ, പദതലത്തിലും വാക്യതലത്തിലും സംഭവിക്കുന്ന പരിണാമങ്ങൾ, പുതിയ സാംസ്കാരികാവസ്ഥ രേഖപ്പെടുത്തുന്ന പദങ്ങളും പദസംയുക്തങ്ങളും കണ്ടെത്തുക, ഇംഗ്ലീഷിന്റെ സ്വാധീനഫലമായി മലയാളത്തിനുണ്ടാകുന്ന പരിണാമങ്ങൾ വിലയിരുത്തുക. വ്യവഹാരമെന്ന നിലയിൽ ഭാഷയ്ക്കുണ്ടാകുന്ന എല്ലാ മാറ്റങ്ങളെക്കുറിച്ചുമുള്ള ബോധം വിദ്യാർത്ഥികൾക്കുണ്ടാക്കുക.

സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ

- ആന്റണി, സി.എൽ., കേരളപാണിനീയ ഭാഷ്യം. ഇളംകുളം, വ്യാഖ്യാ., ലീലാതിലകം. ഗുണ്ടർട്ട്, 2014, മലയാളഭാഷാവ്യാകരണം, കോട്ടയം: നാഷണൽ ബുക്ക് സ്റ്റാൾ. ഗോദവർമ്മ, കെ. ഡോ., കേരളഭാഷാ വിജ്ഞാനീയം. ജോർജ്ജ് മാത്തൻ, മലയാളമയ്യുടെ വ്യാകരണം. പ്രഭാകരവാരിയർ, കെ.എം. ഡോ., മലയാള വ്യാകരണ സമീക്ഷ. പ്രഭാകരവാരിയർ, കെ.എം. ഡോ., 2007, മലയാളം മാറ്റവും വളർച്ചയും, ശുകപുരം: വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം. പ്രഭു, ശേഷഗിരി, വ്യാകരണ മിത്രം. മേരി, ഡോ., കേരളപാണിനീയപാഠങ്ങൾ. രാജരാജവർമ്മ, ഏ.ആർ., കേരളപാണിനീയം. രാമചന്ദ്രൻ, പുതുശ്ശേരി, 1986, കേരളപാണിനീയവിമർശനം, (കേരളപാണിനീയം ഒന്നാംപതിപ്പ്). സുകുമാരപിള്ള, കെ. ഡോ., കൈരളീശബ്ദാനുശാസനം.

മൂന്നാം സെമസ്റ്റർ

- MU MLW 3311 സാഹിത്യവിമർശനതത്ത്വങ്ങൾ
- MU MLW 3312 കേരളസംസ്കാരം
- MU MLW 3313 എഴുത്തച്ഛനും ആഖ്യാനകലയും (ഓപ്പൺ ഇലക്ടീവ്)
- MU MLW 3314 സാഹിത്യജനുസ്സുകൾ (ഇലക്ടീവ് 1)
- MU MLW 3315 കഥേതരസാഹിത്യം (ഇലക്ടീവ് 2)

MU MLW 3311 സാഹിത്യവിമർശനതത്ത്വങ്ങൾ

യൂണിറ്റ് 1

സാഹിത്യവിമർശനത്തിന്റെ പ്രസക്തി, സൃഷ്ടി - ആസ്വാദനം - വിമർശനം. യവനകാവ്യചിന്ത - അനുകരണവാദം - പ്ലേറ്റോയിൽ നിന്ന് അരിസ്റ്റോട്ടിലിലൂടെ നിയോക്ലാസിക് വിമർശകരിലെത്തുമ്പോൾ അനുകരണ സങ്കല്പത്തിനു വരുന്ന മാറ്റം - ട്രാജഡിയെക്കുറിച്ചുള്ള അരിസ്റ്റോട്ടിലിന്റെ പ്രധാന നിരീക്ഷണങ്ങൾ. ലോഞ്ജിനസ് ഉദാത്തതയെക്കുറിച്ചുനയിക്കുന്ന വാദങ്ങൾ - അവയുടെ കാല്പനിക സ്വഭാവം - കവിത ആത്മാവിഷ്കാരമാണെന്ന വാദം - വേർഡ്സ്വർത്ത് - കോളറിഡ്ജ് - കാവ്യഭാഷ - ഭാവന എന്നിവയെക്കുറിച്ചുള്ള ഉപദർശനങ്ങൾ - ക്രോച്ചെയുടെ ആവിഷ്കാരവാദത്തിന്റെ കാല്പനികസ്വഭാവം.

യൂണിറ്റ് 2

സാഹിത്യത്തെ മൂല്യങ്ങളെയും കുറിച്ചുള്ള മാതൃക അർണോൾഡിന്റെയും ടോൾസ്റ്റോയിയുടെയും നിരീക്ഷണങ്ങൾ - നിക്കഷോപലസിദ്ധാന്തം - കേവലസൗന്ദര്യവാദം (കല കലയ്ക്കു വേണ്ടി).

സാഹിത്യ വിമർശനത്തിലെ നിർവ്വക്തിഗത വാദം - ഐ.എ.റിച്ച്ഡ്സ് - സൈനേസ്തസിസ് - ടി. എസ്. എലിയറ്റ് - മനസ്സെന്ന രാസതാരകം - വസ്തുസംയോജകം - ജോൺ ക്രോ റാൻസം - ന്യൂ ക്രിട്ടിസിസം - ഭാഷാനിഷ്ഠവിമർശനങ്ങൾ - സ്ക്രക്ചറലിസം - ഡീകൺസ്ക്രക്ഷൻ.

യൂണിറ്റ് 3

ഫ്രോയിഡ്, യുങ്, ലക്കാൻ എന്നിവരുടെ മനശ്ശാസ്ത്ര സമീപനം - ഉത്തരാധുനികസിദ്ധാന്തങ്ങൾ - ഫെമിനിസം - പോസ്റ്റ് കോളോണിയലിസം - സാംസ്കാരികവിമർശനം - നവചരിത്രവാദം - നിയോമാർക്സിസിയൻ കാഴ്ചപ്പാടുകൾ (ഇവയുടെ വിശദാംശങ്ങൾ ഒഴിവാക്കി അടിസ്ഥാന ആശയങ്ങൾ ഗ്രഹിക്കുക).

യൂണിറ്റ് 4

ദ്രാവിഡകാവ്യമീമാംസ - തിണസങ്കല്പം
കവിതയെക്കുറിച്ചുള്ള ഭാരതീയസങ്കല്പനം - കാവ്യഹേതുകൾ - കാവ്യപ്രയോജനം.

രസം, ധ്വനി, രീതി, അലങ്കാരം, വക്രോക്തി എന്നീ വിമർശപദ്ധതികൾ.
പ്രസക്തമായ സന്ദർഭങ്ങളിൽ ഭാരതീയവും പാശ്ചാത്യവുമായ സിദ്ധാന്തങ്ങളെ താരതമ്യപ്പെടുത്തുക.

യൂണിറ്റ് 5

വൃത്തവും അലങ്കാരവും - സാമാന്യപഠനം

ഛന്ദശാസ്ത്രത്തിൽ ദ്രാവിഡവൃത്തങ്ങളും സംസ്കൃത വൃത്തങ്ങളും പരിചയപ്പെടണം. ക്കളീഗോത്ര വൃത്തങ്ങൾ, തുള്ളൽവൃത്തങ്ങൾ - അനുഷ്ടുപ്പ്, സ്രഗ്ധര, മന്ദാക്രാന്ത, ശാർദൂലവിക്രീഡിതം, കുമ്പസമഞ്ജരി, ദണ്ഡകം മുതലായ സംസ്കൃത വൃത്തങ്ങൾ. അലങ്കാരശാസ്ത്രത്തിൽ പ്രധാനമായി പഠിക്കേണ്ടത് സാമ്യമൂലകാലങ്കാരങ്ങൾ.

- വൃത്തമഞ്ജരി - എ.ആർ. രാജരാജവർമ്മ
- ഭാഷാഭൂഷണം - എ.ആർ. രാജരാജവർമ്മ

സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ

- അച്യുതൻ, എം., പാശ്ചാത്യ സാഹിത്യദർശനം.
- അച്യുതനുണ്ണി, ചാത്തനാത്ത്, വക്രോക്തിയുടെ വൈചിത്ര്യങ്ങൾ.
- അച്യുതനുണ്ണി, ചാത്തനാത്ത്, രസധ്വനി വിമർശാത്മകസമീപനം.
- അച്യുതനുണ്ണി, ചാത്തനാത്ത്, ഭാരതീയ സാഹിത്യദർശനം.
- അച്യുതനുണ്ണി, ചാത്തനാത്ത്, സാഹിത്യമീമാംസ : താരതമ്യ പരിപ്രേക്ഷ്യം.
- അച്യുതനുണ്ണി, ചാത്തനാത്ത്, അലങ്കാരശാസ്ത്രം മലയാളത്തിൽ.
- അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ, ഇന്ത്യൻ സാഹിത്യസിദ്ധാന്തങ്ങൾ, തത്വവും പ്രസക്തിയും.
- ഉണിത്തിരി, എൻ.വി.പി. ഡോ., വക്രോക്തി കാവ്യജീവിതം.
- കുട്ടികൃഷ്ണമാരാർ, 1991, സാഹിത്യഭൂഷണം, കോഴിക്കോട്: മാരാർ സാഹിത്യ പ്രകാശം.
- കേരളസാഹിത്യ അക്കാദമി, ഭരതമുനിയുടെ നാട്യശാസ്ത്രം.
- കൃഷ്ണചൈതന്യ, സംസ്കൃതത്തിലെ സാഹിത്യതത്വചിന്ത.
- കൃഷ്ണൻ നായർ, ബി.കെ. ഡോ., രസകൗമുദി.
- തരകൻ, കെ.എം. ഡോ., പാശ്ചാത്യ സാഹിത്യതത്വശാസ്ത്രം.
- തോമസ് മാത്യു, എം., സാഹിത്യദർശനം.
- നാരായണപിള്ള, പി.കെ., കൈരളീധ്വനി.
- നാരായണക്കുറുപ്പ്, പി., മലയാളവൃത്തപഠനം.
- മാത്യു, ടി.വി., വൃത്തശാസ്ത്രം.
- മുരളീധരൻ, നെല്ലിക്കൽ ഡോ., വിശ്വസാഹിത്യദർശനങ്ങൾ.
- മേനോൻ, എം.എസ്. (എഡി.), പൗരസ്ത്യസാഹിത്യദർശനം.
- രാമകൃഷ്ണൻ, ദേശമംഗലം (എഡി.), പുതിയ കൃതി പഴയപൊരുൾ, തിരുവനന്തപുരം.

പുരം: കേരളഭാഷാഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.
വേദബന്ധ, ഭാരതീയ കാവ്യശാസ്ത്രസാരം.
വേദബന്ധ, യവന കാവ്യതത്ത്വങ്ങൾ.
Bhattacharya, S. & Balasubramanian, R.,1987, History of Sanskrit Poetics, Motilal Banarsidass.
Robert Davis, Con (Author, Editor), Laurie Finke (Editor),1989, Literary Criticism and Theory: The Greeks to the Present, UK, Longman Group.
Sankaran, Munshiram, A., 1973, Some aspects of literary criticism in Sanskrit: or, The theories of rasa and dhvani, Manoharlal Publishers Pvt. Ltd.
Scott James, R.A.1963, The Making of Literature Secker & Warburg.
Susil Kumar De, History of Sanskrit poetics.
Vincent B. Leitch, Cain, E., Laurie Finke, Barbara, E., Jhonson, 2001, The Norton Anthology of theory and Criticism, w.w. Norton & Co.
Warren, Austin, Rene Wellek,1984, Theory of literature, Mariner Books.

MU MLW 3312 കേരള സംസ്കാരം

കേരളചരിത്രവും കേരളസംസ്കാരവും പരസ്പര പുരകമായ വിഷയങ്ങളാണ്. ചരിത്ര പശ്ചാത്തലത്തിൽ സംസ്കാരതലങ്ങളെ പഠിക്കുക എന്നതാണ് ഇവിടെ ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്.

യൂണിറ്റ് 1

കേരള സംസ്കാര ചരിത്രരചന - വിവിധ സമീപനങ്ങൾ - കേരളം, മലയാളം സംജ്ഞകൾ - കേരളസംസ്കാരം - ചരിത്രാത്മകവിവരണം - പ്രാരംഭഘട്ടങ്ങൾ - മഹാശിലാസംസ്കാരം - പ്രാചീന സംസ്കൃത തമിഴ് സാഹിത്യങ്ങളിലെ പരാമർശങ്ങൾ - പ്രാചീന തുറമുഖങ്ങൾ - വാണിജ്യപാതകൾ - വിദേശികളുടെ വിവരണവും കുറിപ്പുകളും - മതങ്ങൾ - ദ്രാവിഡമതം, ജൈന ബുദ്ധ ഹിന്ദുമതങ്ങൾ - ആര്യദ്രാവിഡ സങ്കരം - ക്രൈസ്തവ ഇസ്ലാം യഹൂദ മതങ്ങൾ - വിവിധ മതങ്ങളുടെ ആരാധനാലയങ്ങൾ - ആചാരാനുഷ്ഠാന വൈവിധ്യങ്ങൾ

യൂണിറ്റ് 2

പ്രാചീന കേരളം - ശാസനങ്ങൾ, ലിഖിതങ്ങൾ, സ്്മാരകങ്ങൾ - സംഘകാല സമൂഹം - വൈജ്ഞാനിക പാരമ്പര്യം - ശാലകൾ, കളരികൾ, ഗ്രാമ വിദ്യാലയങ്ങൾ - കേരളീയ ദാർശനികർ - ആഴ്വാർമാർ, ശങ്കരൻ, ചട്ടമ്പി സ്വാമികൾ, നാരായണഗുരു, ബ്രഹ്മാനന്ദശിവയോഗി, വാഗ്ഭടാനന്ദൻ - രാജവംശങ്ങൾ - ആയ് രാജവംശം - കുലശേഖരൻമാർ - കൊല്ലവർഷം - ജൻമി സമ്പ്രദായം - മരുമക്കത്തായം - ഭൂപരിഷ്കരണം -

യൂണിറ്റ് 3

കലകൾ, ഉത്സവങ്ങൾ, ആഘോഷങ്ങൾ - ക്ഷേത്രശില്പങ്ങൾ - ദാരുശില്പങ്ങൾ - ക്രിസ്ത്യൻ മുസ്ലിം പള്ളികളിലെ ചിത്രകല - ചുവർ ചിത്രങ്ങൾ - സംഗീത പാരമ്പര്യം - സംഗീതശാസ്ത്ര ഗ്രന്ഥങ്ങൾ - സാതിതിരുനാളും കർണാടക

സംഗീതവും - ഇരയിമ്മൻ തമ്പി ഇതര സംഗീതജ്ഞരും - കൂത്ത്, കുടിയാട്ടം, പാഠകം, സംഘക്കളി, കഥകളി, തുള്ളൽ, യക്ഷഗാനം, മുടിയേറ്റ്, തെയ്യം, ചവിട്ടു നാടകം, കുമ്മാട്ടി, കൈകൊട്ടിക്കളി, തോൽപ്പാവക്കൂത്ത് - ഓണം, വിഷു, തിരുവാതിര, പൂരം, മാമാങ്കം, വള്ളംകളി, രഥോത്സവം തുടങ്ങിയവ.

യൂണിറ്റ് 4

കേരളീയ സാമൂഹിക ജീവിതവും ഭിന്ന മതവിഭാഗങ്ങളും - സെന്റ് തോമസും കേരളവും - ഉദയം പേരൂർ സുന്നഹദോസ് - കൂനൻ കുരീശ് സത്യം - മിഷണറിമാരുടെ സംഭാവനകൾ - മുസ്ലീങ്ങളും കേരളീയജീവിതവും.

യൂണിറ്റ് 5

സാമൂഹിക പരിഷ്കരണ പ്രസ്ഥാനങ്ങൾ - ശ്രീനാരായണധർമ്മപരിപാലന സംഘം, നമ്പൂതിരിയോഗക്ഷേമസഭ, നായർ സർവീസ് സൊസൈറ്റി - നവോത്ഥാനവും ഇതര സാമൂദായിക പരിഷ്കരണ പ്രസ്ഥാനങ്ങളും - അയിത്തോച്ചാടനം - വൈക്കം - ഗുരുവായൂർ - പാലിയം സത്യാഗ്രഹങ്ങൾ - ക്ഷേത്രപ്രവേശന വിളംബരം - കേരളീയ സമൂഹത്തിന്റെ ആധുനികീകരണ പ്രക്രിയകൾ - ജനാധിപത്യ കേരളത്തിന്റെ രൂപീകരണം.

സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ

അച്യുതവാര്യാർ, എസ്., 2012, കേരള സംസ്കാരം, തിരുവനന്തപുരം: കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

അജിത്കുമാർ, എൻ., 2004, കേരള സംസ്കാരം, തൃശ്ശൂർ: കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി.

ഇ.എം.എസ്., 1981, കേരളം മലയാളികളുടെ മാതൃഭൂമി, തിരുവനന്തപുരം: കേരള ഗ്രന്ഥശാലാ സംഘം.

കുഞ്ഞൻപിള്ള, ഇളംകുളം, 1955, ചില കേരള ചരിത്ര പ്രശ്നങ്ങൾ - ഒന്നാം ഭാഗം, നാഷണൽ ബുക്സ്റ്റാൾ.

കുഞ്ഞൻപിള്ള, ഇളംകുളം, 1983, കേരള ചരിത്രത്തിലെ ഇരുളടഞ്ഞ ഏടുകൾ, കോട്ടയം: എസ്.പി.സി.എസ്.

കുഞ്ഞൻപിള്ള, ഇളംകുളം, 1971, അന്നത്തെ കേരളം, കോട്ടയം: എസ്.പി.സി.എസ്.

കൃഷ്ണമേനോൻ, ടി.കെ., കേരളസംസ്കാരം.

ഗണേശ്, കെ.എൻ., 1990, കേരളത്തിന്റെ ഇന്നലെകൾ, തിരുവനന്തപുരം: സാംസ്കാരിക വകുപ്പ്.

ഗംഗാധരൻ, എം., 2013, വാണിജ്യകേരളം, കോട്ടയം: ഡി.സി.ബുക്സ്.

ഗോപാലകൃഷ്ണപിള്ള, കെ.എൻ., 1948, കേരള മഹാചരിത്രം, തിരുവനന്തപുരം: കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

ഗോപാലകൃഷ്ണൻ, പി.കെ., 1982, കേരളത്തിന്റെ സാംസ്കാരിക ചരിത്രം, തിരുവനന്തപുരം: കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

ഗോവിന്ദപ്പിള്ള, പി., 2013, കേരള നവോത്ഥാനം ഒരു മാർക്സിസ്റ്റ് വീക്ഷണം, തിരുവനന്തപുരം: ചിന്ത പബ്ലിഷേഴ്സ്.

ഗൗരിലക്ഷ്മിഭായി, അശ്വതിതിരുനാൾ, (വിവ: ശ്രീകുമാരി രാമചന്ദ്രൻ), 2012, കേരള സംസ്കാരം ഒരു തിരനോട്ടം, കോഴിക്കോട്: മാത്യുഭൂമി.

ദാമോദരൻ, കെ., 1979, കേരള ചരിത്രം, തിരുവനന്തപുരം: പ്രഭാത്.

പത്മനാഭമേനോൻ, കെ.പി., 1996 (1914), കൊച്ചി രാജ്യചരിത്രം, കോഴിക്കോട്: മാത്യുഭൂമി.

പോക്കർ, പി.കെ., 2002, കേരളീയരുടെ വർത്തമാനം, പാപ്പിയോൺ.

ബാലകൃഷ്ണൻ, പി.കെ., 1987, ജാതിവ്യവസ്ഥിതിയും കേരളചരിത്രവും, കോട്ടയം: എസ്.പി.സി.എസ്.

ഭാസ്കരനൂണ്ണി, പത്തൊമ്പതാം നൂറ്റാണ്ടിലെ കേരളം.

രാഘവൻ, പുതുപ്പള്ളി, 2001, കേരള പത്രപ്രവർത്തന ചരിത്രം, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്.

രാഘവവാരീയർ, എം.ആർ., രാജൻ ഗുരുക്കൾ, 1991, കേരളചരിത്രം, (രണ്ട് വാല്യങ്ങൾ) വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം.

രാഘവവാരീയർ, എം.ആർ., 1997, മധ്യകാല കേരളം: സമൂഹം സമ്പത്ത് സംസ്കാരം, തിരുവനന്തപുരം: ചിന്ത പബ്ലിഷേഴ്സ്.

രാഘവവാരീയർ, എം.ആർ., 2014, മധ്യകാല കേരളം സ്വരൂപനീതിയുടെ ചരിത്രപഠനങ്ങൾ, കോട്ടയം: എസ്.പി.സി.എസ്.

രാഘവവാരീയർ, എം.ആർ., കേരളീയരുടെ ചരിത്രമാനങ്ങൾ, വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം.

രാമചന്ദ്രൻ, പുതുശ്ശേരി, കേരളചരിത്രത്തിന്റെ അടിസ്ഥാന രേഖകൾ, തിരുവനന്തപുരം: ഭാഷാജന്മസ്റ്റുറ്റുട്ട്.

ലോഗൻ വിലയം, (വിവ: ടി. കൃഷ്ണൻ), 1985, മലബാർ മാനുവൽ, കോഴിക്കോട്: മാത്യുഭൂമി.

വസന്തൻ, എസ്.കെ., 1982, കേരള ചരിത്രനിഘണ്ടു, കോട്ടയം: നാഷണൽ ബുക്സ്റ്റാൾ.

വേലായുധൻ, പണിക്കശ്ശേരി, 2001, സഞ്ചാരികൾ കണ്ട കേരളം, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്.

ശശിഭൂഷൺ, എം.ജി., 2005, കേരളീയരുടെ ദേവതാസങ്കല്പം, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്.

ശങ്കു അയ്യർ, എസ്., 1963, കേരളചരിത്രത്തിലെ അജ്ഞാത ഭാഗങ്ങൾ, കോട്ടയം: നാഷണൽ ബുക്സ്റ്റാൾ.

ശ്രീധരമേനോൻ, എ., 2014, കേരള സംസ്കാരം, കോട്ടയം: ഡി.സി.ബുക്സ്.

സെയ്തുമുഹമ്മദ്, പി.എ., 1975, കേരളം നൂറ്റാണ്ടുകൾക്കു മുമ്പ്, കോട്ടയം: എസ്. പി.സി.എസ്.

Kunjan Pillai, P.N., 1970, Studies in Kerala History, Kottayam.

Narayanan, M.G.S., Cultural Symbiosis in Kerala, Trivandrum: Kerala Historical Society.

Narayanan, M.G.S., 2013, Perumals in Kerala, Thrissur, Cosmo Books.

Padmanabhamenon, K.P., 1998 (1924), History of Kerala Vol. 1, New Delhi: Asian Education Service.

Sreedharamenon, A., 1984, A Survey of Kerala History, Madras.

William Logan, 2001, Malabar Manual, Asian Educational Services.

**MU MLW 3313 എഴുത്തച്ഛനും ആഖ്യാനകലയും
(ഓപ്പൺ ഇലക്ടീവ്)**

ഭാരതത്തിലെ ഭക്തിപ്രസ്ഥാനം, തുഞ്ചത്തെഴുത്തച്ഛന്റെ കാലം, കാവ്യഭാഷ എന്നീ വയെപ്പറ്റിയുള്ള വസ്തുതകൾ ധരിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയാണ് ഈ പേപ്പർ. എഴുത്തച്ഛൻ വ്യവഹാരഭാഷയിലും കാവ്യഭാഷയിലും ചെലുത്തിയ സ്വാധീനം സമഗ്രമായി പഠിക്കേണ്ടതുണ്ട്. എഴുത്തച്ഛന്റെ കൃതികൾ ഏതൊക്കെ? - അതിനെപ്പറ്റിയുള്ള അന്വേഷണവും പ്രധാനമാണ്. കേരളസംസ്കാരവ്യവഹാരത്തിൽ എഴുത്തച്ഛന്റെ പങ്കെന്ത് എന്ന് അന്വേഷിക്കാൻ വിദ്യാർത്ഥികൾ ബാധ്യസ്ഥരാണ്.

യൂണിറ്റ് 1

എഴുത്തച്ഛൻ കൃതികൾ - സാമാന്യാവലോകനം.

പ്രമുഖ എഴുത്തച്ഛൻ പഠനങ്ങൾ - ഉള്ളൂർ, സാഹിത്യപഞ്ചാനനൻ, കെ.എസ്. എഴുത്തച്ഛൻ, കെ.എൻ. എഴുത്തച്ഛൻ, പി.കെ. ബാലകൃഷ്ണൻ എന്നിവരുടെ പഠനങ്ങളുടെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ പുതുനിരീക്ഷണങ്ങളുണ്ടാവണം.

യൂണിറ്റ് 2

വിശേഷപഠനം

കിളിപ്പാട്ടുകൾ - അദ്ധ്യാത്മരാമായണം : കിഷ്കിന്ധാകാണ്ഡം.

മഹാഭാരതം : മൗസലപർവം

യൂണിറ്റ് 3

വിശേഷപഠനം

ഹരിനാമകീർത്തനം : കീർത്തനസാഹിത്യത്തിൽ ഈ കൃതിയുടെ വൈശിഷ്ട്യം; ഹരിനാമകീർത്തനത്തിലെ ഭാവഭാഷാ സങ്കല്പങ്ങൾ.

യൂണിറ്റ് 4

എഴുത്തച്ഛന്റെ ഇതരകൃതികൾ: ചിന്താരത്നം മുതലായവ - ഇവയെപ്പറ്റിയുള്ള പണ്ഡിതാഭിപ്രായങ്ങൾ.

യൂണിറ്റ് 5

എഴുത്തച്ഛന്റെ കാവ്യഭാഷ - എഴുത്തച്ഛൻ പ്രയോഗിച്ച വൃത്തങ്ങൾ - എഴുത്തച്ഛന്റെ രചനാരീതി - സാമ്യമൂലക പ്രയോഗങ്ങൾ.

സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ

അച്യുതമേനോൻ, ചേലനാട്ട്, ഡോ., എഴുത്തച്ഛനും കാലവും. (Ezhuthachan and His Age) - വിവ. ലീലാവതി.

ആറ്റൂർ രവിവർമ്മ, ഭക്തികാവ്യം.

ഉള്ളൂർ, 1990, കേരളസാഹിത്യചരിത്രം, തിരുവനന്തപുരം: യൂണിവേഴ്സിറ്റി ഓഫ് കേരള.

എഴുത്തച്ഛൻ, കെ.എസ്., തുഞ്ചത്തെഴുത്തച്ഛൻ.

എഴുത്തച്ഛൻ, കെ.എൻ., ഡോ., തുഞ്ചത്തെഴുത്തച്ഛന്റെ അധ്യാത്മരാമായണം - ഒരു പഠനം.

കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി വാളുങ്ങൾ, തുഞ്ചൻ പ്രബന്ധങ്ങൾ.

കോഴിക്കോട് സർവകലാശാല, 'മലയാളവിമർശനം' ലക്കം 9.

ജോർജ്ജ്, കെ.എം. ഡോ. (എഡി.), സാഹിത്യചരിത്രം പ്രസ്ഥാനങ്ങളിലൂടെ.

പരമേശ്വരൻ നായർ, പി.കെ., ആധുനിക മലയാളസാഹിത്യചരിത്രം.

ബാലകൃഷ്ണൻ, പി.കെ., 2008, എഴുത്തച്ഛന്റെ കഥ - ചില വ്യാസ ഭാരതപഠനങ്ങൾ, കോട്ടയം, ഡി.സി. ബുക്ക്സ്.

ബാലകൃഷ്ണൻ നായർ, ജി. (വ്യാ.), നാലു മലയാള മാമറുകൾ: ഹരിനാമകീർത്തനം.

മലയാളസർവകലാശാല, (പ്രസാ.), തുഞ്ചത്തെഴുത്തച്ഛൻ ജീവിതരേഖ.

ശങ്കരൻ, കെ.പി., ആചാര്യസന്നിധിയിൽ.

MU MLW 3314 സാഹിത്യജനുസ്സുകൾ ഇലക്ടീവ് 1

വ്യത്യസ്ത സാഹിത്യജനുസ്സുകൾ, അവയുടെ സാഹിത്യത, അതിനാധാരമായ ഘടകങ്ങൾ എന്നിവയെപ്പറ്റി കൃത്യമായ ധാരണ ഉണ്ടാക്കുകയാണ് ഈ പേപ്പറിന്റെ ലക്ഷ്യം.

യൂണിറ്റ് 1

സാഹിത്യതയും സാഹിത്യജനുസ്സും-സാഹിത്യജനുസ്സുകളുടെ സവിശേഷഘടന-സാഹിത്യജനുസ്സും ഉള്ളടക്കവും തമ്മിലുള്ള പാരസ്പര്യം.

യൂണിറ്റ് 2

ഇതിഹാസം, പുരാണങ്ങൾ, വേദങ്ങൾ തുടങ്ങിയവയുടെ സ്വഭാവം-അവയുടെ സമീപനങ്ങൾ-പാട്ട്, മണിപ്രവാളം, മഹാകാവ്യം, ചമ്പുക്കൾ, വഞ്ചിപ്പാട്ട്, പഴഞ്ചൊൽ, കടങ്കഥ, നാടകം, ഖണ്ഡകാവ്യങ്ങൾ തുടങ്ങിയ പ്രാചീന സാഹിത്യരൂപങ്ങൾ.

യൂണിറ്റ് 3

ആധുനിക സാഹിത്യജനുസ്സുകൾ-ഗദ്യസാഹിത്യം: നോവൽ, ഉപവിഭാഗങ്ങൾ, കഥ, ആത്മകഥ, മിനിക്കഥ, ആഖ്യാനം.

യൂണിറ്റ് 4

പദ്യസാഹിത്യം: ഖണ്ഡകാവ്യം, മുക്തകം, ഭാവകാവ്യം, വിലാപകാവ്യം, നാടകീയ സ്വഗതാഖ്യാനം, കീർത്തനങ്ങൾ, കഥാകാവ്യം.

യൂണിറ്റ് 5

ദൃശ്യസാഹിത്യം-നാടകം, ആട്ടക്കഥ, തുള്ളൽ, തിരക്കഥ.

റഫറൻസ്:

രുപമഞ്ജരി-കേസരി

നോവൽ സാഹിത്യം-എം.പി. പോൾ

ഖണ്ഡകഥാപ്രസ്ഥാനം-എം.പി. പോൾ

ആഖ്യായികാനിർമ്മാണം-ഇന്ദുശ്ശരവാർ

നോവലിന്റെ വിഭാഗങ്ങൾ-നെടിയംവീട്ടിൽ ബാലകൃഷ്ണമേനോൻ

MU MLW 3415 കഥേതരസാഹിത്യം (ഇലക്ടീവ് 2)

രമ്യോപന്യാസങ്ങൾ, ആത്മകഥ, ജീവചരിത്രം, യാത്രാവിവരണം, വൈജ്ഞാനിക സാഹിത്യം തുടങ്ങിയവ മുൻനിർത്തി ആധുനിക ഗദ്യസാഹിത്യത്തിന്റെ വളർച്ചയെ നിർദ്ധാരണം ചെയ്യുകയാണ് ഈ പേപ്പറിന്റെ ലക്ഷ്യം.

യൂണിറ്റ് 1

അച്ചടിയും ഗദ്യവും

മലയാളഗദ്യം അച്ചടിക്കുമുൻപ് - നമ്പ്യാൻതമിഴ് കൃതികൾ, വെള്ളയുടെ ചരിത്രം മുതലായവ. അച്ചടിയും ആനുകാലികങ്ങളും - പശ്ചിമോദയം - വിദ്യാവിനോദിനി - രസികരഞ്ജിനി - രമ്യോപന്യാസം - വൈജ്ഞാനിക ഉപന്യാസം - പൊതു മണ്ഡലവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട സംവാദങ്ങൾ - രീതിശാസ്ത്രപരമായ സവിശേഷതകൾ - വേങ്ങയിൽ കുഞ്ഞിരാമൻനായനാർ - അപ്പൻ തമ്പുരാൻ - കെ.സുകുമാരൻ - ഇ.വി.കൃഷ്ണപിള്ള - എൻ.വി. കൃഷ്ണവാരിയർ - ഏ.പി. ഉദയഭാനു തുടങ്ങിയവരുടെ സംഭാവനകൾ.

വിശേഷപഠനം

- നാട്ടെഴുത്തച്ഛൻമാർ - വേങ്ങയിൽ കുഞ്ഞിരാമൻ നായനാർ
- ചിരിയും ചിന്തയും - ഇ.വി. കൃഷ്ണപിള്ള (ആദ്യത്തെ രണ്ടുലേഖനം)
- കവികളുടെ കടം - സഞ്ജയൻ
- കുവിടായ്ക കുയിലേ - ഏ.പി. ഉദയഭാനു

യൂണിറ്റ് 2

യാത്രാവിവരണങ്ങൾ വിശേഷപഠനത്തിന്

- ബാലിദ്വീപ് - എസ്.കെ. പൊറ്റക്കാട്ട്
- മരുഭൂമിയുടെ ആത്മകഥ - മുസാഫർ അഹ്മദ്

യൂണിറ്റ് 3

ജീവചരിത്രം

ആദ്യകാല ജീവചരിത്രങ്ങൾ-സ്മരണകൾ-പി.കെ. പരമേശ്വരൻ നായരുടെ സംഭാവന-എം.കെ. സാനു-റോസി തോമസ് തുടങ്ങിയവർ.

വിശേഷപഠനം

സി.വി. രാമൻപിള്ള - പി.കെ. പരമേശ്വരൻ നായർ

ചങ്ങമ്പുഴ നക്ഷത്രങ്ങളുടെ സ്നേഹഭാജനം- എം.കെ. സാനു
ഇവനെന്റെ പ്രിയ സി.ജെ. - റോസി തോമസ്

യൂണിറ്റ് 4

വ്യക്തിയും ദേശവും

ആത്മകഥ-ജീവചരിത്രം-വ്യക്തിചരിത്രം-ദേശചരിത്രം- ആത്മകഥയും കേട്ടെഴുത്തും-ആത്മകഥകളിലെ മറ്റ് പരീക്ഷണങ്ങൾ.

വിശേഷപഠനം

ജീവിതപ്പാത - ചെറുകാട്
കണ്ടൽക്കാടുകൾക്കിടയിൽ എന്റെ ജീവിതം - കല്ലേൻ പൊക്കുടൻ

യൂണിറ്റ് 5

വൈജ്ഞാനിക സാഹിത്യം

മലബാർ സുകുമാരൻ ബി.എ, ഡോ. കെ. ഭാസ്കരൻ നായർ, എൻ.വി. കൃഷ്ണ വാരിയർ മുതലായവരുടെ സംഭാവനകൾ സാമാന്യമായി ബോധ്യപ്പെടണം.

വിശേഷപഠനം

എൻ.വി. കൃഷ്ണവാരിയരുടെ ലേഖനങ്ങൾ

സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ

ഗോപാലകൃഷ്ണൻ, നടുവട്ടം,1998, ആത്മകഥാസാഹിത്യം മലയാളത്തിൽ, തിരുവനന്തപുരം: കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.
ജോർജ്ജ്, കെ.എം. (എഡി.),1998, ആധുനിക മലയാളസാഹിത്യചരിത്രം പ്രസ്ഥാനങ്ങളിലൂടെ, കോട്ടയം: ഡി.സി. ബുക്സ്.
ജോർജ്ജ്, കെ.എം., ജീവചരിത്രസാഹിത്യം.
രമേഷ്ചന്ദ്രൻ, വി., സഞ്ചാരസാഹിത്യം മലയാളത്തിൽ.
ശ്രീകുമാർ, ഏ.ജി., അച്ചടിയിലെ കേരളം, കണ്ണൂർ: കൈരളി ബുക്സ്.
സംസ്കാരപഠനം ചരിത്രം - സിദ്ധാന്തം - പ്രയോഗം, 2011, മലയാളപഠനസംഘം.

Arnold, David & Stuart Blackburn (Ed.), 2004, *Telling Lives in India: Biography, Autography and Life History*, New Delhi: Permanent Black.

Cavarero, 2000, *Relating Narratives: Story Telling and Selfhood*, London: Routledge.

Reed-Danahay, E. Deborah (Ed.), 1997, *Auto/Ethnography: Rewriting the Self and the Social*, Berg, Oxford.

നാലാം സെമസ്റ്റർ

- MU MLW 3416 സാഹിത്യവും സംസ്കാരപഠനവും
- MU MLW 3417 സാഹിത്യചരിത്രവിജ്ഞാനീയം
- MU MLW 3418 ഗവേഷണ പ്രബന്ധം/രചനാസമർപ്പണം
- MU MLW 3419 കമ്പ്യൂട്ടർ മലയാളവും പ്രസാധനകലയും (ഇലക്ടീവ് 3)
- MU MLW 3420 മാധ്യമരചന (ഇലക്ടീവ് 4)

MU MLW 3416 സാഹിത്യവും സംസ്കാരപഠനവും

സാഹിത്യപഠന വിദ്യാർത്ഥികൾക്കും ഒപ്പം മറ്റ് വിദ്യാർത്ഥികൾക്കും എടുക്കാവുന്ന ഓപ്പൺ ഇലക്ടീവാണ് ഈ പേപ്പർ. സാഹിത്യകൃതികളിലും സംവാദങ്ങളിലും പൊതുവിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് താല്പര്യമുണ്ടാക്കുന്നതിനൊപ്പം സംസ്കാരപഠനം മുൻനിർത്തിയുള്ള വിശേഷപഠനസാധ്യതകളെയും പേപ്പർ പരിഗണിക്കുന്നു. സംസ്കാരപഠനത്തിന്റെ സൈദ്ധാന്തിക വശങ്ങളും ഒപ്പം പ്രയോഗസാധ്യതകളും പേപ്പർ ലക്ഷ്യം വയ്ക്കുന്നു.

യൂണിറ്റ് 1

സംസ്കാരപഠനം എന്ന പഠനശാഖ

സംസ്കാരം അർത്ഥപരിണാമങ്ങൾ - പ്രകൃതിയും സംസ്കൃതിയും-സംസ്കാര പഠനം എന്ന പഠനശാഖ- ബ്രിട്ടീഷ് - കനേഡിയൻ മാതൃകകൾ - റെയ്മണ്ട് വില്യംസിന്റെയും ഇ.പി. തോംസണിന്റെയും സന്ദർഭം- മാർക്സിസ്റ്റ് വഴികളും പരികൽപ്പനകളും.

യൂണിറ്റ് 2

മൂന്നാംലോക വഴികൾ

സംസ്കാരപഠനത്തിന്റെ മൂന്നാംലോക വഴികൾ - ഇന്ത്യൻ സംസ്കാരപഠനം - പ്രകരണനിഷ്ഠത - ക്ലോദ് അൽവാറീസ് - ഗായത്രിചക്രവർത്തി സ്പീവാക്ക് - ഭൗതികശാസ്ത്രവും സംസ്കാരപഠനവും.

യൂണിറ്റ് 3

സാഹിത്യപഠനവും സംസ്കാരപഠനവും

സാഹിത്യപഠനവും സംസ്കാരപഠനവും - ഭാഷ, സാഹിത്യം, സംസ്കാരം, സമൂഹം പരസ്പര ബന്ധങ്ങൾ -സാംസ്കാരികോൽപ്പന്നം എന്ന നിലയിൽ സാഹിത്യം - സാഹിത്യരൂപങ്ങളുടെ സാംസ്കാരികപരത - ജനപ്രിയസാഹിത്യം.

യൂണിറ്റ് 4

ചിഹ്നവിജ്ഞാനീയവും സംസ്കാരപഠനവും

സംസ്കാരവും അധികാരവും-ഘടനാവാദവും; ഘടനാവാദാനന്തര ചിന്തയും - ചിഹ്നവിജ്ഞാനീയവും സംസ്കാരപഠനവും.

യൂണിറ്റ് 5

മലയാളനിരൂപണവും സംസ്കാരപഠനവും

സംസ്കാരപഠനം മലയാളത്തിൽ - യൂറോകേന്ദ്രീകരണം - രാഷ്ട്രീയാഭിമുഖ്യങ്ങൾ - പുതുവിചാരമാതൃകകൾ - മലയാളഭാഷയേയും തദ്ദേശീയ സംസ്കാരത്തെയും സംബന്ധിച്ച ആലോചനകൾ -മലയാളനിരൂപണവും സംസ്കാരപഠനവും - സാഹിത്യചരിത്രത്തിന്റെ പുനർവിഭാവനം.

മാതൃകാവായനയ്ക്ക്

- ഇന്ദുലേഖ - ഒ. ചന്ദ്രമേനോൻ
- കുടുക - പി.എം. താജ്
- നാലാമത്തെ ആണി - ആനന്ദ്
- അനുഭൂതികളുടെ ചരിത്രപരത - ബി. രാജീവൻ
- പ്രൊഫസർ വിവിധഗമനന്റെ വിചിത്രാനുഭവങ്ങൾ - കെ.ജി. ശങ്കരപ്പിള്ള

സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ

നമ്പൂതിരിപ്പാട്, ഇ.എം.എസ്., 1964, കേരളം മലയാളികളുടെ മാതൃഭൂമി, തൃശൂർ: കറന്റ് ബുക്സ്.

മലയാളപഠനസംഘം, 2011, സംസ്കാരപഠനം, ചരിത്രം സിദ്ധാന്തം പ്രയോഗം. രവീന്ദ്രൻ (എഡി.), 1984, കലാവിമർശം മാർക്സിസ്റ്റ് മാനദണ്ഡം, തിരുവനന്തപുരം: ചിന്ത പബ്ലിഷേഴ്സ്.

രവീന്ദ്രൻ, പി.പി., 2002, സംസ്കാരപഠനം ഒരു ആമുഖം, ഡി.സി. ബുക്സ്.

രാജഗോപാലൻ, ഇ.പി. (എഡി.), 2001, ഇന്ദുലേഖ - വായനയുടെ ദിശകൾ, തൃശൂർ: കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി.

രാജീവൻ, ബി., വാക്കുകളും വസ്തുക്കളും, ഡി.സി. ബുക്സ്.

സുനിൽ, പി. ഇളയിടം, ദമിതം, തിരുവനന്തപുരം: കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

സുനിൽ, പി. ഇളയിടം, അജ്ഞാതരുമായുള്ള അഭിമുഖങ്ങൾ, കോട്ടയം: എൻ.ബി.എസ്.

Adorno, T.W., 2002, Cultural Industry, London: Routledge.

Alvares, Claude, 1999, Decolonizing History, Goa: The Other India Press.

Barker, Chris, 2000, Cultural Studies : Theory and Practice, London, Sage.

Bennett, Tony (Ed.), 1981, Culture, Ideology and social Process: A Reader, London: Batsford.

Bernal, J.D., Science in History, All India Peoples science Network.

Davis, Ioan, 1995, Cultural studies and Beyond Fragments of Empire, London, Newyork: Routledge,

Eagleton, Terry, 1984, The Function of Criticism, London: Verso.

Eagleton, Terry, 2000, *The Idea of Culture*, Massachusetts: Blackwell Publishers.

Easthope, Anthony, 1996, *Literary and Cultural Studies*, London: Routledge.

Fanon, Frantz, 1966, *The Wretched of the Earth*, New York: Groves Press, Inc.

Fiske, John, 1989, *Reading the Popular*, London: Unwin Hyman.

Guiz, Raiford, Omayra Zarago Zacruz, 2005, *Popular Culture: A Reader*, London: Sage Publishers.

Hosleef, Moyra, 2000, *Marxist Literary & cultural Theories*, London: Macmillan.

Jameson, Frederic, 1981, *The Political Unconscious: Narrative as a socially symbolic Act*, London: Methuen.

Jameson, Frederic, 1993, *On Cultural Studies*, *Social Text*, 34.

Mc Gann, Jerome, J. (Eds), 1985, *Historical Studies and Literary Criticism*, Madison, WI, University of Wisconsin press.

Said, Edward, 1978, *Orientalism*, Routledge and Kegan Paul.

Sinfield, Alan & Jonathan Dollimore, 1994, *Political Shakespeare: Essays in Cultural Materialism*, Manchester University Press.

Spivak, Gayathri Chakravorty, 1999, *A critique of Postcolonial Reason - Towards a History of the Vanishing Present*, Calcutta: Seagull.

Vinay Lal, 1996, *South Asian cultural Studies - A Bibliography*, New Delhi: Manoharlal

Williams, Raymond, 1958, *Culture and Society*, London: Chatto and Windus.

Williams, Raymond, 1986, *Culture*, London, Fontana.

Williams, Raymond, 1985, *Marxism and Literature*, London: Oxford.

MU MLW 3417 സാഹിത്യചരിത്രവിജ്ഞാനീയം

പഠനലക്ഷ്യം

സാഹിത്യചരിത്ര രചനയും വിജ്ഞാനവും കൂടാതെ പ്രസ്ഥാനങ്ങൾ, പക്ഷപാതങ്ങൾ, നിലപാടുകൾ എന്നിവയുടെ വിവരണവും വിശകലനങ്ങളും.

യൂണിറ്റ് 1

സാഹിത്യവും ചരിത്രവിജ്ഞാന (Historiography)വും-സാഹിത്യചരിത്രം-പഠനമേഖലകൾ-സിദ്ധാന്തവും രീതിശാസ്ത്രവും - ആഖ്യാനത്തിന്റെ സവിശേഷതകൾ - പക്ഷപാതങ്ങളും പക്ഷഭേദങ്ങളും - പ്രതിനിധാനം - പ്രത്യയശാസ്ത്രം - സമൂഹചരിത്രവും ദേശീയതയും, സാഹിത്യചരിത്രത്തിൽ.

യൂണിറ്റ് 2

സാഹിത്യചരിത്ര രചന: വൈജ്ഞാനിക സമീപനം-ദേശീയതയും പ്രാദേശീയതയും - സാഹിത്യകർത്തൃത്വം - കൃതികളുടെ തിരഞ്ഞെടുപ്പും വർഗ്ഗീകരണവും - കാനോനീകരണത്തിന്റെ ഉള്ളടക്കവും രാഷ്ട്രീയവും - ദേശഭാഷ ചരിത്രങ്ങൾ - സാഹിത്യചരിത്രത്തിൽ-ജനുസ്സുകളുടെ അവതരണം.

യൂണിറ്റ് 3

പ്രസ്ഥാന കൽപ്പനകൾ-സാഹിത്യചരിത്രവും പ്രസ്ഥാനവൽക്കരണവും-കേസരി. എ.ബാലകൃഷ്ണപിള്ളയുടെ പ്രസ്ഥാനചിന്തകൾ-വർഗ്ഗീകരണങ്ങൾ-ഇസങ്ങളുടെ വിവരണം-തമിഴ്-സംസ്കൃത-മലയാള-സാഹിത്യ പ്രസ്ഥാനങ്ങൾ-ഗദ്യ-പദ്യ പ്രസ്ഥാനങ്ങൾ.

യൂണിറ്റ് 4

ഘട്ടവിഭജനങ്ങൾ-ഘട്ടവിഭജനത്തിലെ പ്രശ്നങ്ങൾ-പാരമ്പര്യം-പ്രത്യയശാസ്ത്ര താൽപര്യങ്ങൾ-സൗന്ദര്യ-ശാസ്ത്രപരമായ ധാരണകൾ-എഴുത്തിലെ ഭാവപ്രപഞ്ചം -സമാനതകൾ-സംസ്കാര സ്ഥാപനങ്ങളുടെ അധികാര രാഷ്ട്രീയം-ഭാഷാകേന്ദ്രീകൃതമായ ഘട്ടവിഭജനം-വ്യക്തി-പ്രസ്ഥാന-ഗണ വിഭജനങ്ങൾ-ഭാഷാ സാഹിത്യങ്ങളുടെ പിതാവ്-യുഗസംക്രമണ പുരുഷൻ എന്നീ വിശേഷണങ്ങളുടെ ഔചിത്യം-പ്രാചീനം-മധ്യം-നവീനം എന്നീ യൂറോപ്യൻ മാതൃകയുടെ സാധ്യതയും പരിമിതിയും.

യൂണിറ്റ് 5

മലയാള സാഹിത്യ ചരിത്രങ്ങൾ-സാമാന്യാവ ലോകനം-ദേശം-ഭാഷ-കാലം-ഐതിഹ്യങ്ങൾ എന്നിവയുടെ നിർണ്ണയം സാഹിത്യചരിത്രങ്ങളിൽ.

ചരിത്ര രചനയിലെ ഗവേഷണം-തിരഞ്ഞെടുപ്പ്-നിരൂപണം-സ്ഥാനപ്പെടുത്തൽ എന്നിവയുടെ വിമർശനാത്മക വിശകലനം-സ്ത്രീ രചനകൾ-ദലിത് സാഹിത്യം എന്നിവ സാഹിത്യചരിത്രത്തിൽ-പരിചരണവും അഭാവപ്പെടുത്തലും.

പാഠ്യം: മലയാളസാഹിത്യചരിത്രങ്ങൾ

- മലയാള ഭാഷാ ചരിത്രം - സർവാധികാര്യക്കാർ പി. ഗോവിന്ദപിള്ള
- കേരള സാഹിത്യ ചരിത്രം - ഉള്ളൂർ പരമേശ്വരയ്യർ
- കൈരളിയുടെ കഥ - എൻ. കൃഷ്ണപിള്ള
- മലയാള സാഹിത്യ വിമർശനം - സുകുമാർ അഴീക്കോട്

റഫറൻസ്

രാധാകൃഷ്ണൻ. പി.എസ്-സാഹിത്യചരിത്രവിജ്ഞാനീയം 2 വാല്യം (issue editor) മലയാള റിസേർച്ച്-ജേണൽ, വാല്യം 9, ലക്കം 1. ജനുവരി, ഏപ്രിൽ 2016

സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ

കൃഷ്ണപിള്ള, എൻ (1958) 2010, കൈരളിയുടെ കഥ, കോട്ടയം, ഡി.സി. ബുക്സ് ഗോവിന്ദപിള്ള, പി (1881), 1956, മലയാള ഭാഷാചരിത്രം, കോട്ടയം, എസ്.പി.എസ്. പണിക്കർ,കെ.എൻ, 2002, സംസ്കാരവും ദേശീയതയും, തൃശൂർ, കറന്റ് ബുക്സ്. പരമേശ്വരപിള്ള, എരുമേലി, 1991, അവർ എങ്ങനെ ചിന്തിക്കുന്നു, തിരുവനന്തപുരം, ദേശാഭിമാനി പരമേശ്വരയ്യർ, ഉള്ളൂർ.എസ് (1953-1957) 1990, കേരള സാഹിത്യചരിത്രം, തിരുവനന്തപുരം, കേരള സർവകലാശാല. രാമചന്ദ്രൻനായർ.കെ, പി.വി. വേലായുധൻപിള്ള (സമ്പാ:), 1976, ഗവേഷണത്തിന്റെ പ്രശ്നങ്ങൾ. തിരുവനന്തപുരം: കേരള സർവകലാശാല. വരദരാജൻ, മു. 200. തമിഴ് സാഹിത്യചരിത്രം. വിവ. മേലങ്ങത്ത് നാരായണൻകുട്ടി, മദ്രാസ്, സാഹിത്യ അക്കാദമി.

അജയകുമാർ എൻ. 2014, അനുഭൂതിയും ചരിത്രവും: പതിനെട്ടാം നൂറ്റാണ്ടിലെ നളകഥകൾ മുൻ നിർത്തിയുള്ള അന്വേഷണം, സാംസ്കാരിക വിമർശനവും മലയാള ഭാവനയും, ഷാജി ജേക്കബ് (സമ്പാദനം: പഠനം), തിരുവനന്തപുരം, കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്,

അപ്പൻ.കെ.പി, 2000, ഇന്നലെകളിലെ അന്വേഷണപരിശോധനകൾ, കോട്ടയം, ഡി.സി. ബുക്സ്, .

.....1988 മാറുന്ന മലയാള നോവൽ, ആലപ്പുഴ, ഗൗതമ ബുക്സ്.

അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ. 2005, അയ്യപ്പപ്പണിക്കരുടെ ലേഖനങ്ങൾ, കോട്ടയം, ഡി.സി. ബുക്സ്,

ഇളയിടം, സുനിൽ.പി, 2011, അജ്ഞാതവുമായുള്ള അഭിമുഖങ്ങൾ, കോട്ടയം, നാഷണൽ ബുക് സ്റ്റാൾ.

ഗോപാലകൃഷ്ണൻ.എം, (സമ്പാ.), 1993, സാഹിത്യപഞ്ചാനന്റെ കൃതികൾ (ഒന്നും രണ്ടും ഭാഗങ്ങൾ), തിരുവനന്തപുരം, കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

ചുമ്മാർ, ടി.എം, 1987, സുവർണ്ണകൈരളി, കോട്ടയം, നാഷണൽ ബുക് സ്റ്റാൾ.

നാരായണപ്പിള്ള, പി.കെ, 1996, പഞ്ചാനനന്റെ വിമർശനത്രയം, തൃശൂർ, കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി.

പാമ്പിരിക്കുന്ന്, പ്രദീപൻ, 2007, ദലിത് പഠനം: സ്വത്വം സംസ്കാരം, സാഹിത്യം, തിരുവനന്തപുരം, കേരള ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.

ബാലകൃഷ്ണപിള്ള, എ., 2011, കേസരിയുടെ സാഹിത്യവിമർശനങ്ങൾ, കോട്ടയം, നാഷണൽ ബുക് സ്റ്റാൾ.

മുക്കർജി, സുജിത്, 1984, ഭാരതീയ സാഹിത്യചരിത്രരചന, സാഹിത്യസമന്വയം, ഡോ.കെ.എം. ജോർജ് സപ്തതി സ്മരണിക, കോട്ടയം, നാഷണൽ ബുക് സ്റ്റാൾ.

രാഘവവാര്യർ, എം.ആർ, 2006, അമ്മവഴിക്കേരളം, തൃശൂർ, കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമി,

രാജരാജവർമ്മ, എ.ആർ., 2012, സാഹിത്യസാഹ്യം, കോട്ടയം, നാഷണൽ ബുക് സ്റ്റാൾ,

രാജീവൻ, ബി., 2011, വാക്കുകളും വസ്തുക്കളും, കോട്ടയം, ഡി.സി. ബുക്സ്.

രാമകൃഷ്ണൻ, ഇ.വി, 2012, അനുഭവങ്ങളെ ആർക്കാണു പേടി?, കോട്ടയം, ഡി.സി. ബുക്സ്.

.....2001, ദേശീയതയും സാഹിത്യവും, കോട്ടയം, ഡി.സി. ബുക്സ്.

സച്ചിദാനന്ദൻ, 1996, മുഹൂർത്തങ്ങൾ, കോട്ടയം, ഡി.സി. ബുക്സ്.

Blackburn, Stuart, Vasudha Dalmia, 2004, Indias Literary History: Essays on 19th Century, Delhi, Permanent Black.

Cunliffe, Marcus, 1954, Literature of United States, U.S.A, Penguin.

Devy, G..N, 1998, Off Many Heroes, An Indian Essay in Literary Historiography, Orient Logman.

Eagleton, Terry. 1980. Literary Theory: An Introduction. Oxford: Blackwell.

Green, Kieth, Jill Lebian, 1996, Critical Theory and Practice, London: Routledge.

Jauss, Hans Robert, 1990, Literary History as challenge to Literary Theory, Denis Walker (ed.), Literature in the Modern World London, Oxford. P.67-75.

Kosambi, D.D. 2002, *Combined Methods in Indology and other writings*. New Delhi, Oxford University Press.

Krishna Chaithanya, (1971), 1995, *A History of Malayalam Literature*, Bombay, Orient Longman.

Mukherjee, Sujit, 1975, *Some positions in Literary History of India*. Mysore, Central Institute of Indian Languages.

Perkins, David (1928), 1992, *Is Literary History Possibles* London, The John Hopkins Univeristy.

Pollock, Sheldon, (ed.), 2003, *Literary cultures in History Reconstructions from South Asia*, New Delhim O.U.P.

Sharma, Ira 2010, *George Abraham Gierisons Literary Hindustan Harder*, Hans (ed.), *Literature and Nationalist Ideology Writing Histores of Modern Indian Langauges*, New Delhi, Social Science Press, P. 176-208.

Spiller, Robert E. (ed.), *Literary History of United States*, New Delhi, Amerind Publishing co.

Walder, Dennis (ed.), 1990, *Literature in the Modern World Britian*, O.U.P.

Yigal, Bronner, David Shulman, Garry Tubb, 2014, *Innovations and Turning Points, Toward a History of Kavya Literature*. New Delhi: Oxford.

അധികവായനകൾ

Cotton, Daniel, 1996, *Ravishing Tradition, Cultural Forces and Literary History*, Cornell University.

Das, Sisir Kumar *A History of Indian Literature, 500-1399, From the Courtly to the Popular*.

Devy, G.N, 1998, *Of Many Heroes, An Indian Essay in Literary Historiography*, Orient Longman.

Harder, Hans (Ed.), 2010, *Literature and the Nationalist Idoelogy, Writing Histories of Modern Languages*, Social Science Press.

MU MLW 3418 ഗവേഷണപ്രബന്ധം/രചനാസമർപ്പണം

ഗവേഷണ പ്രബന്ധരചനയുടെ തത്ത്വങ്ങൾ ഗ്രഹിക്കുക, അവ ഔചിത്യബോധത്തോടെ പാലിക്കുക മുതലായ കാര്യങ്ങളാണ് ഈ പേപ്പർകൊണ്ടുദ്ദേശിക്കുന്നത്.

യൂണിറ്റ് 1

അനുപചാരിക ഗവേഷണം മലയാളത്തിൽ - ഔപചാരിക ഗവേഷണത്തിന്റെ ചരിത്രം, രീതിശാസ്ത്രത്തിന്റെ അനിവാര്യത.

യൂണിറ്റ് 2

ഗവേഷണം - നിർവചനം - യുക്തിബദ്ധത - ശാസ്ത്രീയത - വിഷയം കണ്ടെത്തൽ - പ്രാഥമികമായ അന്വേഷണം - ഹൈപ്പോത്തസിസിന്റെ രൂപവത്കരണം.

യൂണിറ്റ് 3

ദത്തത്തിന്റെ ആകരങ്ങൾ - ഗവേഷണവായന - കുറിപ്പു തയ്യാറാക്കൽ - വസ്തുതാസംഭരണം - വസ്തുതകളുടെ അപഗ്രഥനം - ത്യാജ്യഗ്രാഹ്യ വിവേചനത്തോടു കൂടി ആശയങ്ങളുടെ തെരഞ്ഞെടുപ്പ് - ഉദ്ഗ്രഥനം - ഹൈപ്പോത്തസിസിന്റെ ആശയപരമായ വികസനവും പുഷ്ടിപ്പെടുത്തലും - തീസിസിന്റെ രൂപവത്കരണം.

യൂണിറ്റ് 4

സിനോപ്സിസ് തയ്യാറാക്കൽ - അദ്ധ്യായവിഭജനം - ആമുഖം - അദ്ധ്യായങ്ങൾ - ഉപദർശനം. അദ്ധ്യായങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള ജൈവബന്ധം - ഖണ്ഡികകൾ തമ്മിലുള്ള യുക്തിപരമായ ബന്ധം - ഭാഷയുടെ നിഷ്കൃഷ്ടത.

യൂണിറ്റ് 5

പരാമർശ സൂചകങ്ങൾ - കുറിപ്പുകൾ - ഗ്രന്ഥസൂചി. ഈ അടിസ്ഥാന തത്ത്വങ്ങളിൽ നിന്ന് വ്യതിചലിക്കാതെ ഓരോ വിഷയത്തിനും അനുയോജ്യമായ രീതിശാസ്ത്രത്തിന്റെ കണ്ടെത്തൽ.

സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ

അച്യുതനുണ്ണി, ചാത്തനാത്ത്, ഗവേഷണ പ്രബന്ധരചനയുടെ തത്ത്വങ്ങൾ.
 ഗോപാലകൃഷ്ണൻ, നടുവട്ടം, ഗവേഷണ രീതിശാസ്ത്രം.
 പ്രഭാകരവാരിയർ, കെ.എം., ഗവേഷണപദ്ധതി.
 ബഞ്ചമിൻ, ഡി. ഡോ., സാഹിത്യഗവേഷണത്തിന്റെ രീതിശാസ്ത്രം.
 വിജയപ്പൻ, പി.എം., പാഠ വിമർശനം.
 വിഷ്ണുനമ്പൂതിരി, എം.വി., ഗവേഷണപ്രവേശിക.
 Altick, Richard Daniel, 1993, The Art of Literary Research, ww Norton & Co.
 Bateson, F.W., 1972, The Scholar Critic: An Introduction to Literary Research,
 London: Routledge.
 James Thrope (Ed.),1970, The Aims and Methods of scholarship, Modern Language
 Association.
 Srivastava, Prakash, G.N., 1994, Advanced Research Methodology, Radha Publi-
 cations.

രചനാ സമർപ്പണം

നാലാം സെമസ്റ്ററിന്റെ അവസാനത്തിൽ രചനകളുടെ സമർപ്പണം:
 കഥ, നോവൽ, കവിത, നാടകം, സാഹിത്യവിമർശനം.

രചനാസമർപ്പണത്തിനുള്ള ആദ്യ പേജുകളുടെ മാതൃക ചേർക്കുന്നു:

രചനയുടെ പേര്

കോഴ്സ് കോഡ്



രജിസ്റ്റർ നമ്പർ
വിദ്യാർത്ഥിയുടെ പേര്

എം.എ. സാഹിത്യരചന
സാഹിത്യ ഫാക്കൽറ്റി

തൃശ്ശൂർ സർവ്വകലാശാല
അക്ഷരം കാമ്പസ്, വാക്കാട് പി.ഒ., തിരുർ - 676 502

അദ്ധ്യയന വർഷം

രചനയുടെ പേര്

കോഴ്സ് കോഡ്

തുഞ്ചത്തെഴുത്തച്ഛൻ മലയാളസർവകലാശാലയിൽ ബിരുദാനന്തര ബിരുദ കോഴ്സിന്റെ ഭാഗമായി സാഹിത്യഫാക്കൽറ്റിയിലെ സാഹിത്യരചനാവിഭാഗത്തിൽ സമർപ്പിക്കുന്ന സർഗ്ഗാത്മകരചന.



രജിസ്റ്റർ നമ്പർ

വിദ്യാർത്ഥിയുടെ പേര്

എം.എ. സാഹിത്യരചന

സാഹിത്യ ഫാക്കൽറ്റി

തുഞ്ചത്തെഴുത്തച്ഛൻ മലയാളസർവകലാശാല

അക്ഷരം കമ്പസ്, വാക്കാട് പി.ഒ., തിരുർ - 676 502

അദ്ധ്യയന വർഷം

സാഹിത്യരചനാവിഭാഗം
സാഹിത്യ ഫാക്കൽറ്റി

തുഞ്ചത്തെഴുത്തച്ഛൻ മലയാളസർവകലാശാല
അക്ഷരം കാമ്പസ്, വാക്കാട് പി.ഒ., തിരുർ - 676 502

പ്രതിജ്ഞാപത്രം

തുഞ്ചത്തെഴുത്തച്ഛൻ മലയാളസർവകലാശാലയിൽ നിന്ന് ബിരുദാനന്തര ബിരുദ കോഴ്സിന്റെ ഭാഗമായി (രചനയുടെ പേര്) എന്ന രചന ഞാൻ തയ്യാറാക്കി സമർപ്പിക്കുന്നു.

എന്റെ അറിവിൽ ഈ രചനയിലെ ഒരുഭാഗവും മറ്റേതെങ്കിലും ബിരുദത്തിനായി ഇതിനുമുമ്പ് ആരും ഒരു സർവകലാശാലയിലും സമർപ്പിച്ചിട്ടില്ല, പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിട്ടുമില്ല. ഇത് (മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശകന്റെ പേര്) ന്റെ മേൽനോട്ടത്തിൽ ചെയ്ത സർഗ്ഗാത്മക കൃതിയാണെന്ന് ഞാൻ പ്രതിജ്ഞ ചെയ്യുന്നു.

രജിസ്റ്റർ നമ്പർ
വിദ്യാർത്ഥിയുടെ പേര്

സ്ഥലം: തിരുർ
തീയതി:

വിദ്യാർത്ഥിയുടെ ഒപ്പ്

മാർഗനിർദ്ദേശകന്റെ പേര് :

ഔദ്യോഗിക മേൽവിലാസം :

സാക്ഷ്യപത്രം

..... എന്ന രചന എന്റെ മേൽനോട്ടത്തിൽ
..... (വിദ്യാർത്ഥിയുടെ പേരും രജിസ്റ്റർ നമ്പറും) നിർവ
ഹിച്ച സർഗ്ഗാത്മക കൃതിയാണെന്ന് സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്നു.

സ്ഥലം: തിരുർ

തീയതി:

ഒപ്പ്

വകുപ്പദ്ധ്യക്ഷന്റെ ഒപ്പ്

**MU MLW 3419 ഇലക്ടീവ് 3 - കമ്പ്യൂട്ടർ മലയാളവും
പ്രസാധനകലയും**

യൂണിറ്റ് 1

കമ്പ്യൂട്ടർ സാങ്കേതിക വിദ്യയുടെ വികാസ ചരിത്രം

അഞ്ചുതലമുറ കമ്പ്യൂട്ടറുകൾ - ഓപ്പറേറ്റിംഗ് സിസ്റ്റങ്ങൾ സാമാന്യപരിചയം - ക്യാരക്ടർ എൻകോഡിംഗുകൾ - മലയാളത്തിലെ ആസ്കി യൂനികോഡ് എൻകോഡിംഗുകൾ, ഭാഷാസാങ്കേതിക വിദ്യയുടെ ഘട്ട വിജേനം - ആസ്കി കാലഘട്ടം - യൂനികോഡ് കാലഘട്ടം - സ്വതന്ത്രമലയാളം കമ്പ്യൂട്ടിംഗിന്റെ സംഭാവനകൾ - യൂനികോഡ് ഫോണ്ടുകൾ - കൺവർട്ടർ ഉപകരണങ്ങൾ - ലിപ്യന്തരണം - ഹാൻറ്റ് റൈറ്റിംഗ് ഇൻപുട്ട് - വോയിസ് ഇൻപുട്ട് - ടെക്സ്റ്റ് ടു സ്പീച്ച് തുടങ്ങിയ വികാസങ്ങൾ - ആദ്യകാല വെബ്സൈറ്റുകൾ

യൂണിറ്റ് 2

സൈബർ സാഹിത്യം

ബ്ലോഗുകൾ - വികാസ ചരിത്രം - ബ്ലോഗ് നിർമ്മാണം - സാമാന്യാവലോകനം - വികിപീഡിയ - വികി ഗ്രന്ഥശാല - വികി പാഠശാല - വികി നിഘണ്ടു - വികി ചൊല്ലുകൾ - ചരിത്രം - മലയാളം വികിപീഡിയ - ലേഖനങ്ങളുടെ സ്വഭാവം.

യൂണിറ്റ് 3

നവമാധ്യമങ്ങൾ - സോഷ്യൽ നെറ്റ്വർക്കിംഗ് സൈറ്റുകൾ - ട്വിറ്റർ, ഫെയ്സ്ബുക്ക്, ലിങ്ക്ഡ് ഇൻ, ഗൂഗിൾ പ്ലസ്, യൂട്യൂബ് - ഇ-ജേർണലുകൾ - മാസികകൾ - ഹൈപ്പർ ലിങ്കുകൾ - ഉള്ളടക്കം - മുഖ്യധാരാ മാധ്യമങ്ങളുമായുള്ള സ്വാധീനം

യൂണിറ്റ് 4

യന്ത്രവിവർത്തനം

ഇ-മലയാളം - ചരിത്രം - സമീപനങ്ങൾ - ഭാഷ അടിസ്ഥാനമാക്കി - നിഘണ്ടു അടിസ്ഥാനമാക്കി - പ്രധാനപ്രശ്നങ്ങൾ - ചിഹ്നഭാഷയുടെ പരിഭാഷ - കോപ്പി റൈറ്റ് - മലയാളത്തിലെ യന്ത്ര വിവർത്തന സാധ്യതകൾ - സോഫ്റ്റ്‌വെയർ - ഫോണ്ട് - ലിപിവിന്യാസം - ലിപ്യന്തരണം - ഇ-ലോകം - ഇ-വായന - ഇ-ഭാഷാ ശാസ്ത്രം - ഇ-പുസ്തകങ്ങൾ - ഇ-ബുക്ക് റീഡറുകൾ

യൂണിറ്റ് 5

പ്രസാധനം : പ്രായോഗികം

ടൈപ്പിംഗ് - ടൈപ്പ് സെറ്റിങ്ങ് - ഫോണ്ടുകൾ - പേജ് മേക്കർ - ടൈപ്പ് ഇറ്റ് - യൂണി കോഡ് കൺവർട്ടിംഗ് - രൂപകൽപ്പന - പേജ് സെറ്റിംഗ് - ബുക്ക് മേക്കിംഗ് - പീരി യോഡിക്കൽ കവർ ഡിസൈനിംഗ് - ചരിത്രം - പരിണാമങ്ങൾ: ശങ്കരൻകുട്ടി മുതൽ സൈനുൽ ആബിദ് വരെ - പുറന്താൾ കുറിപ്പ് - വില നിർണ്ണയം - അച്ചടി - പ്രസാധനം - വിതരണം - പ്രമുഖ പ്രസാധകർ - രീതികൾ പ്രധാന പുസ്തകങ്ങൾ. ഇന്റേൺഷിപ്പിന്റെ ഭാഗമായി പ്രായോഗിക പ്രസാധനം ഉൾപ്പെടുത്തണം.

സഹായക ഗ്രന്ഥങ്ങൾ

അച്യുത് ശങ്കർ എസ്. നായർ, ഡോ., ഇൻഫർമേഷൻ ടെക്നോളജി, (കേരളഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്).

ഇഖ്ബാൽ, ബി. ഡോ., രവീന്ദ്രൻ, കെ., ഇന്റർനെറ്റും ഇൻഫർമേഷൻ വിപ്ലവവും, കോട്ടയം: ഡി.സി.ബുക്സ്.

ജോസ്. കെ. മാനുവൽ, നവമാധ്യമങ്ങൾ.

സുനിത, ടി.വി. (എഡി.), 2009, സൈബർ മലയാളം, തൃശ്ശൂർ: കറന്റ് ബുക്സ്.

Marshall Lee, 2014, Book Making : Editing, Design, Production, w.w. Norton & Co.

Micheal Benedict (In Cyber Culture Reader, Editor: David Bell), 2000, Cyber Space: First Steps (Article), London: Routledge.

<http://ml.wikipedia.org>

<http://ml.wikisource.org>

<http://ml.wikibooks.org>

<http://ml.quote.org>

The Impact of Electronic Publishing.

MU MLW 3420 മാധ്യമരചന

വ്യത്യസ്തതരം മാധ്യമങ്ങളുണ്ട്. സർഗ്ഗരചന ആവശ്യമായി വരുന്ന വിശാലമായ ഒരു മേഖലയാണ് അത്. ഏതേത് മാധ്യമങ്ങളിൽ ഏതേത് തലങ്ങളിൽ സർഗ്ഗാത്മകരചന ആവശ്യമാണെന്ന് മനസ്സിലാക്കുകയാണ് ഈ പേപ്പറിന്റെ ഉദ്ദേശ്യം.

യൂണിറ്റ് 1

മാധ്യമം എന്നാലേന്ത്-പലതരം ബഹുജനമാധ്യമങ്ങൾ: പത്രം, റേഡിയോ, ടെലിവിഷൻ, കമ്പ്യൂട്ടർ അധിഷ്ഠിതമാധ്യമങ്ങൾ, നവമാധ്യമങ്ങൾ.

യൂണിറ്റ് 2

സർഗ്ഗരചന പത്രത്തിൽ-പത്രത്തിലെ ക്രിയേറ്റീവ് റൈറ്റിംഗ്-ന്യൂസ് സ്റ്റോറി എന്ന സങ്കല്പം-വാർത്തകൾ തയ്യാറാക്കുന്നതിലെ സർഗ്ഗതലങ്ങൾ-വാർത്തയിലെ ആഖ്യാനാത്മകത-റിപ്പോർട്ടിംഗ്, വാർത്താ നിർമ്മാണം-കോളമെഴുത്ത്.

യൂണിറ്റ് 3

ടെലിവിഷൻ എന്ന മാധ്യമം-ടെലിഫിലിം, ടെലിസീരിയൽ-ഇതര ടെലിവിഷൻ പരിപാടികൾ-അവയ്ക്കുവേണ്ടിയുള്ള എഴുത്തുകൾ-പരസ്യരചന.

യൂണിറ്റ് 4

റേഡിയോ-പ്രഭാഷണം, റേഡിയോ നാടകം, ഫീച്ചറുകൾ-കഥാത്മകമായ അവതരണങ്ങൾ.

യൂണിറ്റ് 5

സിനിമ-സിനിമയും സർഗ്ഗാത്മകരചനയും-തിരക്കഥാരചനയുടെ വിവിധ ഘട്ടങ്ങൾ, രീതികൾ.

സഹായകഗ്രന്ഥങ്ങൾ

ഒരു സംഘം ലേഖകർ, പത്രഭാഷ, പ്രസ് അക്കാദമി.
 മേനോൻ, എം.കെ., സ്വ.ലേ, എസ്.പി.സി.എസ്.
 രാജേന്ദ്രബാബു, ഡോ., (എഡി), നാടകവും സിനിമയും, ശുകപുരം: വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം.
 രാധാകൃഷ്ണൻ, എ., എ.കെ. പിള്ള, ആദർശങ്ങളുടെ രക്തസാക്ഷി, കൊച്ചി: കേരള പ്രസ് അക്കാദമി.
 വാസുദേവൻപിള്ള വയലാ, സുത്രയാരാ ഇതിലേ, ഇതിലേ, ശുകപുരം: വള്ളത്തോൾ വിദ്യാപീഠം.
 വിജയൻ, കെ.പി., പത്രങ്ങൾ വിചിത്രങ്ങൾ, 1975, എസ്.പി.സി.എസ്.
 വേണുഗോപാലൻ, ടി., തോമസ് ജേക്കബ്, നാട്ടുവിശേഷം, കൊച്ചി: കേരള പ്രസ് അക്കാദമി.
 വേണുഗോപാൽ, ടി., രാജ്യസ്നേഹിയായ രാജദ്രോഹി, കൊച്ചി: കേരള പ്രസ് അക്കാദമി.
 വേലായുധൻപിള്ള, പി.വി. (എഡി), എൻ. കൃഷ്ണപിള്ളയും ഭാരതീയ നാടകവേദിയും
 ശങ്കരപിള്ള, ജി., സംവിധായകസംഘം
 ശങ്കരപിള്ള, ജി., നാടകദർശനം
 ശങ്കരപിള്ള, ജി., മലയാള നാടക സാഹിത്യ ചരിത്രം
 ശങ്കരപിള്ള, ജി., ഇബ്സന്റെ നാടക സങ്കല്പം
 സത്യവ്രതൻ, എൻ.എൻ., വാർത്തയുടെ ശില്പശാല, കൊച്ചി: കേരള പ്രസ് അക്കാദമി.
 സത്യവ്രതൻ, എൻ.എൻ., വാർത്ത വരുന്ന വഴി, കൊച്ചി: കേരള പ്രസ് അക്കാദമി.
 സുകുമാരൻ, ടി.പി., നാടകം കണ്ണിന്റെ കല.
 സുബൈർ, വി.പി., പത്രഭാഷയെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രത്യേക പ്രബന്ധം, കൊച്ചി: കേരള പ്രസ് അക്കാദമി.
 സ്വദേശാഭിമാനി, 1984, വൃത്താന്തപത്രപ്രവർത്തനം, കൊച്ചി: കേരള പ്രസ് അക്കാദമി.
 ഹരിശർമ, എ.ഡി., ശർമ, ആർ.സി., നാടക പ്രവേശിക
 റോബിൻജഫ്രി, ഇന്ത്യയിലെ ഭാഷാപത്രവിപ്ലവം, ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്.
 Alan Powers, 2001, Front Cover: Great Book Jacket and Cover Design, Mitchell Beazley.
 Bertolt, Brecht, 1964, Brecht On Theatre: The Development of an Aesthetic, Farrar, Straus & Giroux.
 Claire Kehrwald, Cook, 1985, Line by Line: How to Edit your Own Writing, Modern Language Association of America.
 David J. Brown, Richard Boulderstone, 2008, The Impact of Electronic Publishing: The Future for Publishers and Librarians, K.G. Saur Verlag.
 Davies, Gill, 2004, Book Commissioning and Acquisition, Routledge.
 Kitto.H.D.F., 1956, Form and meaning in Drama, Routledge.
 Marshall, Lee, 2004, Book making: Editing, Design, Production, W.W. Norton & Co.
 Martin, Esslin, 1961, The Theatre of the Absurd, Bloomsbury Academic.
 Maurice, Maeterlinck, 2010, The Modern Drama, Kessinger Publishing.

Michael N. Ross, 2006, *Publishing Without Boundaries: How to Think, Work and win the Global Marketplace*, Association of Educational Publishers.

Simon Eliot, Jonathan Rose, 2009, *A companion to the history of the Book*, Wiley - Blackwell.

Styan.J.L., 1975, *The Dramatic Experience: A Guide to the reading of Plays*, reading, Cambridge University Press.

Williams, Robin, 1995, *The Non-Designer's Design Book: Design and Typographic Principles for the Visual Novice*, Pearson Education.

Screenplay writing

Dara Marks, 2007, *Inside story*, Three Mountain Press.

James Ryan, 2000, *Screenwriting from the Heart*, Billboard Books.

Lajos, Egri, 2009, *The Art of Dramatic writing: Its Basis in the Creative Interpretation of Human Motives*, BN Publishing.

Michael Straczynski.J, 1996, *The Complete Book of Scriptwriting*, Writers Digest Books.

Robin U. Russin, William Missouri, Downs, 2003, *Screenplay: Writing the Picture*, Silman - James Press.

Syd Field, 2005, *Screenplay: The Foundations of Screenwriting - A Step by step guide from concept to finished script*, RHUS.

William M. Akers, 2008, *Your Screenplay Sucks!: 100 ways to Make it Great*, Michael Wiese Productions.

Yves Lavandier, 2005, *Writing Drama: A Comprehensive Guide for Playwrights and Scriptwriters*, Le Clown & l'enfant.

Journalism

Arnold S. de Beer, (Ed.), 2008, *Global Journalism: Topical Issues & Media Systems*, Pearson.

Edward Jay, Friedlander, John D. Lee, 2010, *Feature Writing: The Pursuit of Excellence*, Pearson.

James Glen, Stovall, 2005, *Journalism: Who, What, Where, Why and How*, Allyn & Bacon Publishers.

Kalra, Richa Jain, *The ABC of News Anchoring: A Guide for Aspiring Anchors*, Pearson Education India.

Manoj Rajan, 2011, *Media in Modern India*, Deep & Deep Publications Pvt. Ltd.

Nihal Singh.S, 2011, *Ink in my Veins: A Life in Journalism*, Hay House.

Padagaonkar Latika & Shubha Singh, 2012, *Making News, Breaking News, Her own way*, Westland Books.

Per, Stahlberg, 2013, *Writing Society through Media: Ethnography of a Hindi Daily*, Rawat Publications.

Sharma.K.C., Pathak.A.S., 2011, *Reporting and Editing in Journalism*, Deep & Deep Publications Pvt. Ltd.

Vivian, John, 2012, *The Media of Mass Communication*, Pearson Education.

പരീക്ഷ - അടിസ്ഥാന വിവരങ്ങൾ; വ്യവസ്ഥകൾ

അധ്യയന മാധ്യമവും പരീക്ഷയും

തുഞ്ചത്തെഴുത്തച്ഛൻ മലയാളസർവകലാശാലയിൽ നടത്തുന്ന ഏതു കോഴ്സിന്റെയും അധ്യയന മാധ്യമം മലയാളഭാഷയായിരിക്കും. പരീക്ഷയും മലയാളത്തിലായിരിക്കും.

പ്രബന്ധം, പ്രോജക്ട്, ഫീൽഡ്‌വർക്ക് റിപ്പോർട്ടുകൾ എന്നിവ തയ്യാറാക്കുന്നതും മലയാളത്തിലായിരിക്കും.

പരീക്ഷ വ്യവസ്ഥ

തുഞ്ചത്തെഴുത്തച്ഛൻ മലയാളസർവകലാശാലയിലെ എല്ലാ പാഠ്യപദ്ധതികളും സൈമസ്റ്റർ വ്യവസ്ഥയിൽ ക്രമീകരിച്ച് നിരന്തര ആഭ്യന്തരമൂല്യനിർണ്ണയം നടത്തി, ചോയ്സ് ബേയ്സ്ഡ് ക്രെഡിറ്റ് ആന്റ് സെമസ്റ്റർ (CBCS) വ്യവസ്ഥയാണ് പിൻതുടരുന്നത്.

മൂല്യനിർണ്ണയം

ആഭ്യന്തര മൂല്യനിർണ്ണയം	20%
മധ്യസെമസ്റ്റർ പരീക്ഷ	20%
സെമസ്റ്ററന്ത്യ പരീക്ഷ	60%

ആഭ്യന്തര മൂല്യനിർണ്ണയം

പഠനമികവ് പരിശോധിക്കുന്നതും മൂല്യനിർണ്ണയം നടത്തുന്നതും രണ്ടുതരത്തിലാണ്. തുടർപരിശോധനകളിലൂടെയുള്ള അഭ്യന്തരവിലയിരുത്തലും സെമസ്റ്റർ അവസാന പരീക്ഷാവിധിയിരുത്തലും. ഒരു കോഴ്സ്കാലാവധിക്കുള്ളിൽ നിരന്തരമായി ഒരു വിദ്യാർത്ഥിയെ വിലയിരുത്തുന്നതിന് 40 മാർക്കാണ്. കോഴ്സ് നടത്തുന്ന അധ്യാപകർ താഴെകാണിക്കുന്ന തലങ്ങളിലാണ് അഭ്യന്തരവിലയിരുത്തൽ നടത്തേണ്ടത്.

ഹാജർ	-	5 മാർക്ക്
മധ്യസെമസ്റ്റർ പരീക്ഷ	-	20 മാർക്ക്
അസ്സൈൻമെന്റ്	-	10 മാർക്ക്
സെമിനാർ	-	5 മാർക്ക്
ആകെ	-	40 മാർക്ക്

ഹാജർ

ഹാജർ 75% ത്തിൽ കുറവാണെങ്കിൽ സെമസ്റ്റർ അന്ത്യപരീക്ഷ എഴുതാൻ അനുവദിക്കുന്നതല്ല.

ഓരോ വിഷയവും പഠിപ്പിക്കുന്ന അധ്യാപകർ ഹാജർ സൂക്ഷിക്കുന്നതാണ്.

ഹാജർ 75% ത്തിൽ കുറഞ്ഞവരുടെ പേര് നോട്ടീസ് ബോർഡിൽ പ്രദർശിപ്പിക്കും.

ഹാജർ നില 65% മുകളിലും 75% താഴെയുള്ള വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് മെഡിക്കൽ സർട്ടിഫിക്കറ്റിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ പരീക്ഷ എഴുതാൻ ഇളവ് അനുവദിക്കും. ഹാജർ 65% ത്തിൽ കുറവുള്ളവർക്ക് ഒരു കാരണവശാലും പരീക്ഷ എഴുതാൻ അനുവാദം കൊടുക്കുന്നതല്ല.

മധ്യസെമസ്റ്റർ പരീക്ഷ

സെമസ്റ്റർ പകുതിയാകുമ്പോൾ ഒരു ആഭ്യന്തര പരീക്ഷ നടത്തുന്നതാണ്.

അസ്സൈൻമെന്റ്

മധ്യസെമസ്റ്റർ പരീക്ഷയ്ക്ക് മുമ്പായി വിദ്യാർത്ഥികൾ അസ്സൈൻമെന്റ് സമർപ്പിച്ചിരിക്കണം.

സെമിനാർ

എല്ലാ സെമസ്റ്ററിലും എല്ലാ വിഷയത്തിലും വിദ്യാർത്ഥികളുടെ സെമിനാർ നിർബന്ധമാണ്.

അതതു വിഷയം പഠിപ്പിക്കുന്ന അധ്യാപകർ ചോദ്യമുണ്ടാക്കാനും പരീക്ഷാ പരിശോധകരാകാനും അർഹരാണ്.

വകുപ്പദ്ധ്യക്ഷൻ, അതത് വിഷയം പഠിപ്പിക്കുന്ന അധ്യാപകൻ, ഡീൻ ശുപാർശ ചെയ്യുന്ന പുറമേനിന്നുള്ള ഒരധ്യാപകൻ എന്നിവരുടേതായ പാനലിനാണ് വൈവാ, പ്രാക്ടിക്കൽ എന്നീ പരീക്ഷകളുടെ നടത്തിപ്പ് ചുമതല.

ചോദ്യക്കടലാസിന്റെ ഘടന

ഓരോ വിഷയത്തിലും തയ്യാറാക്കുന്ന ചോദ്യക്കടലാസിൽ വിവിധ ഭാഗങ്ങൾ ഉണ്ടായിരിക്കും. ഒന്നാം ഭാഗത്തിൽ ഒരു മാർക്ക് വീതമുള്ള 10 ചോദ്യങ്ങൾ.

രണ്ടാം ഭാഗത്തിൽ അഞ്ചുമാർക്കുവീതമുള്ള 8 ചോദ്യങ്ങളിൽ നിന്ന് ആറൊണ്ണത്തിന് ഉത്തരം എഴുതണം.

മൂന്നാം ഭാഗത്തിൽ 10 മാർക്ക് വീതമുള്ള മൂന്നു ചോദ്യങ്ങളിൽ നിന്ന് രണ്ടെണ്ണത്തിനുത്തരമെഴുതണമെന്നാണ് നിബന്ധന.

പരീക്ഷാ സമയം - 60 മാർക്കിനുള്ള പരീക്ഷാസമയം മൂന്നു മണിക്കൂറായി നിജപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

മധ്യസെമസ്റ്റർ പരീക്ഷയ്ക്ക് മൊത്തം സിലബസിന്റെ 50% അടിസ്ഥാനമാക്കിയുള്ളതാണ് ചോദ്യപേപ്പർ. അധികവായനയ്ക്ക് പ്രേരിപ്പിക്കുന്നവിധത്തിലായിരിക്കും ചോദ്യപേപ്പർ.

സെമസ്റ്ററന്ത്യ പരീക്ഷയ്ക്കുള്ള ചോദ്യാവലിയിൽ സിലബസ് മുഴുവൻ ഉൾപ്പെടും.

സിലബസിലെ എല്ലാ യൂണിറ്റുകളിൽ നിന്നും ചോദ്യങ്ങളുണ്ടായിരിക്കും.

എല്ലാ സെമസ്റ്ററിലും ആഭ്യന്തരമൂല്യനിർണ്ണയവും ബാഹ്യമൂല്യനിർണ്ണയവും നിർബന്ധമാണ്. അവസാന സെമസ്റ്റർ പരീക്ഷയുടെ ചോദ്യാവലി പൂർണ്ണമായും പുറത്തുനിന്നുള്ള അധ്യാപകരാകും തയ്യാറാക്കുക.

പ്രാക്ടിക്കൽ വിഷയങ്ങൾ, പ്രോജക്ട് റിപ്പോർട്ട്, പ്രബന്ധം തുടങ്ങിയവയും ആഭ്യന്തര ബാഹ്യമൂല്യനിർണ്ണയത്തിന് വിധേയമാക്കും.

ഭിന്നശേഷി വിദ്യാർത്ഥികൾക്കുള്ള പരീക്ഷാ സഹായം

മൂന്നു മണിക്കൂറുള്ള പരീക്ഷയിൽ അരമണിക്കൂർ സമയം അധികമായി കാഴ്ചശ്രവണ പരിമിതിയുള്ള വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് ലഭിക്കും.

പാസ്സാകാൻ വേണ്ട 40% മാർക്ക് ഏതെങ്കിലും സാഹചര്യത്തിൽ ലഭിക്കാതെ വന്നാൽ ഈ വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് G.O. (Ms.)No:13/2013/H.Edn. Dated 16.01.2013 പ്രകാരം മൊത്തം മാർക്കിന്റെ 25% മോഡറേഷൻ അനുവദിക്കുന്നതാണ്.

സർക്കാർ പുറപ്പെടുവിക്കുന്ന മറ്റ് ആനുകൂല്യങ്ങളും യഥാസമയം പരീക്ഷാ വ്യവസ്ഥയിൽ ഉൾപ്പെടുത്തും.

ഗ്രേഡ് നിശ്ചയിക്കൽ

ആഭ്യന്തര - ബാഹ്യ മൂല്യനിർണ്ണയത്തിനുശേഷം അതത് വിഭാഗങ്ങളിലെ അധ്യാപകസമിതിയും പുറത്തുനിന്നെത്തുന്ന പരിശോധകരും ചേർന്ന സമിതിയാണ് ഓരോ കോഴ്സിന്റെയും ശരാശരിമാർക്ക് നിജപ്പെടുത്തി ഗ്രേഡ് നിശ്ചയിക്കുന്നത്. O, A+, A, B+, B, C+, C, F, AB എന്നിങ്ങനെ വ്യത്യസ്ത ഗ്രേഡുകളുണ്ട്. F തോൽവിയെ സൂചിപ്പിക്കുന്നു. C യും അതിനുമുകളിലുള്ള ഗ്രേഡുകളും വിജയത്തെ സൂചിപ്പിക്കുന്നു. തുടർന്നുള്ള മൂല്യനിർണ്ണയവും സെമസ്റ്റർ അവസാന പരീക്ഷാഫലവും സംയുക്തമായി കണക്കിലെടുത്താണ് ഗ്രേഡ് തീരുമാനിക്കുന്നത്. ഒപ്പം തന്നെ, ഒരു വിഷയത്തിൽ ജയിച്ച കുട്ടികളുടെ മാർക്കിന്റെ ശരാശരിയും കണക്കിലെടുക്കും.

ഗ്രേഡ്	ഗ്രേഡ് പോയിന്റ്	% മാർക്ക്
O	10	100 %
A+	9	90 - 99.9 %
A	8	80 - 89.9 %
B+	7	70 - 79.9 %
B	6	60 - 69.9 %
C+	5	50 - 59.9 %
C	4	40 - 49.9 %
F	0	Less than 40
AB	0	Absent

ഗ്രേഡ് പോയിന്റും, ക്രെഡിറ്റ് പോയിന്റും താഴെകാണിക്കും പ്രകാരം കണക്കിലെടുക്കണം.

ഒരു സെമസ്റ്ററിൽ ശരാശരി ഗ്രേഡ് തീരുമാനിക്കുന്ന രീതി

ഓരോ വിഷയത്തിനും/കോഴ്സിനും നേടുന്ന ഗ്രേഡിനെ അതത് വിഷയത്തിന്റെ ക്രെഡിറ്റുകളുടെ എണ്ണമൊഴിച്ച് ഗുണിച്ചുകിട്ടുന്ന ഫലമാണ് ആ വിഷയത്തിന്റെ ക്രെഡിറ്റ് പോയിന്റ്. എല്ലാ വിഷയങ്ങളിലുമായി ലഭിക്കുന്ന ക്രെഡിറ്റ് പോയിന്റ് മൊത്തം നേടിയ ക്രെഡിറ്റുകളുടെ ഹരിച്ചുകിട്ടുന്നതാണ് SGPA.

SGPA (Semester Grade Point Average)

ഒരു സെമസ്റ്ററിലെ ശരാശരി ഗ്രേഡ് പോയിന്റ് (SGPA) കണക്കാക്കുന്നത് താഴെപറയും പ്രകാരമാണ്.

ഓരോ വിഷയത്തിനും നേടുന്ന ക്രെഡിറ്റ് പോയിന്റ് കൂട്ടി കിട്ടുന്ന ഫലത്തെ ആ സെമസ്റ്ററിൽ നേടുന്ന മൊത്തം ക്രെഡിറ്റുകളുടെ എണ്ണമൊഴിച്ച് ഹരിച്ചുകിട്ടുന്ന ഫലമാണ് SGPA.

$$SGPA (Si) = S (Ci \times Gi) / SCi$$

Ci - ഓരോ കോഴ്സിലെയും ക്രെഡിറ്റുകളുടെ എണ്ണം.

Gi - ഓരോ കോഴ്സിലും നേടുന്ന ഗ്രേഡ്.

Course	Credit	Grade letter	Grade point	Credit Point (Credit x Grade)
Course 1	4	A	8	4 x 8 = 32
Course 2	4	B ⁺	7	4 x 7 = 28
Course 3	4	B	6	4 x 6 = 24
Course 4	4	C ⁺	5	4 x 5 = 20
Course 5	4	C	4	4 x 4 = 16
	20			120

Thus, SGPA = 120/20 = 6

CGPA (Cumulative Grade Point Average)

ഓരോ സെമസ്റ്ററിലും ഓരോ വിഷയത്തിലും നേടുന്ന ക്രെഡിറ്റ് പോയിന്റിനെ ആ സെമസ്റ്ററിൽ നേടിയ SGPA അതുവരെ നേടിയ മൊത്തം ക്രെഡിറ്റുകളുടെ എണ്ണമൊഴിച്ച് ഹരിച്ചുകിട്ടുന്ന ഫലമാണ് CGPA.

$$CGPA = S(Ci \times Si) / SCi$$

Si - കോഴ്സിന്റെ SGPA

Ci - സെമസ്റ്ററിലെ മൊത്തം ക്രെഡിറ്റുകളുടെ എണ്ണം

Semester - 1	Semester - 2	Semester - 3	Semester - 4
Credit : 20	Credit : 20	Credit : 20	Credit : 20
SGPA : 6.9	SGPA : 7.8	SGPA : 5.6	SGPA : 6.0

CGPA 10, 9 നേടുന്ന വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് ഡിസ്റ്റിംഗ്ഷനോടുകൂടിയ ഫസ്റ്റ് ക്ലാസും,

9ൽ താഴെ 6.5 വരെ ഫസ്റ്റ് ക്ലാസും 5 മുതൽ 6.5 വരെ വരുന്നവർക്ക് സെക്കന്റ് ക്ലാസും, 4 മുതൽ 5 വരെയുള്ളവർക്ക് തേർഡ് ക്ലാസുമാണ് ലഭിക്കുക.

പരീക്ഷാഫലപ്രഖ്യാപനം

പരീക്ഷകഴിഞ്ഞ് സാധാരണഗതിയിൽ രണ്ടാഴ്ചക്കുള്ളിൽ വകുപ്പധ്യക്ഷൻ പരീക്ഷാഫലം പ്രസിദ്ധീകരിക്കും. ഫലം പ്രസിദ്ധീകരിച്ച്, മൂന്നു പ്രവൃത്തിദിവസങ്ങൾക്കുള്ളിൽ പരാതിയുള്ള വിദ്യാർത്ഥികൾ വകുപ്പധ്യക്ഷനെ രേഖാമൂലം പരാതി അറിയിക്കേണ്ടതാണ്. വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് സ്വന്തം ഉത്തരക്കടലാസ് കാണാനുള്ള അവസരമുണ്ടായിരിക്കും. പരാതി ഉന്നയിച്ച വിദ്യാർത്ഥിയെ അധ്യാപക സമിതിയുടെ മുന്നിൽ വിളിച്ചുവരുത്തി പരാതി നേരിൽകേട്ട് വകുപ്പധ്യക്ഷൻ ഉചിതമായ പരിഹാരം കാണും. തുടർന്നും വിദ്യാർത്ഥിക്ക് പരാതിയുണ്ടെങ്കിൽ, CBCS സെല്ലിൽ പരാതി നൽകാം. CBCS ഡയറക്ടർ/പരീക്ഷാകൺട്രോളറുടെ നടപടി അന്തിമമായിരിക്കും.

മാർക്ക് ഷീറ്റ്/ഗ്രേഡ് കാർഡ്

സർവകലാശാലയുടെ സീലോടുകൂടിയ അംഗീകൃത മാർക്ക് ഷീറ്റ്/ഗ്രേഡ് കാർഡ് എല്ലാ സെമസ്റ്ററിന്റെയും റിസൽറ്റായി വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് നൽകും. മാർക്ക് ഷീറ്റ്/ഗ്രേഡ് കാർഡിൽ താഴെ പറയുന്ന വിവരങ്ങൾ രണ്ടുഭാഷയിൽ (മലയാളത്തിലും, ഇംഗ്ലീഷിലും) രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കും.

പ്രൊമോഷൻ

മധ്യ സെമസ്റ്റർ പരീക്ഷ, സെമിനാർ, അസൈൻമെന്റ് എന്നീ മാനദണ്ഡങ്ങൾ പൂർത്തിയാക്കാത്തവർ കോഴ്സ് പൂർത്തിയാക്കിയതായി കരുതുകയില്ല. അവരെ അന്ത്യ പരീക്ഷ എഴുതാനനുവദിക്കുകയില്ല. അത്തരം വിദ്യാർത്ഥികൾ പുനഃപ്രവേശനം നേടണം. അടുത്ത സെമസ്റ്ററിൽ ആ കോഴ്സുണ്ടെങ്കിൽ അതിൽ ചേരാം, അല്ലെങ്കിൽ പുതിയ കോഴ്സിൽ ചേരേണ്ടിവരും.

ലഭിക്കുന്ന ഗ്രേഡ് മെച്ചപ്പെടുത്താനുള്ള അവസരം വിദ്യാർത്ഥികൾക്കില്ല.

കോഴ്സ് ജയിക്കുവാൻ 40% മാർക്ക് ലഭിക്കേണ്ടതാണ്. തോറ്റ വിഷയങ്ങളുടെ ഗ്രേഡ്, ഗ്രേഡ് കാർഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നതാണ്.

പുനഃപരിശോധന

ഉത്തരക്കടലാസ് പുനഃപരിശോധന ആവശ്യമായവർ പരീക്ഷാഫലം പ്രസിദ്ധീകരിച്ച് ഒരാഴ്ചയ്ക്കുള്ളിൽ നിശ്ചിത ഫീസടച്ച് രസീതിനൊപ്പം കൺട്രോളർക്ക് അപേക്ഷ നൽകണം. ആ പരിശോധനാഫലം അന്തിമമായിരിക്കും.

പരീക്ഷാ തീയതികൾ

എല്ലാ പരീക്ഷകളുടെയും തീയതികൾ അക്കാദമിക് കലണ്ടറിൽ നേരത്തേ പ്രഖ്യാപിക്കും. ഒരിക്കൽ കലണ്ടറിൽ പ്രഖ്യാപിച്ച പരീക്ഷാ തീയതികൾ മാറ്റുന്നതല്ല.

പരീക്ഷാ ക്രമക്കേടുകൾ

താഴെ പറയുന്ന കാര്യങ്ങൾ പരീക്ഷാക്രമക്കേടുകളായി കണക്കാക്കുന്നതാണ്.

1. അക്കാദമിക് കലണ്ടറിൽ പ്രഖ്യാപിച്ച പരീക്ഷാ തീയതിയും, പരീക്ഷാ സമയവും നിർബന്ധമായോ സ്വാധീനം ചെലുത്തിയോ മാറ്റാൻ ശ്രമിക്കുക.
2. പരീക്ഷാ ജോലിയിലേർപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന അധ്യാപകരെയോ അനധ്യാപകരെയോ ഭീഷണിപ്പെടുത്തുക, നിർദ്ദേശങ്ങൾ അനുസരിക്കാതിരിക്കുക.
3. പരീക്ഷാ സൂപ്രണ്ടിനെ ധിക്കരിക്കുക, അനുസരിക്കാതിരിക്കുക.
4. പരീക്ഷാ സൂപ്രണ്ടിനെയോ, പരീക്ഷാ ജോലിയിലേർപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന അധ്യാപകരെയോ, അനധ്യാപകരെയോ സ്വാധീനിക്കുക.
5. സുഗമമായ പരീക്ഷാ നടത്തിപ്പിന് വിഘാതം സൃഷ്ടിക്കുക.
6. പരീക്ഷയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട പഠനസാമഗ്രികൾ, മൊബൈൽ ഫോൺ, മറ്റ് ഇലക്ട്രോണിക് ഉപകരണങ്ങൾ എന്നിവ അനുവാദമില്ലാതെ പരീക്ഷാ മുറിയിൽ കൊണ്ടുവരിക.
7. പകർത്തി എഴുതുക, കണ്ടെഴുതുക, ഉത്തരക്കടലാസ് അന്യോന്യം കൈമാറുക, കൈമാറാൻ ശ്രമിക്കുക, പരീക്ഷയെഴുത്തിൽ മറ്റുള്ളവരെ സഹായിക്കുക, നിശ്ചിത സമയത്തിനു മുൻപ് പരീക്ഷാ മുറിയിൽ പ്രവേശിച്ച് മേശയിലും ചുവരിലും ഇരിപ്പിടത്തിലും കുറിപ്പുകളെഴുതുക, പരീക്ഷാ വേളയിൽ ചർച്ച ചെയ്യുക, ആൾമാറാട്ടം, നിർദ്ദിഷ്ട സ്ഥാനത്തുനിന്നും അനുവാദമില്ലാതെ മാറിയിരിക്കുക, പരീക്ഷ ബഹിഷ്കരിക്കുക വഴി പരീക്ഷയുടെ സുഗമമായ നടത്തിപ്പിന് വിഘാതമുണ്ടാവുന്ന മറ്റെന്തെങ്കിലും പ്രവൃത്തികൾ എന്നിവ അച്ചടക്കലംഘനമായി കണക്കാക്കുന്നതാണ്.

പരീക്ഷാ ക്രമക്കേടായി ബന്ധപ്പെട്ട എല്ലാ വിഷയങ്ങളും പരീക്ഷാ അച്ചടക്ക സമിതിയാണ് കൈകാര്യം ചെയ്യുക. പരീക്ഷാ കേന്ദ്രത്തിൽ ഏതെങ്കിലും സാഹചര്യത്തിൽ, സമ്പൂർണ്ണ ക്രമക്കേട് നടന്നുവെന്ന് ബോധ്യപ്പെട്ടാൽ, ആ പരീക്ഷ അസാധുവാക്കാനുള്ള അധികാരം വൈസ് ചാൻസലർക്കുണ്ട്. പുനഃപരീക്ഷ നിർദ്ദേശിക്കാനും ക്രമക്കേടിനുത്തരവാദികൾക്കെതിരെ അച്ചടക്കനടപടി സ്വീകരിക്കാനും വൈസ് ചാൻസലർക്ക് അധികാരമുണ്ട്.

പരീക്ഷാ ക്രമക്കേടുകളുടെ തീവ്രതയനുസരിച്ച് ശിക്ഷാനടപടികൾ സ്വീകരിക്കുന്നതാണ്

1. മേലിൽ ഇത്തരത്തിലുള്ള ക്രമക്കേടുകൾ നടത്തില്ലായെന്നുറപ്പുനൽകുന്ന സാക്ഷ്യപത്രം വിദ്യാർത്ഥിയെക്കൊണ്ട് ഒപ്പിടുവിച്ച് വാങ്ങുന്നതാണ്.
2. ക്രമക്കേട് നടത്തിയ വിഷയത്തിലെ മാർക്കും, ഗ്രേഡും അസാധുവാക്കുക.
3. ആ സെമസ്റ്ററിലെ മുഴുവൻ പരീക്ഷകളിലും മാർക്കും ഗ്രേഡും കുറവു വരുത്തുക.

4. ക്രമക്കേട് നടത്തിയ വിഷയത്തിൽ ഏറ്റവും കുറഞ്ഞ ഗ്രേഡ് നൽകുക.
5. ആ സെമസ്റ്ററിലെ എല്ലാ പരീക്ഷകളിലും കുറഞ്ഞ ഗ്രേഡ് നൽകുക.
6. ആ സെമസ്റ്ററിലെ തുടർന്നുള്ള പരീക്ഷകളിൽ പങ്കെടുക്കുന്നതൊഴിവാക്കുക.
7. അഡ്മിഷൻ അസാധുവാക്കുക.
8. നിശ്ചിത കാലത്തേക്ക് മറ്റൊരു സ്ഥലത്തും പഠനപ്രവേശനം അനുവദിക്കാത്ത തരത്തിൽ സർവകലാശാലയിൽ നിന്ന് പുറത്താക്കുക.
9. സ്ഥിരമായി ഒരിടത്തും പ്രവേശനം ലഭിക്കാത്തതരത്തിൽ സർവകലാശാല വിദ്യാഭ്യാസം നിഷേധിക്കുക.

വിദ്യാർത്ഥികൾക്കുള്ള മാർഗരേഖ

1. സെമസ്റ്റർ അവസാനപരീക്ഷ എഴുതാൻ 75% ഹാജർ നിർബന്ധമാണ്, ഓരോ വിഷയത്തിനും ഓരോ സെമസ്റ്ററിലും 75% ഹാജർ ഇല്ലെങ്കിൽ പരീക്ഷ എഴുതാനുള്ള യോഗ്യത ഉണ്ടാവില്ല. പുതിയ സെമസ്റ്റർ ഫീസടച്ച് സെമസ്റ്റർ ആവർത്തിക്കാനെ ഇക്കൂട്ടർക്ക് അനുവാദമുള്ളൂ. ഏതെങ്കിലും വിഷയത്തിന് 75% ഹാജറിൽ കുറവുണ്ടെങ്കിൽ ആ വിഷയത്തിൽ പഠനം വീണ്ടും ആവർത്തിക്കേണ്ടിവരും.
2. ഒരു സെമസ്റ്ററിൽ കുറഞ്ഞത് 16 ക്രെഡിറ്റ് പൂർത്തിയാക്കാത്തവരെ അടുത്ത സെമസ്റ്ററിലേക്കുള്ള സ്ഥാനക്കയറ്റം അനുവദിക്കില്ല.
3. മുഖ്യ കോഴ്സുകളിലും, ഐച്ഛികവിഷയങ്ങളിലും സെമസ്റ്റർ അവസാന പരീക്ഷയിൽ തോൽക്കുന്ന വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് സപ്ലിമെന്ററി പരീക്ഷ അനുവദിക്കും.
4. സപ്ലിമെന്ററി പരീക്ഷയിലും തോറ്റാൽ കോഴ്സാവർത്തിക്കാനെ അനുവദിക്കുകയുള്ളൂ. അതായത്, വീണ്ടും ആഭ്യന്തര വിലയിരുത്തലിന് വിധേയമാകേണ്ടതുണ്ട്. ആ കോഴ്സ് ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റ് പിന്നെ നടത്തുമ്പോൾ ആ വിദ്യാർത്ഥി ചേർന്ന് പഠിക്കണം. ഐച്ഛിക വിഷയത്തിലാണെങ്കിൽ പഴയ കോഴ്സ് വിട്ട് പുതിയ കോഴ്സ് തിരഞ്ഞെടുക്കാനനുവദിക്കും.
5. കോഴ്സ് പൂർത്തിയാക്കാത്തവരും കോഴ്സ് തോറ്റവരും കോഴ്സ് ആവർത്തിക്കുന്നതിലേക്കായി അപേക്ഷിക്കണം. സർവകലാശാല നിബന്ധനകൾക്ക് വിധേയമായേ കോഴ്സ് ആവർത്തിക്കാനനുവദിക്കുകയുള്ളൂ. വകുപ്പുധ്യക്ഷനാണ് ഇക്കാര്യത്തിൽ തീരുമാനം കൈക്കൊള്ളുക.
6. ഒഴിച്ചുകൂടാനാവാത്ത സാഹചര്യങ്ങൾ പരിഗണിച്ച് എം.എ. കോഴ്സ് പൂർത്തിയാക്കാനായി 8 സെമസ്റ്റർ വരെ മാത്രമെ നിബന്ധനകൾക്ക് വിധേയമായി അനുവദിക്കുകയുള്ളൂ. സർവകലാശാലയ്ക്ക് ബോധ്യംവരുന്ന കാരണങ്ങളടിസ്ഥാനമാക്കി ആയിരിക്കും അനുമതി നൽകുക. ടി.സി. വാങ്ങി കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ ഈ ഇളവ് അക്കൂട്ടർക്ക് ബാധകമായിരിക്കില്ല.
7. ഐച്ഛികവിഷയങ്ങൾ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നത് അക്കാദമിക ഉപദേശകരുടെ നിർദ്ദേശപ്രകാരമായിരിക്കണം.

8. ഒരു സെമസ്റ്ററിൽ 20 ക്രെഡിറ്റിൽ കൂടുതൽ മുഖ്യവിഷയങ്ങൾ പഠിക്കാനനുവദിക്കില്ല. ഒരു സെമസ്റ്ററിൽ 8 ക്രെഡിറ്റുകൾക്കുള്ള ഐച്ഛികവിഷയങ്ങൾ മാത്രമേ തിരഞ്ഞെടുക്കാനനുവദിക്കൂ.
9. പ്രബന്ധമുൾപ്പെടെ മുഖ്യവിഷയങ്ങളിൽ 60 ക്രെഡിറ്റുകൾക്കുള്ള വിഷയങ്ങൾ നിർബന്ധമായും പഠിച്ചിരിക്കണം. ഐച്ഛികവിഷയങ്ങളിൽ 12 ക്രെഡിറ്റുകൾക്കുള്ള വിഷയങ്ങൾ പഠിക്കേണ്ടത് നിർബന്ധമാണ്. മൊത്തം 72 (60+12) ക്രെഡിറ്റ് നേടണം. പഠനമികവ് പുലർത്തുന്നവർക്ക് 80 ക്രെഡിറ്റുവരെ അനുവദിക്കും.
10. ആഭ്യന്തര/ബാഹ്യ ഫലത്തെ സംബന്ധിച്ചുള്ള പരാതികൾ ഫലം പ്രസിദ്ധീകരിച്ച് മൂന്നു ദിവസത്തിനുള്ളിൽ രേഖാമൂലം വകുപ്പധ്യക്ഷനെ അറിയിക്കണം.
11. ആഭ്യന്തര ഫലത്തെക്കുറിച്ച് അധ്യാപകയോഗത്തിനുശേഷം വകുപ്പധ്യക്ഷന്റെ തീരുമാനമുണ്ടാകും. അത് അന്തിമമായിരിക്കും.
12. ബാഹ്യഫലത്തെ സംബന്ധിച്ചുള്ള പരാതികളിന്മേലുള്ള വകുപ്പധ്യക്ഷന്റെ തീരുമാനത്തിൽ അതൃപ്തിയുള്ളവർക്ക് മേൽനടപടികൾക്കായി പരാതി CBCS ഡയറക്ടർ/പരീക്ഷാ കൺട്രോളർക്ക് നൽകാം. ഡയറക്ടർ/പരീക്ഷാ കൺട്രോളറുടെ തീരുമാനം ഇക്കാര്യത്തിൽ അന്തിമമായിരിക്കും.
13. സെമസ്റ്റർ കാലാവധി തീരുന്നതിനുമുമ്പ് അധ്യാപകരെ വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് മുഖ്യനിർണ്ണയം നടത്താൻ അവസരമുണ്ടാകും. വകുപ്പധ്യക്ഷൻ നിശ്ചിതഹാരം വിതരണം ചെയ്യും.
14. നിശ്ചിത വിഷയങ്ങളെക്കുറിച്ചോ പാഠ്യപദ്ധതിയെക്കുറിച്ചോ വിദ്യാർത്ഥികൾക്കുള്ള അഭിപ്രായം/നിർദ്ദേശം വകുപ്പധ്യക്ഷനെ അറിയിക്കാവുന്നതാണ്.